



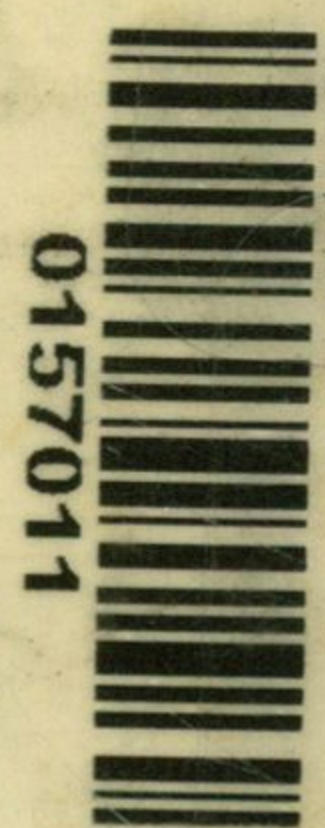
المراقبة العامة
للمعجمات العلمية

مجموعة
المصطلحات العلمية والفنية
لقد أقرها المجتمع

المجلد الرابع والعشرون

سنة ١٩٨٢

القاهرة
الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية
١٤٠٤ هـ — ١٩٨٤ م



Bibliotheca Alexandrina



المراقبة العامة
للمعجمات العلمية

مجموعة
المصطلحات العلمية والفنية
لقد أقرها المجتمع

المجلد الرابع والعشرون

سنة ١٩٨٢

القاهرة
الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية
١٤٠٤ هـ — ١٩٨٤ م

أعد هذه المجموعة للطبع وأشرف على إخراجها

أوديت الياس اسكندر

المراقب بالمجمع

فريدة إبراهيم حسنى

المراقب العام بالمجمع

الفهرس

صفحة

تصدير للأستاذ الدكتور رئيس المجمع	٥
مصطلحات فى الفيزيكا	١
مصطلحات فى التاريخ :	
(مصطلحات فى علم الآثار المصرية)	٥٥
مصطلحات فى علم النفس	٦٣
مصطلحات فى الاقتصاد	
(مصطلحات التكاليف)	٨١
ألفاظ الفنون (مصطلحات فى السينما)	٩٣
مصطلحات طبية	١١١
مصطلحات فى الهيدرولوجيا	١٢٧
مصطلحات فى الكيمياء والصيدلة	١٤٧
مصطلحات فى الحيولوجيا	١٦٥

تصدير

للدكتور إبراهيم مذكور

رئيس المجمع

لغة العلم

يتابع المجمع بانتظام عنايته بلغة العلم ومستحدثات الحضارة ، إيماناً منه بأن العربية كفيلة بأن تواجه متطلبات ذلك كله . وشملت عنايته العلوم على اختلافها ، من طبيعية ورياضية ، أو إنسانية واجتماعية ، ووقف عند الفنون والألفاظ الحضارة ولغة الحياة العامة وقفات متلاحمة . وأقر في كل هذا عشرات الألوف من المصطلحات والألفاظ ، وأخرجها في مجموعات سنوية يضعها تحت نظر الباحثين والدارسين . وتوفر له منها زاد مكنه من أن يخرج معجمات علمية متخصصة في الطبيعة والكيمياء ، أو في الجيولوجيا والهيدرولوجيا ، أو في الفلسفة وعلم النفس .

وفي ذلك كله عون للدارسين والباحثين ، وتيسير لتعريب التعليم العالي والجامعي الذي تنشده البلاد العربية جميعها . ولم يبق إلا أن يكتب العلماء والأساتذة المتخصصون ، ويؤلفون بالعربية . ولا حياة للعلم في بلد إلا إن كتب بلغته الوطنية . فنحن في حاجة ماسة إلى مكتبة عربية علمية متخصصة ، يعول عليها الطلاب تعويلهم على المؤلفات الأجنبية . ومن علمائنا من كان يؤثر أن يكتب ويؤلف بالإنجليزية أو الفرنسية ، وله أن يفعل ، ولكن عليه دينا آخر هو أن يغذي المكتبة العربية بعلمه وتخصصه ، وهو خير من يقي بهذا الدين .

وهناك أمر آخر يهدد لغة العلم ، ويكاد يقضي عليها ، وهو الخلط بين الترجمة والاصطلاح ، فيظن كل من عرف لغة أجنبية إلى جانب لغته العربية أن في وسعه أن ينقل إليها كل العلوم الأجنبية . فيترجم ، وقد يعطى للمصطلح الأجنبي أكثر من مقابل عربي ، وقد يفضل بين هذه المقابلات . والترجمة شيء ، والاصطلاح

شيء آخر ، لاسيما ونحن نعيش في عصر التخصص^{١٢} الدقيق . وجدير بنا أن ندع للعلماء أمر لغتهم ، فإحساسهم بها دقيق ، وإدراكهم لها عميق ، واستعمالهم لها يكسبها ما هي جديرة به من ثقة وتقدير

وفي العالم العربي شرقاً وغرباً نشاط ملحوظ اليوم لتكوين لغة العلم ، وهو نشاط نرحب به . ولكننا نريد له أن يكون نشاط علماء ومتخصصين ، لا مجرد اجتهد لكتاب ومترجمين . وهو دون نزاع في حاجة إلى أن يوضع في أيدي أهله ، وأن يستكمل وسائل التنسيق والتوحيد ، وإلا قادنا هذا إلى بلبلة نرجو ألا يبلى بها العلم العربي ، وقد كانت له في الماضي لغة واحدة معروفة ومجترمة في بغداد ودمشق ، وفي القاهرة وتونس ، وفي فاس^{١٣} وقرطبة . وكثيرا مادعونا إلى^{١٤} هذا التوحيد والتنسيق .
^{١٢} وبعد فهذا هي ذى المجموعة الرابعة والعشرون من المصطلحات العلمية والفنية ، وتشتمل على نحو ١٤٥٠ مصطلحاً . وهي كالعادة متنوعة^{١٥} ، فيها طب وصيدلة ، وطبيعة وكيمياء ، وفنون وسينما ، وكلها صدى للغة المختصين وتسجيل لاستعمال العلماء والفنيين مادام لا يخرج على أصول اللغة ومبادئها .

ونحن على الدرب سائرون .

إبراهيم مذكور

مصطلحات في الفيزيكا (*)

(*) أعدتها لجنة الفيزيكا بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع في الدورة الثامنة والأربعين ، بجلسته الثانية بتاريخ ٢٣ من فبراير سنة ١٩٨٢

مصطلحات في الفيزيكا

٦ - أشابات « هوزلر »
Heusler alloys

مجموعة من الأشابات تتميز بخواص
فرومغناطيسية واضحة التحديد بينما
مكوناتها غير مغناطيسية ، ومنها
أشابة المنجنيز والنحاس والألومنيوم ،
وأشابة المنجنيز والنحاس والقصدير .
والمصطلح منسوب إلى العالم الألماني
« هوزلر » .

٧ - بناء سداسي محكم التعبئة
hexagonal close-packed structure

ترتيب بلوري سداسي التماثل يحصل
عليه بإحكام ترتيب كرات متساوية
لتشغل أصغر حجم ممكن .

٨ - أمانة نقل عالية
high fidelity

إعادة الصوت بحيث تتوافق خصائصه
الصوتية بدرجة كبيرة مع خصائص
الصوت الأصلي .

٩ - غرفة سحابية عالية الضغط
high pressure cloud chamber

غرفة سحابية تحتوى على غاز على
الضغط ليقصر فيها مدى الجسيمات

١ - توازن غير المتجانس
heterogeneous equilibrium

توازن بين طورين أو أكثر من
أطوار المادة ، مثل الاتزان بين المادة
الصلبة وبخارها ، أو بين السائل وبخاره
المشبع .

٢ - نظام غير متجانس
heterogeneous system

نظام يجمع بين أكثر من طور
للمادة .

٣ - أيون غير متجانس
heteroion

أيون مركب يتكون من أيون بسيط
ملتصق بجزء .

٤ - رابطة مختلفة القطبية
heteropolar bond

رابطة تساهمية بين الذرات المترابطة
في الجزيء تختلف فيها قطبية الذرات .

٥ - مركب مختلف القطبية
heteropolar compound

مركب تساهمي روابطه مختلفة القطبية .

طبقاً لقدراتها على التجمع والتخثر
عندما تضاف أملاحها بكميات كبيرة
إلى المحاليل الغروانية . والمصطلح منسوب
إلى العالم النمساوي « فرانتز هوفميستر » .

١٤ - نظرية الثقب للسوائل
hole theory of liquids

نظرية مؤداها أن السوائل تختلف
عن الأجسام الصلبة في أنه يوجد
مسافات أو ثقوب بين جزيئاتها
تمكنها من أن تتحرك حركة حرة
نسبياً .

١٥ - كاثود أجوف
hollow cathode
مدفعة إلكترونية لإصدار حزمة إلكترونية
تنعدم كثافة التيار في محورها .

١٦ - التصوير الهولوجرافي
holography

تكوين صورة مجسمة (ثلاثية الأبعاد)
لجسم ما باستخدام ظواهر التداخل
والانعكاس والحيود لضوء مترابط
(أحادي الطور) .

١٧ - التصوير الهولوجرافي الصوتي
holography, acoustic

تصوير هولوجرافي باستخدام الموجات
فوق السمعية .

العالية الطاقة ، فيزيد احتمال مشاهدة
أحداثها .

١٠ - قاطع التفريغ
high vacuum cut-off

وسيلة لفصل الجهاز الذي يجرى
تفريغه من الهواء عن مضخة التفريغ
حسب الحاجة .

١١ - طريقة « هيتورف »
Hittorf method

طريقة لتحديد العدد النسبي للأيونات
الأنودية والأيونات الكاثودية المنقولة
في المحلول الإلكتروليتي ، وذلك
بمقارنة التغير في درجة تركيز
الإلكتروليت عند كل من الأنود
والكاثود .

١٢ - هودوسكوب
hodoscope

مصفوفة من عدادات الإشعاع ، تستخدم
في دراسة مسارات جسيمات الأشعة
الكونية .

١٣ - سلسلة « هوفميستر »
Hofmeister series

ترتيب محدد للأيونات الموجبة والسالبة

٢٣ - قدرة حصان horse power

وحدة لقياس القدرة الميكانيكية لآلة
ما ، وتساوى [القدرة اللازمة لرفع
٧٥ كيلوجراما مسافة متر واحد
في الثانية ، أو ما يعادل
٧٤٥٧ واط .

٢٤ - حاسية اللون hue
إحساس العين باللون .

٢٥ - رطوبة humidity

وجود بخار ماء في الجو أو في غيره .

٢٦ - رطوبة مطلقة humidity, absolute

كتلة بخار الماء الموجودة في وحدة
الحجوم من الهواء الرطب ، وتقاس
عادة بالجرام في المتر المكعب .

٢٧ - رطوبة نسبية humidity, relative

النسبة المئوية بين الضغط الجزئي
لبخار الماء الموجود في الجو في درجة
حرارة ما ، وبين ضغط البخار المشبع
عند درجة الحرارة نفسها .

١٨ - بلورة تامة

holohedral crystal

[بلورة جميع أوجهها مكتملة النمو]

١٩ - أشعة متحدة البؤرة

homocentric rays

أشعة تتجمع في بؤرة واحدة .

٢٠ - بناء متجانس الروابط

homodesmic structure

بناء بلوري روابطه من نوع واحد
فقط أيونية أو تساهمية .

٢١ - زوج بلوري موحد القياسات

homometric pair

بناءان بلوريان لهما نموذجان متطابقان
لحيود الأشعة السينية .

٢٢ - قانون « هوك » Hooke law

« قانون وضعه العالم الإنجليزي « روبرت
هوك » (١٧٠٣) للأجسام المرنة ،
مؤداه أن الانفعال يتناسب مع الإجهاد
المحدث له في نطاق الحد المرن .

٢٣ - بندول أفقي

horizontal pendulum

بندول زنبركي مركب ، محور دورانه
رأسي ، ومن أمثلته البندول الزنبركي
للساعة .

٣٢ - هيدروليكا hydraulics

علم دراسة ميكانيكا السوائل .

٣٣ - ديناميكا السوائل - هيدروديناميكا hydrodynamics

علم دراسة حركة الموائع غير القابلة للانضغاط .

٣٤ - هدرجة hydrogenation

التفاعل الكيميائي بين مادة ما وبين الهيدروجين الجزيئي باستخدام مادة حافزة .

٣٥ - رابطة هيدروجينية hydrogen bond

رابطة إلكتروستاتيكية تربط بين الجزيئات المحتوية على ذرة هيدروجين وبين ذرة سالبة كهربائية .

٣٦ - دورة هيدرولوجية hydrologic cycle

دورة الماء من البحار والمحيطات وما إليها خلال الجو أو على سطح الأرض أو في مسارب تحت الأرض .

٣٧ - أرصاد جوية مائية hydrometeorology

فرع من المتيورولوجيا يختص بدراسة

٢٨ - عينية « هيجنز » Huygens eyepiece

عينية مكونة من مجموعة من عدستين رقيقتين مصنوعتين من نوع واحد من الزجاج ؛ تفصل بينهما مسافة تساوي نصف مجموع بعديهما البؤريين ، وتنسب إلى العالم الفيزيقي الهولندي « هيجنز » (١٦٩٥) .

٢٩ - قاعدة « هيجنز » Huygens principle

قاعدة لبيان كيفية انتشار الموجات ، موداما أن كل نقطة على صدر الموجة المتحركة إلى الأمام تعمل كما لو كانت مصدر اضطرابات ثانوية تتقدم في نفس الاتجاه .

٣٠ - مركب مُهْدَرَّت hydrated compound

مركب كيميائي يحتوى على نسبة محددة من الماء ترتبط به برابط ضعيف ، ويعرف هذا الماء بماء التبلور (water of crystallization) .

٣١ - أيون مُهْدَرَّت hydrated ion

جسيم مركب يتكون من أيون متحد من جزيء أو أكثر من جزيئات الماء .

٤٣ - هيدروستاتيكا hydrostatics

علم دراسة الاتزان الاستاتيكي للسوائل.

٤٤ - ماص للرطوبة hygroscopic

صفة للمركبات الكيميائية التي تمتص الرطوبة من الهواء.

٤٥ - طيف فائق الدقة hyperfine spectrum

خطوط طيفية دقيقة جدا تظهر في طيف الانبعاث الذري، وتعزى إلى عدة أسباب منها أثر النظير وأثر اللف لنواة الذرة.

٤٦ - تخلف hysteresis

تأخر حدوث الأثر (الناتج عن فعل ما) عن المؤثر.

٤٧ - تشوه تخلفي hysteresis distortion

تشوه في الشكل الموجي للتيار أو الجهد في الدوائر الكهربائية، ناشئ عن التخلف المغنطيسي للدائرة عندما تحوى مكونات مغنطيسية.

الأنوار الجوية والأرضية - دورة الهيدرولوجية والعلاقات التي تربط بينها.

٣٨ - تكثفات مائية جوية hydrometeors

كتلة من بخار الماء المتكثف في الجو تسقط على الأرض سائلة أو متجمدة.

٣٩ - هيدرومتر hydrometer

أداة لقياس كثافة السوائل بطريقة الطفو.

٤٠ - هيدروفون hydrophone

ميكروفون يستخدم تحت الماء للكشف عن الموجات الصوتية.

٤١ - ضغط هيدروستاتيكي hydrostatic pressure

الضغط المتساوي في جميع الاتجاهات عند عمق معين في مائع.

٤٢ - مركز الضغط الهيدروستاتيكي hydrostatic pressure, centre of

نقطة تأثير محصلة القوى الناشئة عن الضغط الهيدروستاتيكي على سطح ما.

البينية بين مكوناته ، ومثال ذلك الغاز المثالي والسائل المثالي .

٥٣ - مغنطة مثالية

ideal magnetization

الحالة المغنطيسية التي تتخذها مادة حديدية في مجال ممغنط ثابت ، يصاحبه مجال مغنطيسي متردد متناقص الشدة حتى الصفر مع استمرار المجال الأصلي .

٥٤ - نفاذية مثالية

ideal permeability

النسبة بين الحث المغنطيسي لمادة ممغنطة مثاليا وشدة المجال الممغنط .

٥٥ - بلورة مثالية اللونية

idiochromatic crystal

بلورة خواصها الكهروضوئية هي الخواص المميزة لمادة البلورة النقية وليست تلك الناشئة عن أي شوائب بالبلورة .

٥٦ - بلورة مثالية الشكل

idiomorphic crystal

بلورة مكتملة النمو شكلها الخارجي محدد بأسطح مستوية .

٥٧ - نقطة الاشتعال

ignition point

درجة الحرارة التي يبدأ عندها الاشتعال .

٤٨ - طاقة التخلف

hysteresis energy

الطاقة اللازمة لتعويض أثر التخلف في كل دورة مغنطيسية ، وتقاس بمساحة عروة التخلف .

٤٩ - اسبار آيسلندي

Iceland spar

نوع رائع شفاف بلوري من معدن الكلسيت ، يوجد عامة في آيسلندا ، تصنع منه منشورات « نيكول » لما لمادته من خاصية الانكسار المزدوج .

٥٠ - نقطة الجليد

ice point

درجة الحرارة التي يكون عندها الجليد النقي والماء في حالة اتزان حراري تحت ضغط جوي ٧٦٠ مم من الزئبق ، وهي درجة تجمد الماء (freezing point) .

٥١ - أيقونوسكوب

iconoscope

نوع بدائي من الكاميرات التلفزيونية تتكون فيه صورة المرئي على حائل حساس للضوء فسيفسائي التركيب .

٥٢ - تجمع مثالي

ideal assembly

تجمع يفترض فيه انعدام القوى

٦٣ - تخزين الصورة image storage

تجميع بيانات كافية عن مكونات الصورة وحفظها لاستعادة الصورة الأصلية ، كما في أجهزة التصوير والتلفزيون والرادار .

٦٤ - صورة فوق سمعية image, ultrasonic

الصورة التي تتكون بمرور أشعة فوق سمعية خلال جسم ما ، ويكشف عن هذه الصورة عادة بأجهزة كهروضغطية (بيزوكهربية) .

٦٥ - صورة تقديرية image, virtual

صورة تظهر للعين وكأن الأشعة الضوئية تتفرق منها ، ولا يمكن استقبالها على حائل .

٦٦ - شبيثة مغمورة في الزيت immersion objective = immersion objective, oil

شبيثة ميكروسكوب ذات تكبير عال ، يملأ الوسط بينها وبين المرئي بزيت معامل انكساره مساوٍ لمعامل انكسار كل من الغطاء الزجاجي للمرئي والشبيثة .

٦٧ - تفلور بالتصادم impact fluorescence

تفلور مادة ما ناشئ من قذفها بجزيئات عالية الطاقة .

٥٨ - إجنترون ignitron

مقوم زئبقى للتيارات المترددة العالية ، يمر فيه التيار في شكل قوس كهربائي بين قطب موجب مسنن وكأس معدنية تحوى زئبقاً يعمل قطباً سالباً .

٥٩ - محوّل للصورة image converter

أداة لإظهار صورة من أشعة غير مرئية ، ومن أمثلتها منظار الأشعة السينية الفلورى .

٦٠ - موضح الصورة image intensifier

أداة تزيد درجة وضوح الصورة المكونة من أشعة غير مرئية (سينية أو نيوترونية) .

٦١ - صورة حقيقية image, real

صورة تتكون من تجمع الأشعة الضوئية ، ويمكن استقبالها على حائل .

٦٢ - حيز الصورة image space

الحيز الذى تشغله الأشعة بعد نفاذها في مجموعة بصرية .

٧٣ - المعاوقة الموائمة
impedance, matching

الموائمة بين معاوقتي الحمل والمصدر
في دائرة كهربائية للحصول على أقصى
قدرة .

٧٤ - معاوقة المصدر
impedance, source

معاوقة المصدر بغير الدائرة الكهربائية .

٧٥ - معاوق
impedor

أحد المكونات المعاوقة في دائرة كهربائية .

٧٦ - بلورة غير متسوية
imperfect crystal

بلورة يشوب الانتظام الدوري لبنائها
بعض الخلل نتيجة انفعال أو تشويه
أو أي عيب .

٧٧ - قوة دافعة كهربائية مسلطة
impressed electromotive force

القوة الدافعة الكهربائية للمصدر في
شبكة كهربائية مفتوحة .

٧٨ - مجال مسلط
impressed field

المجال الكهرومغناطيسي في وسط خال
من أجسام تؤثر في توزيعه .

٧٩ - قوة مسلطة
impressed force

قوة خارجية تؤثر في جسيم .

٦٨ - شدة احتمال الصدمة

impact strength = impact toughness

أقصى طاقة لصدمة يتحملها الجسم
دون أن يحدث فيه تشويه دائم .

٦٩ - اختبارات الصدمة
impact tests

اختبارات لتعيين قدرة احتمال الجسم
للصدمة .

٧٠ - مُعَاوَقَة
impedance

نسبة مركبة بين القلطية والتيار في
دوائر التيارات الكهربائية المترددة .
ويستخدم هذا المصطلح أيضاً في الصوتيات
وفي الميكانيكا ليدل على معنى مناظر .

٧١ - منسوب المعاوقة
impedance level

قيمة المعاوقة المستخدمة في الموائمة
بين عدة شبكات كهربائية ، وكذلك في
الموائمة بين معاوقات نهاياتها .

٧٢ - معاوقة الحمل
impedance load

معاوقة الدائرة الكهربائية بدون المصدر ،
وتسمى كذلك المعاوقة الخارجية :
(external impedance) .

٨٥ - مانع غير قابل للانضغاط
incompressible fluid

مانع لا يتغير حجمه تغيراً محسوساً.
بتغير الضغط الواقع عليه ، وينطبق
هذا على السوائل بصفة خاصة .

٨٦ - الحجم غير القابل للانضغاط
incompressible volume

الجزء الذي يمثل الحجم الفعلي لجزيئات
الغاز ، أى الحجم الذى لا يشمل
الفراغ بين جزيئات الغاز .

٨٧ - استقطاب بالحث
induced polarization

استقطاب ينشأ بفعل مجال كهربائى
فى وسط عازل لا يحوى ثنائيات
أقطاب .

٨٨ - المُحَاثَة
inductance

مقياس لخاصية الحث المغنطيسى للدائرة
يعين بقيمة القوة الدافعة الكهربائية
المتولدة فى الدائرة نتيجة لتغير فى
التيار بمعدل مقداره الوحدة ، ويقاس
بوحدته الهنرى .

(انظر : هنرى henry)

٨٠ - قدرة احتمال النبضة الكهربائية
impulse electric strength

قلبية الانهيار المؤثرة فى زمن قصير
جدا مقسومة على سمك العازل

٨١ - مولّد نبضى
impulse generator

جهاز لتوليد نبضات عالية القلبية ،
وذلك بتعاقب عملية شحن مكثفات متصلة
على التوازي ، ثم تفريغها متصلة على
التوالى .

٨٢ - صوت نبضى
impulsive sound

صوت يتكون من نبضات قصيرة
متعاقبة دون أن يكون نغمة متصلة .

٨٣ - مناسيب الشوائب
impurity levels

مناسيب الطاقة التى تنشأ من وجود
ذرات شائبة فى مادة الجامد دون
أن تدخل فى مناسيب الطاقة العادية
لتلك المادة .

٨٤ - أمواج غير مترابطة
incoherent waves

أمواج لا توجد علاقة بين أطوارها
بعضها وبعض .

(انظر : أمواج مترابطة :
coherent waves)

٩٥ - المولد الحثي induction generator

مولد للكهرباء يكون ملف كل من المجال والقلب فيه ثابتاً . ويحدث التغير في الفيض المغنطيسي نتيجة لحركة حث مغنطيسي دوّار .

٩٦ - مسخن حثي induction heater

مسخن كهربائي يعمل بالتسخين الحثي .
(انظر : تسخين بالحث)

٩٧ - تسخين بالحث induction heating

تسخين مادة موصلة بوضعها في مجال كهرومغنطيسي متغير ، ويحدث التسخين نتيجة للطاقة المفقودة داخلها .

٩٨ - الحث الأصيل induction, intrinsic

الفرق بين متجهي الحث المغنطيسي عند نقطة في وسط ما تحت تأثير قوة ممغنطة ، وبين الحث المغنطيسي عند النقطة ذاتها في حالة عدم وجود الوسط ، وتحت تأثير القوة الممغنطة نفسها . ويطلق عليه كذلك «الاستقطاب المغنطيسي» (magnetic polarization).

٩٩ - الحث بالحركة induction, motional

تأثير مغنطيسي ينتج عن حركة الدائرة الكهربائية لا من تغير التيار فيها .

٨٩ - المحاثّة الموزعة

inductance, distributed

المحاثّة الموزعة على طول الموصل الكهربائي، وهي غير المحاثّة بين طرفيه .

٩٠ - المحاثّة المتبادلة inductance, mutual

القوة الدافعة الكهربائية التي تتولد في الدائرة نتيجة تغير في تيار بدائرة أخرى بمعدل مقداره الوحدة .

٩١ - المحاثّة الذاتية inductance, self

القوة الدافعة الكهربائية التي تتولد في الدائرة نتيجة تغير في تيارها بمعدل مقداره الوحدة .

٩٢ - الحث induction

التأثير الكهربائي أو المغنطيسي أو الكهرستاتيكي بين الدوائر الكهربائية أو المواد المغنطيسية أو بين الأجسام النووية .

٩٣ - ملف الحث induction coil

نوع بسيط من المحولات الكهربائية للحصول على فلتية عالية متقطعة من مصدر مستمر كالبطارية .

٩٤ - مجال حثي induction field

مجال مغنطيسي ينشأ حول موصل يحمل تياراً كهربائياً .

١٠٥ - نظرية عدم التساوي لـ « كلاوزيوس »
inequality theory of Clausius

نظرية مؤداها أن مقدار الانتروبيا في نظام عملية دورية لا تقبل العكس يتجه إلى الزيادة . وتنسب النظرية إلى واضعها العالم الفيزيقي الألماني « كلاوزيوس » .

١٠٦ - امتصاص الأشعة تحت الحمراء
infrared absorption

امتصاص الأشعة تحت الحمراء في البلورات نتيجة لإثارة ذبذبات شبكية فيها .

١٠٧ - طيف امتصاص الأشعة تحت الحمراء
infrared absorption spectrum

طيف ينشأ عن امتصاص جزيئات المادة للأشعة تحت الحمراء .

١٠٨ - موجات تحت سمعية
infrasonic waves

موجات صوتية ذات تردد أقل مما يمكن سماعه .

١٠٩ - الجهد الداخلي
inner potential

القيمة المتوسطة (محسوبة للحجم الكلي للبلورة) للجهد الكهرستاتيكي الناشئ عن الترتيب المنتظم للذرات في البناء البلوري .

١٠٠ - موتور حثي
induction motor

ماتور يعمل بالتيار المتردد ، تنشأ الحركة الدورانية فيه نتيجة تفاعل تيار ملفه الثانوي (المتحرك عادة) مع الفيض المغنطيسي لتيار ملفه الابتدائي . ويطلق عليه أيضاً « موتور غير متزامن » (asynchronous motor) .

١٠١ - الحث المتبادل
induction, mutual

التأثير الكهرمغنطيسي بين دائرتين كهربائيتين .

١٠٢ - الحث الذاتي
induction, self

التأثير الكهرمغنطيسي في دائرة كهربائية نتيجة لمرور تيار فيها .

١٠٣ - حاث قياس
inductometer

ملف يمكن تغيير محاثته ، ويستخدم في دوائر القياس الكهربائية .

١٠٤ - حاث
inductor

(أ) ملف حث محاثته كبيرة بالنسبة لمقاومته وسعته الذاتية .

(ب) الجزء الدوار الذي يحدث التغيير

اللازم في الفيض المغنطيسي في

المولد الكهربائي الحثي .

١١٥ - انعكاس متكامل
integrated reflection

الانعكاس التكاملي | للشعاع السيني
أو النيوتروني الحائد في جميع الاتجاهات

١١٦ - دائرة تكاملية
integrating circuit

دائرة كهربائية يتناسب التيار الخارج
منها مع التكامل الزمني للتيار الداخل
فيها .

١١٧ - فوتومتر تكاملي
integrating photometer

جهاز للقياس المباشر للفيض الضوئي
المنبعث من مصدر . وهو كرة كبيرة
بيضاء الجدار الداخلي تعمل على
انتشار ضوء المصدر داخلها في كل
اتجاه ، وبها ثقب ينفذ منه الضوء
ليسقط على فوتومتر كهربائي .

١١٨ - التوضيح الفوتوغرافي
intensification, photographic

زيادة التباين أو الكثافة الفوتوغرافية
لصورة باهتة بإضافة مادة كيميائية .

١١٩ - لوح توضيح
intensifying screen

لوح من مادة فلورية يوضع ملاصقاً
للمستحلب الفوتوغرافي في أجهزة

١١٠ - العدد الكمي الداخلي
inner quantum number

عدد يجمع بين العددين الكميين
السمي واللفي ، ويمثل محصلتهما في
كمية الحركة الزاوية للإلكترون .

١١١ - إشعاع شمسي
insolation

الإشعاع المستقبل من الشمس .

١١٢ - عزل
insulation

(أ) الضعف الشديد للتوصيل الكهربائي

للمادة ، أو قدرتها الفائقة على
الفصل الكهربائي بين المواد
الموصلة ذات الجهود المختلفة .

(ب) الضعف الشديد للتوصيل الحراري
للمادة .

١١٣ - عازل
insulator

صفة للمادة التي لاتوصل الطاقة
الكهربائية أو الحرارية أو الصوتية .

١١٤ - دائرة متكاملة

integrated circuit

دائرة إلكترونية تعمل وحدة متكاملة
لا تقبل التجزئة ، وتكون عادة صغيرة
الجسم في الحاسبات الإلكترونية والمنظمات
الإلكترونية وما إليها .

١٢٥ - مرشح تداخلي interference filter

مرشح ضوئي يبنى عمله على ظاهرة التداخل ، ينفذ نطاقاً ضيقاً محدوداً من الأطوال الموجية ، ويمنع ما عداها .

١٢٦ - تصدع حدودى intergranular fracture
تشقق المعدن على حدود تجمعات حبيباته .

١٢٧ - حالة وسيطة intermediate state
حالة تسمح بانتقال نووى محظور أصلاً .

١٢٨ - مركب بين فلزى intermetallic compound
مركب من فلزين أو أكثر ترتبط الذرات فيه بروابط فلزية ، وله بناء بلورى مميز وتركيب خاص به .

١٢٩ - جهد بين جزيئى intermolecular potential
الشغل المبذول لفصل جزيئين أحدهما عن الآخر .

١٣٠ - آلة احتراق داخلى internal combustion engine
آلة حرارية يحترق فيها الوقود مع الهواء فى حيز مغلق .

التصوير الإشعاعى ليزيد الأثر الفوتوغرافى للأشعة الساقطة على المستحلب .

١٢٠ - شدة النشاط الإشعاعى intensity of radioactivity

معدل التحول لمادة ما إشعاعياً ويقاس بعدد الذرات التى تتفتت أو تضمحل فى الثانية من هذه المادة .

١٢١ - شدة الإشعاع intensity, radiation

الطاقة الفيزيائية (كالحرارة والضوء والإشعاعات الذرية) الساقطة على وحدة المساحات فى الثانية أو النافذة منها .

١٢٢ - مسافة بين ذرية interatomic distance
المسافة بين ذرتين فى جزيء أو فى بلورة .

١٢٣ - وجه بينى interface
السطح الفاصل بين طورين أو بين وسطين .

١٢٤ - زاوية بين وجهية interfacial angle
الزاوية المحصورة بين العمودين المقامين على وجهين من أوجه البلورة .

والأمبير للتيار ، والكلفن لدرجة الحرارة ، والقنديلة للاستضاءة ، والمول لكمية المادة .

١٣٦ - المسافة البينية لمستويات البلورة
interplanar spacing

المسافة العمودية بين مستويين متتاليين في مجموعة من مستويات الشبكة البلورية .

١٣٧ - مادة ما بين الكواكب
interplanetary matter

ما بين كواكب المجموعة الشمسية من مادة أو إشعاع كالسيالات الجسيمية الشمسية والبلازما والغبار والشهب والأشعة الكونية .

١٣٨ - غاز السديم
interstellar gas
غاز أغلبه هيدروجين ، يشغل الفضاء بين النجوم ، ويبلغ نحو ١٪ من كتلة السديم .

١٣٩ - مركب بيني
interstitial compound
تركيب بلوري تحوى شبيكته بين ذراته ذرات غريبة .

١٤٠ - عشوائية الطبقات البينية
interstratification, random
تتابع عشوائى لطبقات بلورية من نوعين أو أكثر في البلورة .

١٣١ - احتكاك داخلي
internal friction

(أ) احتكاك بين جزيئات المادة ينشأ عنه تبدد الطاقة الميكانيكية داخلها .

(ب) كل انحراف عن السلوك المثالى الذى تحدده النظرية الكلاسيكية للمرونة .

١٣٢ - الضغط الداخلى
internal pressure

الضغط الناشئ عن التجاذب بين ذرات المادة .

١٣٣ - المقاومة الداخلية
internal resistance

المقاومة الكهربائية للجهاز المولد للتيار .

١٣٤ - معيار داخلى
internal standard

مادة عيارية تضاف بنسبة محددة لمادة أخرى تجرى عليها قياسات طيفية .

١٣٥ - النظام الدولى للوحدات
international system of units = SI

نظام دولى مترابط لوحدات القياس الأساسية السبع وهى : المتر للطول والكيلوجرام للكتلة ، والثانية للزمن

١٤٦ - مَقْوَمٌ عَكْسِي
inverter = inverted rectifier
أداة لتحويل التيار المستمر إلى تيار متردد .

١٤٧ - الجرعة الأيونية ion dose
مقدار الشحنة الكهربائية المتولدة في وحدة الكتلة من الهواء المعرض لأيونات من نوع واحد موجبة أو سالبة .

١٤٨ - تبادل أيوني ion exchange
تبادل قابل للعكس بين أيونات محلول وبين أيونات إلكتروليت جامد معين .

١٤٩ - مِدْفَعَة أيونات ion gun
جهاز يتركب من مجموعة من الإلكتروودات ومصدر للأيونات يقذف حزمة أيونية موجبة ، يمكن استخدامه في أجهزة أخرى .

١٥٠ - مركَّب أيوني ionic compound
مركب روابطه أيونية .

١٤١ - الخواص الأصلية
intrinsic properties
الخواص الفيزيائية الذاتية التي تتميز بها المادة ، ولا تتأثر بدرجة محسوسة بوجود شوائب أو باختلال بناء المادة .

١٤٢ - المفاعلة الأصلية intrinsic reactance
الجزء التخيلي من قيمة المعاوقة الكهربائية .

١٤٣ - المقاومة الأصلية intrinsic resistance
الجزء الحقيقي من قيمة المعاوقة الكهربائية .

١٤٤ - اللزوجة الأصلية intrinsic viscosity
القيمة الحدية للنسبة بين اللزوجة النوعية لمحلول ، وبين درجة تركيزه عندما يؤول تركيزه إلى الصفر .

١٤٥ - الظاهرة الكهرضغطية (البيزوكهربية) العكسية

inverse piezoelectric effect

الانفعال الميكانيكي الذي ينشأ في بلورة لا تماثلية عند وضعها في مجال كهربائي .

١٥٧ - زرع الأيونات ion implantation

إدخال الأيونات في مادة ما بالقذف
لتغيير خواصها .

١٥٨ - نبضة أيونية ionization burst

نبضة مفاجئة تسجلها غرفة التأين .

١٥٩ - تأين بالتصادم

ionization by collision

اقتلاع إلكترون أو أكثر من جسيم
أو من ذرة بقذفه بإشعاع أو بذرة
أوبجسيم آخر .

١٦٠ - غرفة تأين بمكثف

ionization chamber, condenser

غرفة تأين متصلة بمكثف كهربائي
يعمل على زيادة سعتها لإمكان قياس
جرعات إشعاعية أكبر .

١٦١ - غرفة تأين استكمالية

ionization chamber, extrapolation

غرفة تأين يضبط حجمها ليسمح
بتقدير القيمة الحدية للتيار الأيوني في
وحدة الحجم عندما يؤول حجمها إلى
الصفر .

١٦٢ - غرفة تأين حرة الهواء

ionization chamber, free-air

- غرفة تأين عيارية لقياس الإشعاع

١٥١ - بلورة أيونية ionic crystal

بلورة شبكيته من الأيونات المترابطة
فيما بينها بروابط أيونية ، مثل بلورة
كلوريد الصوديوم .

١٥٢ - اتزان أيوني ionic equilibrium

حالة في التأين يكون عندها معدل
تفكك الجزيئات غير المتأينة مكونة
أيونات ، مساويا لمعدل عودة التثام
الأيونات مكونة جزيئات غير متأينة .

١٥٣ - الجهد الأيوني ionic potential

نسبة شحنة الأيون إلى نصف قطره .

١٥٤ - نصف القطر الأيوني ionic radius

عامل لوصف نوع البناء البلوري ،
والمسافات بين الذرية (بين الذرات)
في الجوامد الأيونية .

١٥٥ - عودة الالتئام الأيوني

ionic recombination

تعادل شحنة الأيون الغازي باتحاده
بجسيم مشحون بشحنة مخالفة .

١٥٦ - جامد أيوني ionic solid

مادة جامدة روابطها أيونية .

تكاثر التأين في غاز بالتصادمات المتعاقبة بفعل جهد عال . وتؤدي هذه الظاهرة في نهايتها إلى حدوث انهيار أيوني .

١٦٨ - مقياس أيوني للضغط

ionization gauge

صمام إلكتروني لقياس الضغوط الغازية : الصغيرة عن طريق قياس تيار التأين .

١٦٩ - متوسط المسار الحر في التأين
ionization mean free path

متوسط المسافة التي يقطعها إلكترون في غاز ما ، قبل أن يتمكن من إحداث تأين بالتصادم مع أحد جزيئات الغاز .

١٧٠ - درجة حرارة التأين
ionization temperature

درجة الحرارة التي يكون عندها متوسط طاقة الحركة لجزيئات الغاز مساوياً لطاقة تأينه .

١٧١ - التأين الحراري
ionization, thermal

تأين الغاز بزيادة تصادم ذراته أو جزيئاته المتحركة نتيجة لرفع درجة حرارته .

١٧٢ - أشعة مؤينة
ionizing radiation

الإشعاعات الكهرمغناطيسية أو الجسيمية التي تولد الأيونات في وسط بطريقة مباشرة أو غير مباشرة .

قياساً مطلقاً ، يحيط بالحيز الحساس فيها هواء حر .

١٦٣ - غرفة تأين كشتبانية
ionization chamber, thimble

غرفة تأين صغيرة إلكترونها الخارجي على هيئة الكشتبان .

١٦٤ - معامل التأين الابتدائي
ionization coefficient, primary

عدد أزواج الأيونات التي يولدها إلكترون في غاز ما في مسار طوله الوحدة في اتجاه المجال الكهربائي ، ويسمى أيضاً «معامل التأين لتاونسند» ، نسبة إلى العالم الفيزيقي الإنجليزى «تاونسند» .

(انظر : التأين النوعى)
(specific ionization)

١٦٥ - معامل التأين الثانوى
ionization coefficient, secondary

عدد الإلكترونات المنبعثة من الكاثود في غرفة التأين بتأثير تصادم مؤين ابتدائي واحد .

١٦٦ - ثابت التأين
ionization constant

درجة تأين مذاب في مذيب .

١٦٧ - تأين تراكمى
ionization, cumulative

١٧٨ - مصيدة أيونات ion trap

أداة في أنبوبة الأشعة الكاثودية تمنع الأيونات في الحزمة الكاثودية من الوصول إلى القرص الفلورى تجنباً لإتلافه .

١٧٩ - تقزح iridescence

ظهور ألوان شبيهة بألوان قوس قزح ، يحدث عادة بتداخل الضوء بعد انعكاسه من السطحين الأمامي والخلفي لطبقة رقيقة من مادة ما ، ومن أمثلته تقزح اللؤلؤ وأغشية الصابون .

١٨٠ - قزحية iris

حجاب مستدير ملون معتم خلف قرنية العين ، يتوسطه ثقب يضيق ويتسع على حسب شدة الضوء الساقط عليه ، ويسمى هذا الثقب إنسان العين (البؤبؤ) .

١٨١ - حاجز قزحي iris diaphragm

حاجز يستخدم في آلات الإبصار ، يعمل عمل قزحية العين في التحكم في كمية الضوء النافذة من ثقبه .

١٨٢ - كثافة الفيض الإشعاعي

irradiance = radiation flux density

الفيض الإشعاعي الساقط عمودياً على وحدة المساحات من سطح ما ، أو النافذة من خلالها .

١٧٣ - الأيونوسفير ionosphere

منطقة متأينة في طبقات الجو العليا ، ذات درجة توصيل كهربائي محسوسة ، نشأت بفعل الإشعاع الشمسي والكوني .

١٧٤ - موجة أيونوسفيرية

ionospheric wave = sky wave

موجة لاسلكية تنعكس من الأيونوسفير ، ويمكن استقبالها .

١٧٥ - مضخة أيونية ion pump

مضخة تفريغ لإحداث ضغط غازي فائق الانخفاض بتأيين الغاز المتبقى وسحب الأيونات الموجبة منه إلى الكاثود .

١٧٦ - مصدر أيونات ion source

جهاز لتأيين المادة وإخراج الأيونات منها ، لتبدأ المرحلة الأولى لإنتاج حزمة أيونية .

(انظر : مدفعة أيونات : ion gun)

١٧٧ - طيف أيوني ion spectrum

طيف ينتج من تحليل حزمة أيونية وفقاً لطاقة مكوناتها أو كمية حركتها أو سرعتها .

١٨٩- أيسوبارات isobars

(أ) في الأرصاد الجوية: خطوط على خريطة الطقس تصل النقاط التي يتساوى عندها الضغط الجوى، وتسمى أيضا «خطوط تساوى الضغط».

(ب) في الفيزياء النووية: نويدات تتساوى أعدادها الكتلية مع اختلاف أعدادها الذرية.

١٩٠- تركيب متساوى الربط isodesmic structure

تركيب بلورى أيونى تتساوى فيه جميع الروابط.

١٩١- خطوط تساوى درجات الحرارة الأرضية isogotherm

خطوط أو سطوح ترسم على خرائط تصل النقاط التي تتساوى عندها درجات الحرارة تحت سطح الأرض.

١٩٢- أيسوجيرات isogyres

هدب قائمة تظهر في نموذج تداخل الضوء الناتج من بلورة ثنائية المحور عندما تشاهد هذه البلورة في الضوء المتجمع بين منشورى نيكول المتعامدين في ميكروسكوب مستقطب.

١٨٣- تشعيع irradiation

تعريض جسم ما لإشعاع مؤين.

١٨٤- عملية لاعكسية irreversible process

عملية ديناميكية حرارية تحدث في نظام ما، أيا صاحبها فقد في الطاقة، فإذا عكست لايعود النظام إلى حالته الأصلية.

١٨٥- حركة لادورانية للمائع irrotational fluid motion

انسياب المائع انسيابا تنعدم فيه الحركة الدوامية.

١٨٦- عملية ثابتة الإنثالبيا isenthalpic process

عملية تجرى في نظام حرارى مع ثبوت الإنثالبيا.

(انظر: إنثالبيا: enthalpia)

١٨٧- تغير ثابت الإنتروبيا isentropic change

تغير يحدث مع ثبوت الإنتروبيا.

(انظر: إنتروبيا: entropy)

١٨٨- لف أيسوبارى isobaric spin

عدد كمى يميز بين البروتون و النيوترون على اعتبار أنهما حالتان لجسيم أساسى واحد هو النكليون.

١٩٨ - تأثيرات نظائرية isotope effects

اختلافات تبدو في الخصائص الكيميائية للنظائر المختلفة للعنصر الواحد ، نظراً للاختلاف الطفيف في خواصها البنائية.

١٩٩ - فصل النظائر isotope separation

فصل نظائر العنصر الواحد بعضها عن بعض .

٢٠٠ - بناء تكرارى iterative structure

عدد من الشبكات الكهربائية السلبية المتماثلة والمتصلة على التوالي. ومن أمثلتها : شبكة مرشحات الأمواج ، وشبكة الاتصالات الصناعية .

٢٠١ - مرفاع لولبي jack, screw

آلة بسيطة لرفع حمل ثقيل ، وذلك بالتأثير بقوة صغيرة نسبياً في ذراع رافعة متصل بلولب .

٢٠٢ - ظاهرة «جامان» Jamin effect

ظاهرة موداها أنه إذا احتوت أنبوبة شعرية على فقاعات هوائية يفصل بينهما سائل ، فإن انسياب السائل انسياباً متصلاً فيها لا يتحقق إلا

١٩٣ - خطوط تساوى المغنطيسية

isomagnetic lines

خطوط يصل كل منها بين النقاط التي تتساوى فيها إحدى خواص المجال المغنطيسي على سطح الأرض .

١٩٤ - عملية ثابتة الضغط (أيسوبيزية)

isopiestic process

عملية يثبت فيها ضغط الغاز عند تسخينه أو تبريده .

١٩٥ - محاليل أيسوبيزية

isopiestic solutions

محاليل تتساوى ضغوط أبخرتها عند درجة حرارة واحدة .

١٩٦ - خريطة تساوى الكثافة الجوية

isopycnic chart

خريطة تبين الارتفاعات الجوية التي تتساوى عندها كثافة الهواء الجوى في وقت معين .

١٩٧ - توازن القشرة الأرضية isostasy

قاعدة موداها أن الأعمدة التي تتساوى مقاطعها من المادة الأرضية وتمتد إلى عمق كاف تكون متساوية في الكتلة سواء كان ما يعلوها فوق سطح الأرض جبلاً أو وادياً أو بحراً .

٢٠٧ - محرك نفث بمكبس
jet engine, ram

محرك نفث بسيط التركيب يستخدم فيه تيار منتظم من الهواء الجوى العالى الضغط .

٢٠٨ - رقيقة نفثة
jet flap

طبقة رقيقة من الهواء أو الغاز المنبثق بسرعة عالية قريبا من الحافة الخلفية لجناح الطائرة . وتعمل هذه الطبقة على إحداث قوة دفع إضافية تؤثر في الجناح بأكمله .

٢٠٩ - الدفع النفثى
jet propulsion

الدفع الحادث عن رد فعل للتيار النفث .

٢١٠ - نافثة نبضية
jet, pulse

آلة نافثة يندفع فيها الهواء إلى مكان الوقود فيحترق مولدا ضغطا على هيئة نبضات .

٢١١ - تيار نفث
jet stream

رياح شديدة في طبقات التروبوسفير العليا ، تتراوح سرعتها بين ١٦٠ و ٣٢٠ كيلومترا في الساعة .

بفرق كبير في الضغط بين طرفي الأنبوبة .

والمصطلح منسوب إلى العالم الفرنسى « جامان » .

٢٠٣ - معادلة « جينز » للزوجية
Jeans viscosity equation

معادلة تبين أن معامل لزوجة الغاز يتناسب مع درجة حرارته المطلقة مرفوعة إلى أس يختلف باختلاف الغاز ، وتنسب إلى عالم الفيزياء البريطانى « جينز » .

٢٠٤ - دفع نفثى
jet

تيار المائع المنبثق إلى حيز حر مطلق .

٢٠٥ - انحلال التيار النفث
jet disintegration

تناثر التيار النفث نحو الخارج لامتداد الخلط الذى يحدث عند حدوده إلى داخله مسببا انتشار التيار نحو الخارج .

٢٠٦ - محرك نفث
jet engine

محرك يستخدم فيه التيار النفث لإحداث القوة المحركة .

بالزيادة أو بالنقصان ، نتيجة تغير حالة تأين الغاز. عندما يتعرض للضوء .

٢١٧ - جول joule

وحدة قياس الشغل والطاقة والحرارة في النظام الدولي للوحدات ، وتساوى الشغل الذي تبذله قوة قدرها نيوتن واحد في إحداث إزاحة قدرها متر واحد في اتجاه القوة (الجول = 10^7 إرج) .
وسمى المصطلح باسم العالم البريطاني « جيمس جول » (١٨٨٩) تقديراً لبحوثه .

٢١٨ - مكافئ « جول » Joule equivalent

(انظر : المكافئ الميكانيكي الحراري
(mechanical equivalent of heat)

٢١٩ - قانون « جول » Joule law

قانون في الكهرباء موداه أن كمية الحرارة المتولدة في زمن معين بمرور تيار في مقاومة يساوي حاصل ضرب مربع شدة التيار في المقاومة والزمن (ح = $I^2 R t$) ، حيث ح كمية الحرارة ، ت التيار الكهربائي ، م المقاومة ، ز الزمن . وينسب إلى العالم البريطاني « جيمس جول » (١٨٨٩) .

٢١٢ - كسرة بلورية jog

درجة سلمية في خط الانخلاع في بلورة . وتنشأ هذه الكسرة عند انتقال جزء من خط الانخلاع من مستوى انزلاق إلى مستوى انزلاق مواز له .

٢١٣ - ضوضاء «جونسون» Johnson noise

لفظ عشوائي يحدث في الموصل نتيجة اهتزازات حرارية للإلكترونات فيه . وينسب المصطلح إلى العالم الفيزيقي الأمريكي « جون جونسون » (١٨٨٧) .

٢١٤ - أثر « جونسون و رابك » Johnson-Rahbek effect

زيادة في قوى الاحتكاك بين إلكترودين متصلين بشبه موصل واقع تحت تأثير فرق في الجهد . وينسب المصطلح إلى العالمين « جونسون و رابك » .

٢١٥ - فوتومتر «جولي» Joly block photometer

فوتومتر مركب أساساً من كتلتين متماثلتين من شمع البرافين تفصل بينهما صفيحة رقيقة معتمدة .

٢١٦ - أثر « جوشي » Joshi effect

تغير التيار الكهربائي المار في غاز

٢٢٤ - التقويم الجولياني Julian calendar

تقويم شمسي لحساب السنين والشهور،
مبنى على أساس أن السنة المدارية ٣٦٥ و ٢٥
يوماً ، وضعه يوليوس قيصر للأغراض
المدنية عام ٤٥ ق . م ، وعدله جريجوري
عام ١٥٨٢ في التقويم الحديث المعروف
باسمه .

٢٢٥ - نظرية التماثل لـ « كارمان »
Karman similarity theorem

نظرية وضعها العالم الألماني « فون
كارمان » للتدفق المضطرب للموائع ،
مؤداها أن النماذج الموضوعية للتدفق عند
جميع نقاط المائع متماثلة إحصائياً ، والاختلاف
بينها راجع إلى مقاييس الزمن والطول .

٢٢٦ - صفًا دوامات « كارمان »
Karman vortex street

صفًا متوازيان من دوامات مصفوفة
على التبادل في ترتيب منتظم ، ينشآن
خلف أسطوانة تتحرك في مائع في اتجاه
عمودي على محورها عندما تتجاوز
حركتها النسبية قيمة حرجة يحددها عدد
« رينولدز » .

٢٢٠ - معامل « جول وطومسون »
Joule-Thomson coefficient

النسبة بين التغير الذي يحدث
في درجة حرارة غاز وبين التغير في ضغطه
عندما يتمدد الغاز أدياباتياً بمروره خلال
فتحة ضيقة . وهذا المصطلح منسوب إلى
العالمين « جول » و « طومسون » .

(انظر : ظاهرة جول وطومسون
Joule-Thomson effect)

٢٢١ - ظاهرة « جول وطومسون »
Joule-Thomson effect

تغير درجة حرارة غاز مضغوط تمدد
أدياباتياً بمروره خلال فتحة ضيقة .
وينسب للعالمين « جيمس جول »
و « وليم طومسون » (لورد كلفن)
(١٩٠٧) .

٢٢٢ - درجة حرارة « جول وطومسون »
الانقلابية

Joule-Thomson inverse temperature

درجة الحرارة التي تتغير عندها إشارة
معامل « جول وطومسون » .

(انظر : معامل « جول وطومسون »
Joule-Thomson coefficient)

٢٢٣ - صمام « جول وطومسون »
Joule-Thomson valve

صمام ضيق في الثلاجات الكهربائية
يمر خلاله المائع المستخدم في عملية التبريد .

الديناميكي الحراري ، وتساوي ١٦/١ و ٢٧٣ من النقطة الثلاثية للماء على المقياس نفسه. والاسم منسوب إلى العالم البريطاني « اللورد كلفن » (١٩٠٧) تقديراً لبحوثه في علم الحرارة .

٢٣٢ - مقياس « كلفن » لدرجة الحرارة
Kelvin temperature scale

مقياس ديناميكي حراري. لدرجة الحرارة مبنى على أساس كفاءة الآلة الحرارية القابلة للعكس ، وضعه اللورد « كلفن » .

٢٣٣ - نظرية « كلفن » لجريان الموائع
Kelvin theorem for fluid flow

نظرية توصل إليها العالم البريطاني اللورد « كلفن » ، مؤداها أن دوران المائع في مسار مقفل متحرك مع المائع يظل ثابتاً مادامت الإنتروبيا في منطقة الجريان ثابتة .

٢٣٤ - كينوترون
kenotron

صمام ثرميوني لتقويم التيار عند الجهود العالية (أعلى من ١٠ كيلو فولط) .

٢٣٥ - قوانين « كبلر »
Kepler laws

ثلاثة قوانين وضعها العالم الألماني

٢٢٧ - كاتاترمومتر
katathermometer

نوع من الترمومترات الكحولية يستخدم لقياس مدى انخفاض درجة الحرارة في ظروف جوية معينة لتقدير أنسبها للعمل . (وكاتا سابقة تفيد الخفض) .

٢٢٨ - كاثارومتر
katharometer

جهاز لتعيين التركيب النسبي لمخلوط غازي معلوم المكونات ، وذلك بقياس معامل توصيله الحراري .

٢٢٩ - أسير إلكترون « ك »
K-capture

اضمحلال إشعاعي في الذرة . يحدث نتيجة لأسير إلكترون من القشرة ك في نواتها ، حيث يتحول بروتون إلى نيوترون ، وينبعث نيوترينو وأشعة سينية مميزة للذرة الجديدة الناتجة ، بالإضافة إلى إلكترون « أوجير » أحياناً .

٢٣٠ - معادلة « كيلوج »
Kellog equation

إحدى صور معادلات الحالة للغاز ، تربط بين ضغطه وكثافته ودرجة حرارته المطلقة .

٢٣١ - كلفن
kelvin

وحدة درجة الحرارة على المقياس

متجانس موحد الخواص وغير محدود
وبين كثافة الفيض للمصدر .

٢٣٨ - كيرنل الإبطاء (دالة التحويل
للإبطاء) kernel, slowing down

دالة تحويل تبين قيمة الاحتمال لانتقال
نيوترون من مكان معين إلى آخر
في وحدة الحجم في وسط متجانس مع
خفض سرعته في مدى محدد من الطاقة .

٢٣٩ - خلية « كير » Kerr cell

خلية كهربائية تحتوى على إلكترودين
بينهما مادة عازلة شفافة موحدة الخواص .
وتستعمل هذه الخلية مغلاقاً للضوء
المستقطب . وتنسب للعالم الفيزيقي
الاسكتلندي « جون كير » (١٩٠٧) .

٢٤٠ - ظاهرة « كير » Kerr effect

دوران مستوى استقطاب الضوء
في بعض المواد العازلة الموحدة الخواص
عندما تقع هذه المواد تحت تأثير مجال
كهربائي .

٢٤١ - خطوط « كيكوتشى »

Kikuchi lines

مجموعة من الخطوط المتوازية تظهر

« كبلر » ، وهى أساس الدراسة الرياضية
للحركة المدارية في المجموعة الشمسية .
ويمكن تلخيصها على النحو التالى :

(أ) تتحرك جميع الكواكب في
مسارات على شكل قطاعات ناقصة تقع
الشمس في إحدى بؤرتي كل منها .

(ب) يسمح نصف القطر المتجه الواصل
من الشمس إلى الكوكب مساحات
متساوية في أزمنة متساوية .

(ج) يتناسب مربع زمن الدورة
الكاملة للكوكب حول الشمس
مع مكعب متوسط بعده عنها .

٢٣٦ - كيرنل الانتشار (دالة التحويل
لانتشار) kernel, diffusion

[[دالة تحويل تربط بين فيض
النيوترونات الحرارية في مكان معين
في وسط متجانس محدود وبين فيض
مصدر هذه النيوترونات الحرارية .]]

٢٣٧ - كيرنل الإزاحة (دالة التحويل
للإزاحة) kernel, displacement

دالة تحويل تربط بين كثافة فيض
النيوترونات عند نقطة معلومة من وسط

خطوط الانزلاق فيها تلتوى على شكل الحرف « S » .

٢٤٨ - انفتال الفلزات kinking of metals

التواء موضعي في شبكية البلورة تحت تأثير إجهاد خارجي .

٢٤٩ - قانونا « كيرشوف » للشبكات الكهربائية Kirchhoff laws of electrical networks

قانونان يحكمان التيارات المنتظمة في الشبكات الكهربائية ، وضعهما العالم الفيزيقي الألماني « كيرشوف » سنة ١٨٨٧ وهما :

(أ) المجموع الجبري للتيارات المارة بنقطة التقاء عدد من فروع الشبكة يساوي صفرا .

(ب) في أي دائرة مغلقة من شبكة كهربائية يكون مجموع حواصل ضرب مقاومة كل موصل في شدة التيار المار فيه مأخوذاً في اتجاه دوري واحد يساوي القوة الدافعة الكهربائية في هذه الدائرة .

٢٥٠ - قانون « كيرشوف » للإشعاع الحراري Kirchhoff radiation law

قانون مؤداه أنه عند تساوي درجة

في طيف حيود الإلكترونات من أسطح البلورات الأحادية ، وتنسب إلى العالم الياباني « كيكوتشي » .

٢٤٢ - مانع الضيائية killer, luminescence

شائبة في المادة الفسفورية تمنع حدوث الضياء فيها .

٢٤٣ - الكيلو جرام kilogramme = kilogram

وحدة الكتلة في النظام الدولي للوحدات .

٢٤٤ - الجهد الكينماتيكي kinematic (or kinetic) potential

الفرق بين طاقة الحركة وطاقة الوضع لمجموعة ديناميكية .

٢٤٥ - اللزوجة الكينماتيكية kinematic viscosity

قيمة لزوجة المائع مقسومة على كثافته .

٢٤٦ - علم الحركة kinetics

فرع من علم الميكانيكا الذي يعنى بتأثير القوى في حركة الأجسام .

٢٤٧ - نطاق الانفتال kink band

منطقة مشوهة تشوبها لدنا في بلورة فلزية ، وتختلف عن بقية البلورة في أن

٢٥٤ - معادلة « كلاين وجوردون »
Klein - Gordon equation

صيغة نسبية لمعادلة « شرودنجر »
في نظرية الكم النووية .

٢٥٥ - صيغة « كلاين ونشينا »
Klein - Nishina formula

صيغة للمقطع المستعرض (الاحتمال)
الكلّي أو التفاضلي لاستطارة فوتون من
إلكترون طليق طبقاً لنظرية « ديراك »
الإلكترونية ، وتنسب إلى العالم الألماني
« كلاين » (١٩٢٥) والعالم الياباني
« نشينا » .

٢٥٦ - خط « ك »
K - line

أحد الخطوط الطيفية المميزة في طيف
الأشعة السينية المنبعثة من عنصر ما نتيجة
استثارة إلكترونات القشرة « ك » في
ذراته .

٢٥٧ - كلايسترون
klystron

صمام إلكتروني تتولد فيه حزمة
إلكترونية مشكلة السرعة ، يستخدم لإنتاج
ذبذبات فائقة التردد ذات قدرة عالية .

٢٥٨ - مانومتر « كندسن » المطلق
Knudsen absolute manometer

مقياس مطلق للضغط المنخفضة للغازات

حرارة الأجسام تكون النسبة بين قدرتي
الانبعاث والامتصاص لطول موجي معين
ثابتة ، وتساوي قدرة الانبعاث للجسم
الأسود عند هذه الدرجة .

٢٥١ - معادلة « كيرشوف » لضغط
البخار

Kirchhoff vapour pressure formula

معادلة تربط بين ضغط بخار المادة
ودرجة حرارتها .

٢٥٢ - ظاهرة « كيركندال »
Kirkendall effect

زحف السطح الفاصل بين فلزين
أو أشابتين أو فلز وأشابة في مجموعة
ملتحمة معا بالضغط أو بالترسيب
الكهربائي ، عندما تتعرض المجموعة لعملية
تخمير يتسبب عنها انتشار كل من
شقي المجموعة في الآخر . وتنسب هذه
الظاهرة إلى العالم « كيركندال » .

٢٥٣ - معادلة « كيركوود »
Kirkwood formula

معادلة تربط بين معامل العزل الكهربائي
لسائل قطبي وبين قابلية جزيئاته
للاستقطاب وعزوم ثنائيات أقطابها .

للإلكترولييت ، دون اعتبار لطبيعة الأيونات الأخرى المرافقة له .

(ب) المواصلة المكافئة للإلكترولييت قوى في مجلول مخفف جدًا تتناسب طردًا مع الجذر التربيعي لدرجة تركيزه .

٢٦٢ - قانون « كوب » Kopp law

قانون ينص على أن الحرارة النوعية لعنصر جامد لا تتغير سواء أكان العنصر حرًا أم كان جزءًا من مركب جامد . ومن ثم تكون الحرارة الجزيئية لمركب جامد متساوية لمجموع الحرارة الذرية لمركباته .

٢٦٣ - قانون « كوب ونيومان » Kopp - Neumann law

قانون ينص على أن الحرارة لمركبات متماثلة التركيب (مثل لو_٢ أم أوكر_٢ أم) تتناسب عكسيًا مع أوزانها الجزيئية .

٢٦٤ - ظاهرة « كنت » Kundt effect

دوران مستوى الضوء المستقطب عند مروره في بعض السوائل الواقعة تحت تأثير مجال مغنطيسي ، وتنسب إلى

وضعه الفيزيقي الهولندي « كندسن » .
ينبنى عمله على قياس التناظر بين سطحين معدنيين متقاربين عندما تختلف درجتا حرارتهما ، وينسب إلى العالم الهولندي الفيزيقي « كندسن » .

٢٥٩ - قاعدة جيب التمام لـ « كندسن » Knudsen cosine rule

قاعدة لتوزيع اتجاهات الجزيئات الغازية المنعكسة من سطح جامد خشن .

٢٦٠ - انسياب « كندسن » Knudsen flow

انسياب الغاز من أنبوبة طويلة عند ضغط منخفض يكون فيه طول المسار الحر للجزيء الغازي أطول كثيرًا من نصف قطر الأنبوبة .

٢٦١ - قانونا « كولراوش » (للتوصيل الإلكتروني) Kohlrausch laws (of electrolytic conduction)

قانونان في التوصيل الإلكتروني ، وضعهما العالم الفيزيقي الألماني « فردريك كولراوش » (١٩١٠) وهما :

(١) في حالة التخفيف اللانهائي للمحلول يسهم كل أيون فيه في المواصلة المكافئة

العالم الفيزيقي الألماني « أوجست كنت »
[(١٨٩٤)] .

265 - قاعدة « كنت » Kundt rule

قاعدة مؤداها أنه عندما يزداد معامل
انكسار محلول ما نتيجة تغير في
تركيبه أو لأي سبب آخر فإن خطوطه
الطيفية تزاح جهة الأحمر .

266 - أنبوبة « كنت » Kundt tube

جهاز لقياس سرعة الصوت في الغازات ،
يتركب من أنبوبة زجاجية طويلة تحوي
الغاز ، ومسجوقاً خفيفاً يتجمع في مواضع
العقد الموجبة عندما تتولد في الأنبوبة
أمواج صوتية موقوفة ذات تردد مناسب ،
وبذلك يتعين طول الموجة ، وتستنتج سرعة
الصوت في الغاز .

267 - كيموغرافيا kymography

طريقة في التصوير الإشعاعي لتسجيل
تتابع حركة عضو من أعضاء الجسم
(كالقلب مثلاً) في صورة واحدة .

268 - نظرية « لاد وفرانكلين »

Ladd - Franklin theory

نظرية تنص على أن القضبان

والمخروطات في شبكية العين تحوي
أنواعاً من الجزيئات تتأثر بالضوء
وتستجيب له ، وتنسب إلى « لاد »
و « فرانكلين » .

269 - يساري الدوران

laevogyric = levogyric
laevorotatory = levorotatory

صفة للمادة التي تدير مستوى الضوء
المستقطب المار خلالها إلى جهة اليسار ،
أي ضد حركة عقرب الساعة .

270 - تكسية معوقة lagging

تبطين السطوح الداخلية بمادة رديئة
التوصيل للحرارة لتعويق فقد حرارة ما
بداخلها كسطوح الغلايات ، أو تغليف
السطوح الخارجية لتعويق دخول الحرارة
إلى ما بداخلها كما في أجهزة التبريد .

271 - معادلات « لاجرانج »

Lagrange equations

مجموعة من معادلات الحركة للنظم
الديناميكية ، وضعها العالم الفرنسي
« لاجرانج » (١٨١٣) ، وتعد
صياغة أخرى لقوانين « نيوتن »
في الحركة .

272 - تسرب « لمدا » lambda leak

تسرب الهليوم السائل من ثقب ضيقة

مصباح يتركب أساساً من إلكترودين تتولد بينهما قوس كهربائية .

٢٧٨ - مصباح ذرى
lamp, atomic beam

مصباح ينشأ الضوء فيه نتيجة لإثارة الذرات في حزمة ذرية ، ويتميز بصغر مداه الطيفي .

٢٧٩ - مصباح بخار الكاديوم
lamp, cadmium vapour

مصباح تفريغ كهربائي في بخار الكاديوم ، وقد اتخذ إلى وقت قريب الخط الأحمر في طيفه مرجعاً للطول الموجي .

٢٨٠ - مصباح سيراميكي
lamp, ceramic

مصباح أساسه لوحة استضاءة كهربائية تتركب من طبقة من كبريتيد الزنك بين صفيحتين موصلتين إحداهما شفافة . وتبعث اللوحة بالضوء عند توصيل الصفيحتين بمصدر للتيار المتردد .

ويسمى المصباح كذلك «لوحة استضاءة كهربائية» (electroluminescent panel) .

٢٨١ - مصباح مقارنة
lamp, comparison

مصباح يبعث بضوء ثابت الشدة ،

لا تسمح عادة بمرور السوائل . ويسمى هذا النوع من التسرب تسرباً فائقاً .

٢٧٣ - جسيم «لَمْدَا» Λ particle (انظر : هيبرون hyperon)

٢٧٤ - نقطة «لَمْدَا»
lambda point = Λ - point

(أ) درجة الحرارة التي يتحول عندها الهليوم ١ إلى الهليوم ٢ .

(ب) درجة الحرارة التي تبلغ عندها الحرارة النوعية لمادة ما نهاية قصوى ، ثم تهبط بعدها فجأة .

٢٧٥ - إزاحة « لام وريذرفورد »
Lamb - Retherford shift

الفرق بين منسوب الطاقة الذرية محسوباً بنظرية ديراك وبين منسوبها محسوباً بنظرية الإلكترونات ديناميكا ، ويرجع هذا الفرق إلى إهمال التفاعل بين الإلكترونات والمجال الإشعاعي في نظرية ديراك .

٢٧٦ - انسياب طبقي
laminar flow

انسياب تنزلق فيه طبقات المائع بعضها فوق بعض . ومن أمثلته الانسياب الخطي .

٢٧٧ - مصباح قوسي
lamp, arc

٢٨٧ - مصباح « هفner » lamp, Hefner
مصباح ذو شريط يشتعل باحتراق
خلات الأميل ، ينسب للمهندس الألماني
« هفner » ، وكان يستخدم في ألمانيا
مصباحاً عيارياً .

٢٨٨ - مصباح نظيري lamp, isotope
مصباح تفريغ كهربائي يحوي بخارا
لنظير واحد ، ويصدر ضوءا له طيف
عالي النقاء ، ومن أنواعه مصباح نظير
الزئبق (ق ١٩٨) ، ومصباح نظير
الكاديوم (كد ١١٢ - كد ١١٤) .
كد ١١٦) ، ومصباح نظير الكربتون
(كر ٨٦) ، وقد حل هذا الأخير محل
سابقه مرجعاً للطول الموجي .

٢٨٩ - مصباح بخار الزئبق
lamp, mercury vapour
مصباح تفريغ كهربائي يحوي بخار
الزئبق ، ويرسل ضوءا أزرق مخضرا
غنياً بالأشعة فوت البنفسجية وتحت
الحمراء القريبة .

٢٩٠ - مصباح « ميكلسون »
lamp, Michelson
نوع خاص من مصابيح بخار الكاديوم ،
استخدمه العالم الإنجليزي « ميكلسون »

يستخدم لمقارنة المصابيح العادية والمصابيح
العيارية .

٢٨٢ - مصباح ضوء النهار
lamp, daylight

مصباح يبعث بضوء طيفه شبيه بطيف
ضوء الشمس المنتشر خلال سماء غائمة .

٢٨٣ - مصباح تفريغ lamp, discharge
مصباح يتركب أساساً من إلكترودين
بينهما غاز ، أو بخار منخفض الضغط
يتوهج بالتفريغ الكهربائي .

٢٨٤ - مصباح كهربائي lamp, electric
الاسم الشائع لكل من مصباح التفريغ
والمصباح ذي الفتيل المعروف باسم المصباح
المتوهج .

٢٨٥ - مصباح لا إلكترودي
lamp, electrodeless

مصباح لا يحوي إلكترودات ،
يتوهج بالتفريغ الكهربائي بتأثير مجال
مغناطيسي شديد عالي التردد .

٢٨٦ - مصباح فلوري lamp, fluorescent

مصباح تفريغ كهربائي في بخار
الزئبق ، يتوهج بضوء فوق بنفسجي يتحول
بداخله إلى ضوء مرئي ، وذلك بإثارة
أملاح فلورية تبطن جدار المصباح .

وتتكرر فيه عملية التحرر والاتحاد باستمرار. ويتميز هذا المصباح بكفاءة أعلى وعمر أطول إذا ما قورن بمصباح التنجستن المعتاد.

٢٩٤ - مصباح الضوء فوق البنفسجي
lamp, ultraviolet

مصباح تفريغ كهربائي يرسل ضوءاً فوق بنفسجي ، ومن أنواعه المعتادة مصباح التفريغ الهيدروجيني ، ومصباح التفريغ الزئبقي ، ومصباح القوس الزئبقي ، والمصباح الفلوري ، ومصباح القوس الكربوني المقفل ، ومصباح التفريغ الزينوني ، ومصباح القوس الكهربائي المفتوح ذو الإلكترويدات المعدنية المشبعة بالكربون ، ومصباح القوس الكدميومي . ومن المعتاد أن يغلف المصباح بطبقة كالكوارتز تمتص الضوء المرئي وتنفذ المدى المطلوب من الضوء البنفسجي ، وعندئذ يسمى المصباح «مصباح الكوارتز» (quartz lamp).

٢٩٥ - مصباح «فرنون وهاركورت»
lamp, Vernon-Harcourt

مصباح يشتعل بالبنتين دون شريط ، استخدمه البريطانيون في فترة سابقة مصدراً ضوئياً عيارياً .

(١٩٣١) في بحوثه عن الأطياف المنبعثة من المواد ، وهي البحوث التي مهدت لاتخاذ الخط الطيفي الأحمر للكادميوم معياراً للأطوال الموجية .

٢٩١ - مصباح الكوارتز (المرو)
lamp, quartz

(انظر : مصباح الضوء فوق البنفسجي)

٢٩٢ - المصباح العياري
lamp, standard

(١) مصدر ضوئي يتخذ معياراً لتعيين

الشدة الضوئية للمصابيح المعتادة ، ومن أنواعه البدائية مصباح الاشتعال ذو الخصائص المحددة ، وقد استبدل به الآن المصباح الإشعاعي الذي يصدر ضوءاً من جسم أسود تحت شروط معينة .

(ب) مصباح تنجستيني فتيلي يحوى غازاً ، ويستخدم معياراً ضوئياً ثانوياً بعد معايرته بمصباح عياري .

٢٩٣ - مصباح تنجستيني هالوجيني
lamp, tungsten-halogen

مصباح كهربائي له فتيل من التنجستن يحوى أحد الهالوجينات كاليود أو البروم ، وفيه يتحد التنجستن المتبخر من الفتيل بالهالوجين ثم يعود فيتحرر ويتكشف مرة أخرى على الفتيل ،

تحده شحنة الحيز في الدايود الثرميوني
يتناسب مع الجذر التربيعي لمكعب فرق
الجهد بين الأنود والكاثود .

٣٠١ - عناصر لانثانيدية

lanthanide elements

العناصر الأرضية النادرة التي تلي
عنصر اللانثانوم في الجدول الدوري
بأعدادها الذرية من ٥٨ إلى ٧١ .

٣٠٢ - تناقص درجة حرارة الجو بالارتفاع
lapse rate

معدل انخفاض درجة حرارة الجو
مع الارتفاع .

٣٠٣ - رحوية « لارمر »

Larmor precession

الحركة الرحوية في مدار جسيم مشحون
يتحرك في مجال مغنطيسي . وتنسب
إلى العالم « لارمر » .

٣٠٤ - ليزر

laser
تضخيم الضوء بانبعاث إشعاع بالتنبيه.
ويتكون لفظ ليزر من مجموعة الحروف
البادئة لألفاظ العبارة الإنجليزية :
(light amplification by stimulated emission
of radiation)

ويطلق المصطلح أيضاً على هذا النوع
من الضوء ، وعلى أداة إنتاجه ، ويستعمل

٢٩٦ - تخميد « لاندau »

Landau damping

تضاؤل ذبذبة شحنة كهربائية بتيار
من الجسيمات يتحرك بسرعة تقل قليلاً
عن السرعة الطورية للموجة المصاحبة
للشحنة . والمصطلح منسوب إلى العالم
« لاندau » .

٢٩٧ - عامل « لاندy » للانشقاق

Landé G - factor = Landé splitting factor

عامل تناسب وضعه العالم الفيزيقي
الفرنسي « لاندy » لوصف ظاهرة
« زيمان » الشاذة ، يظهر في معادلة
تغير منسوب طاقة الإلكترونات في مجال
مغنطيسي .

٢٩٨ - قانون « لين »

Lane law

قانون وضعه العالم الفلكي « لين »
موداه أن النجم عندما يتقلص ترتفع
درجة حرارته الداخلية .

٢٩٩ - معادلة « لانجفان »

Langevin formula

معادلة تربط بين القابلية البارامغنطيسية
للمادة ودرجة حرارتها .

٣٠٠ - قانون « لانجمير »

Langmuir law

قانون موداه أن تيار الأنود الذي

مقياساً في اتجاه عمودى على اتجاه
المحور البصرى للجهاز .

٣٠٩ - زيغ كرى عرضى

lateral spherical aberration

فرق مقلوبى البعدين البؤريين للأشعة
المحورية والأشعة الطرفية

(paraxial and rim rays).

(انظر : زيغ كرى spherical aberration)

٣١٠ - خط العرض المجرى

latitude, galactic

خط العرض الفلكى لجسم سماوى
بالنسبة للكرة السماوية ، منسوباً للخط
الاستوائى للمجرة ، وإلى قطبيها .

٣١١ - خط العرض الجغرافى

latitude, geographical

خط العرض الأرضى

latitude, terrestrial

خط العرض لنقطة ما على سطح
الأرض ، ويقاس بالزاوية المحصورة بين
المستوى الاستوائى الجغرافى للأرض وبين
العمودى على سطحها عند تلك النقطة .

٣١٢ - خط العرض الجيومغناطيسى

latitude, geomagnetic

خط العرض المغناطيسى لنقطة ما
تقع على سطح الأرض ، ويقاس بالزاوية
المحصورة بين المستوى الاستوائى المغناطيسى
للأرض وبين العمودى على سطحها عند
تلك النقطة .

المصطلح « الليزر تحت الأحمر »
(infrared laser)

أو « الميزر » (maser) لأداة تضخيم
الموجات الميكروكهرمغناطيسية بما فيها تحت
الأحمر .

٣٠٥ - الوقاية من أخطار الليزر

laser protection

وقاية الجسم من الآثار الخطرة لليزر
ومنها حروق الجلد والأورام والعمى التام .

٣٠٦ - الحرارة الكامنة

الحرارة المكتسبة أو المفقودة عند ما تتغير
الحالة الفيزيائية لمادة ما عند درجة
حرارة وضغط ثابتين وتحت ظروف
التوازن وتشمل :

الحرارة الكامنة للانصهار

latent heat of fusion

الحرارة الكامنة للتبخير

latent heat of vaporization

الحرارة الكامنة للتسامى

latent heat of sublimation

الحرارة الكامنة للتحويل

latent heat of transition

٣٠٧ - صورة كامنة

الصورة غير المرئية فى المستحلب
الفوتوغرافى قبل تحميضه .

٣٠٨ - تكبير عرضى

lateral magnification

التكبير الخطى للصورة فى جهاز بصرى

طاقة الوضع للشبيكة البلورية . وتؤخذ
مقياساً لمدى استقرار النظام الشبيكي
الذري أو الأيوني للبلورة .

٣١٧ - شبيكة المفاعل النووي
lattice reactor

نظام وضع الوقود والمواد الأخرى
في المفاعل في ترتيب هندسي منسق .

٣١٨ - دوران الشبيكة [lattice rotation

التغير المطرد في اتجاهات البلورات
الصغيرة بالنسبة لاتجاه القوة المؤثرة عند
حدوث تشوه لدن للفلز .

٣١٩ - تذبذب الشبيكة lattice vibration

التذبذب الحراري للشبيكة البلورية .

٣٢٠ - طريقة « لاوه » الفوتوغرافية
Laue photograph

طريقة وضعها العالم الفيزيقي الألماني
« لاوه » لتحليل التركيبات البلورية
بالأشعة السينية . وفيها ينفذ إشعاع
سيني أبيض (أي محتو على مدى
كبير متصل من الأطوال الموجية) خلال
طبقة رقيقة من البلورة ، ويستقبل الإشعاع
الحائد على لوح فوتغرافي يظهر فيه
على شكل بقع متناثرة منتظمة .

٣١٣ - التوصيل الحراري الشبيكي
lattice conduction of heat

إحدى طريقتي توصيل الحرارة في
الفلزات ، فيها تنتقل الحرارة محركة
الذرات المتذبذبة حول نقط اتزانها ،
ويفسر انتقال الحرارة بهذه الطريقة
بأنه نتيجة لتحرك كمات متذبذبة
(فونونات) .

أما طريقة التوصيل الحراري الأخرى
فتتم عن طريق حركة الإلكترونات في
الفلز .

(انظر: التوصيل الحراري بالإلكترونات
electron conduction of heat

٣١٤ - ثوابت الشبيكة lattice constants

أبعاد الشبيكة lattice dimensions

بارامترات الشبيكة lattice parameters

مصطلحات تصف أبعاد الخلية الواحدة
في الشبيكة البلورية من حيث الحجم
أو الشكل بدلالة حافاتها وزوايا تقاطعها .

٣١٥ - ديناميكا الشبيكة lattice dynamics

فرع من علم فيزيقا الجوامد يتناول
دراسة خصائص الذبذبات الحرارية
للشبيكة البلورية .

٣١٦ - طاقة الشبيكة lattice energy

٣٢٦ - أدنى دائرة للزيف

least circle of aberration

= least circle of confusion

أصغر مقطع مستعرض في حزمة الأشعة
النافذة من مجموعة بصرية تتعرض
الصورة عنده لتشوه « كروى » .

٣٢٧ - طريقة أدنى المربعات

least squares, method of

طريقة لحساب أنسب القيم لمجموعة
من المشاهدات ، مبنية على أساس أن
مجموع مربعات الفروق بين القيم المشاهدة
وأنسب قيمة يكون أقل ما يمكن .

٣٢٨ - مبدأ أدنى زمن

least time, principle of

(انظر: قانون فرمات Fermat law)

٣٢٩ - مبدأ « لشاتيليه »

Le Chatelier, principle of

مبدأ في الميكانيكا مؤداه أنه عندما
يتعرض نظام متزن لتغير طارئ في
ظروفه يؤثر في اتزانه ، فإن النظام
يتشكل بطريقة تقابل هذا التغير
الطارئ .

وهو منسوب إلى العالم الفرنسي

« لشاتيليه » (١٩٣٦) .

٣٢١ - فوهة « لافال » Laval nozzle

فوهة نفثة يضيق مجراها ثم ينفرج
عند نهايته ، تستخدم لنفث الغاز بسرعة
تفوق سرعة الصوت .

٣٢٢ - أطوار « لافيس » Laves phases

أطوار تنشأ في الأشابات ، يتوقف
تركيبها على العلاقة بين الحجم الذرية
لفلزات الأشابة . وأول من وجه النظر
إليها العالم الفيزيقي الفرنسي « لافيس » .

٣٢٣ - شبكة طبقية layer lattice

تركيب ذوى في بعض البلورات
تتمركز فيه معظم الذرات في مجموعات
من المستويات المتوازية التي تحصر فيما
بينها مناطق جرداء نسبياً ، ومن أمثلته
التركيب الذرى للجرافيت .

٣٢٤ - خط طبقي layer line

خط طيفي في مجموعة الخطوط الأفقية التي
تظهر على فيلم فوتوغرافي أسطوانى الشكل ،
تتوسطه بلورة أحادية يسقط عليها إشعاع
سينى أحادى اللون عندما تدور البلورة حول
محور بلورى ينطبق على محور الأسطوانة .

٣٢٥ - المكافئ الرصاصى حائل

lead equivalent of a barrier

سمك حائل من الرصاص الفلزي يوفر
قدراً من الوقاية من الإشعاع يساوى ما
يوفره الحائل المعنى تحت ظروف واحدة .

أنواعها من عدستين إحداهما مجمعة
والأخرى مفرقة مصنوعتين من نوعين
من الزجاج مختلفي معامل الانكسار .

٣٣٢ - عدسة أبلانائية

lens, aplanatic

عدسة تتميز بتكوين صورة خطية
حادة لمصدر نقطي مهما كبرت زاوية
سقوط الأشعة .

٣٣٣ - عدسة أبوكروماتية

lens, apochromatic

عدسة مركبة تكاد تخلو صورها من
الأخطاء اللونية الكروية .

٣٣٤ - عدسة لا كروية

lens, aspherical

عدسة ذات سطح شبه كروي ، تتميز
بالحد من التشوهات الكروية للصورة .

٣٣٥ - عدسة ثنائية القوة

lens, bifocal

عدسة مركبة من جزئين مختلفي
القوة ، تتركب في النظارة الطبية العادية
بحيث يواجه النظر خلال جزئها العلوي
عند السير ، وخلال جزئها السفلي عند
القراءة .

٣٣٦ - النقط الرئيسية للعدسة

lens, cardinal points of

مجموعة من ست نقط للعدسة السميكة

٣٣٠ - معيار الطول (المتر)

length, standard of = metre

وحدة الطول في كل من النظام الدولي
للوحدات والنظام التطبيقي متر كيلو
جرام - ثانية (م ك ث) ، ويساوي

٧٣ و ١٦٥٠٧٦٣ مرة طول موجة الإشعاع

المنبعث من نظير الكريبتون ٨٦ في

الفراغ ذي الخط الطيفي الناشئ عن

الانتقال الإلكتروني بين المنسوبين

$5d_5, 2P_{10}$

وكان المتر في أول استخدامه يعرف بأنه

جزء من عشرة ملايين جزء من المسافة

بين القطب الشمالي للأرض وخط الاستواء

على خط طول باريس ، واتخذ بعد

ذلك المتر العياري مساوياً طول قضيب

من البلاتين محفوظ في مدينة سيفر

بفرنسا . وفي قرار دولي حديث اتفق

على تثبيت هذا الطول بنسبته إلى الطول

الموجي لخط دقيق في نظير الكريبتون ،

وهو المذكور هنا ، لضمان عدم تغيره

مع الزمن .

٣٣١ - عدسة لا لونية

lens, achromatic

عدسة مركبة تعمل على الإقلال من

التشويه اللوني للصورة . وتتكون في أبسط

٣٤١. عدسة العين lens, eye

عدسة من مادة ليفية في العين تقع خلف القرنية بين الرطوبة المائية والرطوبة الزجاجية .

٣٤٢ - المستوى البؤري للعدسة

lens, focal plane of a

المستوى العمودي على محور العدسة عند بؤرتها .

٣٤٣ - بؤرة العدسة lens, focal point of a

نقطة على محور العدسة تتجمع عندها الأشعة المتوازية المارة خلالها .

٣٤٤ - قانون « لنز » Lenz law

قانون عام في الحث المغنطيسي ، وضعه العالم الفيزيقي الألماني « لنز » ، ينص على أن التيار التاثيري الحادث في دائرة كهربائية في مجال مغنطيسي نتيجة لتغير عدد خطوط القوى المغنطيسية التي تقطعها يتخذ الاتجاه الذي يجعل هذا التيار يعاكس التغيير .

٣٤٥ - عدسة مغنطيسية lens, magnetic

عدسة كهربائية lens, electric

أداة مغنطيسية أو أداة كهربائية تعمل على تركيز الحزمة الإلكترونية .

يتعين بها موضع الصورة . وتتكون هذه المجموعة من النقطتين البؤريتين (focal points) ، والنقطتين الأساسيتين (principal points) ، والنقطتين العقديتين (nodal points) .

٣٣٧ - عدسة مركبة lens, compound

عدسة تتركب من مجموعة من عدسات بسيطة مصنوعة عادة من أنواع مختلفة من الزجاج .

٣٣٨ - عدسة لاصقة lens, contact

عدسة تلبس تحت الجفن ملاصقة لكرة العين ، وتصنع عادة من البلاستيك .

٣٣٩ - عدسة مزدوجة lens, doublet

عدسة تتركب من عدستين متلاصقتين معاً .

٣٤٠ - عدسة إلكترونية lens, electron

أداة لتجميع الأشعة الإلكترونية في بؤرة ، وتكون إما مغنطيسية (magnetic lens) مركبة من مغنطيسات دائمة أو من ملفات كهربائية ، وإما إلكتروستاتيكية (electrostatic lens) مركبة من مكثفات كهربائية أو من ثقب في حائل .

عدسة مركبة تسمح بتغيير درجة تكبير الصورة أو زاوية رؤيتها دون تغيير في موقع البؤرة .

٣٥١ - منسوب الطاقة level, energy

قيمة الطاقة في أي صورة لها مقيسة من منسوب مرجعي .

٣٥٢ - رافعة lever

أداة ميكانيكية لرفع الأثقال عادة ، تتركب أساساً من ذراع صلبة تتحرك حول نقطة ارتكاز مستقرة ترتكز عليها .

٣٥٣ - زجاجة « ليدن » leyden jar

مكثف كهربائي أولي قليل السعة عالي الجهد عازله الكهربائي على شكل كأس زجاجية . ونسبت إلى مدينة « ليدن » بهولندا حيث صنعت لأول مرة .

٣٥٤ - تطوح libration

حركة تطوح جسم تشاهد ، أحياناً في الأجسام الدوارة المتذبذبة ، ومن أمثلتها حركة القمر حول محوره ، وحركة الجزيء في الجسم الجامد .

٣٥٥ - رفع lift

مركبة القوة المؤثرة في جسم موضوع

٣٤٦ - عدسة ضوئية lens, optical

قطعة من وسط شفاف متجانس كاسر للضوء يحددها سطحان كرويان أو شبه كرويين ، ولها محور تماثل يمر بمركزى انحناء سطحها ، تعمل على تجميع الأشعة الضوئية المارة خلالها أو تفريقها ، وتسمى عادة بما يوافق طبيعتى وجهيها وانحنائهما من حيث كون أحدهما أو كليهما كروياً أو أسطوانياً أو مستوياً أو برمبلياً ، محدباً كان أو مقعراً .

٣٤٧ - قوة العدسة lens, power of a

مقلوب البعد البؤرى للعدسة ، ويعبر عنها عادة بوحدة متر-١ أو ديوبتر .

٣٤٨ - عدسة خطية lens, rectilinear

عدسة لا تحدث تشوها في الصورة ، ولذا تعطى صورة مستقيمة لخط مستقيم بصرف النظر عن اتجاهه .

٣٤٩ - عدسة برمبيلية lens, toric

عدسة أحد سطحها برمبيلي الشكل ، وتستخدم بكثرة في النظارات الطبية ، وتسمى عدسة لاسمجمية (astigmatic lens) ، أو عدسة لا نقطية .

٣٥٠ - عدسة « زوم » lens, Zoom

هو مجموع معامل امتصاص الضوء وتشتته،
ويساوى باقى طرح معامل النفاذ من
الواحد الصحيح [١]

٣٦٠ - منحنى توزيع الضوء
light distribution curve

رسم بياني لتوزيع الضوء الصادر
من مركز ضوئى فى المنطقة المحيطة
به [٢]

٣٦١ - قانون جيب التمام لانبعاث الضوء
light emission, cosine law of

قانون ينص على أن استضاءة السطح
المشع التام أو المشتت التام فى اتجاه
معين يتناسب مع جيب تمام الزاوية
المحصورة بين هذا الاتجاه والعمود على
السطح [٣]

٣٦٢ - معامل إخماد الضوء
light, extinction coefficient of

[٤] معامل امتصاص الضوء فى مادة ما
معبراً عنه باللوغاريتم العادى .

٣٦٣ - مرشح ضوء
light filter

شريحة من وسط شفاف، متجانس [٥]
تميز بامتصاصه مناطق معينة من الطيف
المنظور .

فى مائع منساب ، مأخوذة فى اتجاه
عمودى على اتجاه الانسياب .

٣٥٦ - ليجاسويد
ligasoid

نظام غروى ، وسطه الناشر غازى ،
وجسيماته المنتشرة سائلة .

٣٥٧ - ضوء
light

إشعاعات كهرومغناطيسية مرئية
يتراوح طولها الموجى بين ٤٠٠٠
أنجستروم و ٧٥٠٠ تقريباً. وقد يشمل
المصطلح كذلك ما يلى هذين الطولين
مباشرة من الإشعاعات فوق البنفسجية
أو تحت الحمراء .

٣٥٨ - معامل امتصاص الضوء
light absorption coefficient

النسبة بين كمية الضوء التى تفقدها
حزمة ضوئية بالامتصاص بنفاذها من
مادة سمكها الوحدة وبين كمية الضوء
الساقط عليها .

٣٥٩ - معامل توهين الضوء
light, attenuation coefficient of

النسبة بين كمية الضوء التى تفقدها
حزمة ضوئية بالامتصاص والاستطارة ،
بنفاذها من مادة سمكها الوحدة ، وبين
كمية الضوء الساقط عليها . وهذا المعامل

٣٦٩ - استقطاب الضوء
light, polarization of

(انظر : استقطاب (polarization

٣٧٠ - مصدر أولي للضوء
light, primary source of

أداة تحول الطاقة إلى ضوء .

٣٧١ - مصدر ضوئي عياري
light, primary standard of

مصدر عياري للضوء له مواصفات محددة . والمصدر الدولي العياري للضوء جسم تام الإشعاع عند درجة حرارة تجمد البلاتين .

٣٧٢ - كمية الضوء
light, quantity of

التكامل الزمني للفيض الضوئي .

٣٧٣ - مصدر ثانوي للضوء
light, secondary source of

أداة تنفذ أو تعكس الضوء الساقط عليها من مصدر آخر .

٣٧٤ - حساس للضوء
light sensitive

صفة المادة التي تتميز بخاصية التوصيل الكهربائي الضوئي ، أو التوليد الكهربائي بالضوء ، أو الانبعاث الكهربائي الضوئي .

٣٧٥ - منبه ضوئي
light stimulus

ضوء طول موجته في نطاق الضوء المنظور .

٣٦٤ - الفيض الضوئي
light flux = luminous flux

الطاقة الضوئية المناسبة ، وتقاس عادة بوحدة « لومن » .

٣٦٥ - مشكّل ضوئي
light modulator

جهاز يحوّل الطاقة الصوتية إلى طاقة ضوئية لتسجيلها على الفيلم السينمائي لإحداث الأثر الصوتي .

٣٦٦ - البرق
lightning

شرارة تفريغ كهربائي ضخمة في سحابة متصلة ، ويقال له « برق داخلي » إذا حدثت الشرارة داخل السحابة ، ومتشعب إذا وصلت الأرض .

٣٦٧ - برق كروي
lightning, ball

برق في شكل كرة من اللهب ، قد يصل قطرها إلى نحو ٣٠ سم ، تتحرك ببطء مصاحبة عاصفة رعدية ، وتنتهي بصوت فرقة .

٣٦٨ - كفاءة المصدر الضوئي
light output efficiency

الفيض الضوئي المنبعث من المصدر لكل وحدة يستنفدها من الطاقة ، ويعبر عنها بوحدة « لومن واط » .

وتساوى باقى طرح معامل التوهين من الواحد الصحيح .

٣٧٩ - صمام ضوئى light valve

مصدر ضوئى يتغير انبعائه تبعاً لما يحدث فى دائرة خارجية من تغير كهربائى فى القلط أو التيار الكهربائى أو التيار الإلكتروني أو المجال الكهربائى أو المجال المغنطيسى وما إلى ذلك .

٣٨٠ - سنة ضوئية light year

وحدة المسافات الفلكية ، وهى المسافة التى يقطعها الضوء فى الفراغ فى سنة فلكية ، وتساوى ٩٤٦ × ١٠^{١٢} من الكيلو مترات تقريباً .

٣٨١ - تحديد الحركة limitation of mobility

تحديد حركية الإلكترونات فى البلورات بفعل الاستطارة الناتجة عن الذبذبات الحرارية للشبيكة والشوائب .

٣٨٢ - إلكترومتر « لندمان » Lindeman electrometer

نوع من الإلكترونات الربعية ، تستبدل بالقرص فيه إبرة قياس ترصد من خلال ميكروسكوب . والمصطلح منسوب إلى العالم الألماني « لندمان » .

٣٧٦ - نظريتا الضوء light theories

نظريتان: فى طبيعة الضوء: أولاهما النظرية الكلاسيكية التى تفترض الضوء إشعاعاً موجياً كهرومغنطيسياً ؛ والثانية نظرية الكم التى تفترضه جسيمات (أو كمات) من الطاقة تسمى فوتونات . وقد جمع الفيزيقي الألماني « ماكس بلانك » (١٩٤٧) بين هاتين النظريتين وجعلهما متتامتين .

٢٧٧ - الانعكاس الكلى للضوء light, total reflection of

الانعكاس الكامل للضوء عند السطح الفاصل بين وسطين مختلفي معامل الانكسار عندما يسقط الضوء من الوسط الكثيف إلى الخفيف بزاوية تفوق الزاوية الحرجة للوسطين . ويقال له كذلك « الانعكاس الداخلى » . ويحدث الانعكاس الكلى أيضاً فى الأشعة السينية وفى الصوت .

٢٧٨ - معامل نفاذ الضوء light, transmission coefficient of

النسبة بين كمية الضوء التى تنفذ خلال مادة سمكها الوحدة وبين كمية الضوء الساقط ،

بلورات دقيقة فيه ، أو بسبب حدوث
انفعال بلورى بكليهما . وتتخذ هذه
الزيادة في اتساع الخط مقياساً لتلك
المسببات .

٣٨٩ - التردد الخطى line frequency

عدد الخطوط التي يصنعها الشعاع
الكاثودى في جهاز التليفزيون ، ويساوى
حاصل ضرب عدد الخطوط في الصورة
الواحدة في عدد مرات مسح الصورة
في الثانية .

٣٩٠ - مزدوج خطى line pair

زوج من الخطوط الطيفية يتكون
من خط التحليل الطيفى للعنصر المختبر
ونخط المعيار الداخلى المقارن به .

٣٩١ - معيار الطول line standard

(انظر : length standard)

٣٩٢ - فلطية الخط line voltage

فرق الجهد بين موصلين خطيين في
دائرة للتيارات الكهربائية المترددة
المتعددة الأطوار .

٣٩٣ - اتساع الخط line width

مقياس لمدى انتشار الأطوال الموجية

٣٨٣ - مضخم خطى linear amplifier

مضخم للتيار الكهربائى تتناسب فيه
قيمة الخرج تناسباً طردياً مع قيمة
الدخل . ويطلق المصطلح عادة على
المضخم النبضى .

٣٨٤ - الكثافة الخطية للشحنة linear charge density

كمية الشحنة الكهربائية على وحدة
الأطوال من جسم خطى مشحون . .

٣٨٥ - التوزيع الطيفى linear dispersion

المعامل التفاضلى لتعبير المسافة مع الطول
الموجى في الأطياف .

٣٨٦ - انتقال الطاقة خطياً linear energy transfer (LET)

متوسط الطاقة التى تنتقل من جسم
مشحون ذى طاقة معينة إلى الوسط الذى
يحتويه في طول مقداره الوحدة .

٣٨٧ - موتور خطى linear motor

محرك مغنطيسى من النوع التائيرى
لإنتاج قوة أو حركة في خط مستقيم .

٣٨٨ - توسيع الخط line broadening

زيادة اتساع الخط الطيفى لحيود
الأشعة السينية في مسحوق بسبب وجود

٣٩٧ - سائل بلورى liquid crystal

سائل له ما للبلورات من خواص
ضوئية كالانكسار المزدوج والتداخل .

٣٩٨ - انحلال السائل liquid degeneracy

فقد السائل لإنتروبيا عدم النظام
السائل عند تبريده ، دون اتخاذ الحالة
الجامدة .

٣٩٩ - استخلاص سائل من آخر

liquid-liquid extraction

طريقة لفصل أحد السوائل من مخلوط
بإضافة مذيب إلى المخلوط يذوب فيه
هذا السائل .

٤٠٠ - خط السيل liquidus

الخط البياني المار بدرجات الحرارة
التي يبدأ عندها التجمد أو يتم عندها
الانصهار في منحني الطور للأشابات
المختلفة التركيب .

(انظر : خط التجمد solidus)

٤٠١ - أشكال « ليساجو »

Lissajou figures

أشكال هندسية منتظمة عادة ، تنشأ
عن محصلة حركتين توافقيتين بسيطتين
في اتجاهين متعامدين ، ويستفاد من
هذه الأشكال في المقارنة بين ترددي
الحركتين وطوريهما . وينسب المصطلح
لعالم الفيزيقي الفرنسي « جول ليساجو »
(١٨٨٠) .

في حزمة ضوئية تميز عادة بطول موجي
واحد .

٣٩٤ - أهذاب « ليبمان »
Lippmann fringes

أهذاب مصورة على لوح فوتوغرافي ،
تستخدم لعرض ظاهرة الأمواج الضوئية
الموقوفة عرضاً توضيحياً . والمصطلح
منسوب للعالم الفرنسي « جبرائيل ليبمان »
(١٩٢١) .

٣٩٥ - إسالة liquefaction

تحويل المادة إلى الحالة السائلة . ويطلق
المصطلح عادة على التحويل من الحالة
الغازية إلى الحالة السائلة وخاصة بالنسبة
للمواد التي توجد في حالتها السائلة عند
درجة الحرارة والضغط العاديين .

٣٩٦ - سائل liquid

طور المادة الذي تكاد تنعدم فيه
جسائتها وانضغاطيتها ، وفي هذا الطور
تكون المادة في حالة مائعة ، وتتخذ تحت
تأثير الجاذبية شكل الإناء الذي يحتويها
إلى منسوب معين يسمى سطح السائل .

أول ما اكتشف من الأجسام ذات
الخاصية المغناطيسية ، وهو معدن
المجنيتايت ح_٢ أ_١ .

٤٠٨ - التناقص اللوغاريتمي
logarithmic decrement

(أ) في الفيزياء العامة : تناقص
لوغاريتم سعة الحركة التذبذبية في
ذبذبتين متعاقبتين .

(ب) في الفيزياء النووية : تناقص
لوغاريتم طاقة النيوترون بالاستطارة
المرنة عند كل اصطدام لهبناوة ذات
طاقة حركة صغيرة بالنسبة لطاقته .

٤٠٩ - عملية منطقية
logical operation

عملية ذاتية رتيبة في الحاسبات
الإلكترونية تبين الارتباط بين المعلومات
الداخلية فيها والخارجية منها .

٤١٠ - نظرية « لندن » لثنائي القطب
London dipole theory

نظرية وضعها الفيزيقي الأمريكي
الألماني المولد « فريتش لندن » (١٩٠٠)
لتعليل وجود قوى تجاذبية بين جزيئات
المادة بدلالة التفاعلات بين العزوم اللحظية
لثنائيات القطب فيها .

٤٠٢ - لتر litre

وحدة الحجم في نظام الوحدات
الدولي (SI) ونظام (م ك ث) ، ويساوي
جزءاً من ألف جزء من المتر المكعب .

٤٠٣ - سلك مجدول litz wire

سلك كهربائي مكون من جديلة من
الأسلاك الدقيقة المعزولة المجدولة ، يستخدم
لحمل التيارات ذات التردد العالي ، لما يتميز
به من صغر الأثر السطحي .

٤٠٤ - خط « ل » L. line

أحد خطوط طيف الأشعة السينية في
سلسلة « ل » التي تميز العناصر المختلفة ،
وتنتج عن إثارة الإلكترونات في القشرة
« ل » .

٤٠٥ - مرآة « لويد » Lloyd mirror

مرآة لإنتاج أهداب تداخل لحزم
ضوئية متراكبة .

٤٠٦ - المحل الهندسي locus

مجموعة من النقط أو الخطوط أو
المنحنيات أو السطوح في رسم بياني
تستوفي شروطاً محددة .

٤٠٧ - حجر المغناطيس lodestone=loadstone

- ٤١٦ - بلورة طولية
longitudinal crystal
بلورة بيزو كهربية (كهروضغطية)
تتذبذب طوليا .
- ٤١٧ - تكبير طولى
longitudinal magnification
درجة تكبير الصورة بجهاز بصرى
مقيسة في اتجاه مواز لمحوره البصرى .
- ٤١٨ - فونون طولى
longitudinal phonon
كم الطاقة المصاحبة للذبذبة البلورية
ذبذبة حرارية عند استقطابها في اتجاه
المتجه الموجى . فإذا كانت الذبذبة
مستقطبة في اتجاه مستعرض على المتجه
الموجىسمى كم الطاقة المصاحبة فونونا
مستعرضا (transverse phonon) .
- ٤١٩ - الزيغ الكروى الطولى
longitudinal spherical aberration
الفرق بين البعد البؤرى للأشعة
المحورية والبعد البؤرى لأشعة الحافة .
- ٤٢٠ - سراب معكوس
looming
نوع من السراب تظهر فيه الأجسام
الأرضية وكأنها معلقة في السماء، أو
تظهر فيه الأجسام المختفية تحت الأفق
وكانها أعلاه، وذلك بسبب زيادة برودة

- ٤١١ - معادلات « لندن »
London equations
صورة محورة للمعادلات الإلكتروديناميكية،
وضعها عالم الفيزياء الأمريكى « لندن »
لتفسير ظاهرة الموصلية الفائقة .
- ٤١٢ - قوى « لندن »
London forces
قوى تجاذبية تنشأ عن الإثارة
المتبادلة بين السحب الإلكترونية لذرتين
أو لجزيئين وهى فى الحالة الصفرية .
- ٤١٣ - خط الطول
longitude
إحداثى نقطة ما على سطح كرى أو
كروانى يحدد سمتها فى مستوى الاستواء .
- ٤١٤ - خط الطول الجغرافى
longitude, geographical
خط الطول الأرضى
longitude, terrestrial
خط الطول لنقطة ما على سطح الأرض
هو الزاوية السميتية بين خط الزوال
لهذه النقطة وخط الزوال لمدينة جرينتش،
مقيسة من صفر إلى ١٨٠° إلى الشرق أو
الغرب من جرينتش .
- ٤١٥ - الزيغ اللونى الطولى
longitudinal chromatic aberration
المسافة بين بؤرة عدسة ما وبؤرتها للضوء
البنفسجى .

دورانها في أوضاع تمكنها من عكس الإشعاع .

(ب) في الكهرباء : عامل يضرب في قيمة الاستقطاب الكهربائي أو المغنطيسي للحصول على قيمة مجال «لورنتز» ، ويساوي $\epsilon / 3$ ، حيث ϵ النسبة التقريبية

٤٢٥ - مجال «لورنتز»
Lorentz field
مجال وهمي مفترض في نظرية الاستقطاب الكهربائي (أو المغنطيسي) ، وهو يساعد على تحديد قيمة المجال الواقعي المحلي المؤثر في الجزيئات .

٤٢٦ - تقلص «لورنتز و فيتزجيرالد»
Lorentz-Fitzgerald contraction
افتراض وضعه العالم الأيرلندي «جورج فيتزجيرالد» (١٩٠١) لتعليل إخفاق تجربة « ميكلسون ومورلي » في تحقيق نظرية النسبية ، مؤداه أن أي جسم يتحرك بسرعة c ينقص طوله بنسبة $(1 - \frac{c^2}{c^2})$ ، حيث c سرعة الضوء ، ويسمى هذا النقص أحياناً «تقلص لورنتز» نسبة إلى العالم الهولندي «هندريك لورنتز» (١٩٢٨).

طبقة الجو الملاصقة للأرض عما فوقها من طبقات .

٤٢١ - عروة loop

مسار مقفل يمر فيه التيارات الكهربائية الحقيقية أو المفترضة .

٤٢٢ - الانكسار المزدوج لـ «لورنتز»
Lorentz double refraction

مجموعة من ظواهر الانكسار المزدوج من الدرجة الثانية ، تظهر أحياناً في بلورات تكعيبية معينة ، ولاتشاهد ولاتدخل في حكم النظريات العادية في البصريات البلورية ، وتنسب إلى العالم الهولندي «هندريك لورنتز» (١٩٢٨) .

٤٢٣ - معادلة «لورنتز»
Lorentz equation

معادلة تتناول حركة جسيم يحمل شحنة في مجال كهرومغنطيسي .

٤٢٤ - عامل «لورنتز» Lorentz factor

(أ) في البلورات : عامل يظهر في الصيغة الدالة على شدة الإشعاع السيني أو شدة النيوترونات المنعكسة من أسطح البلورة ، ويتحدد بالفترات التي تكون فيها الأسطح أثناء

٤٣١ - وحدة «لورنتز» Lorentz unit

وحدة للتردد تظهر في معادلة انشقاق الخطوط الطيفية في ظاهرة «زيمان».

٤٣٢ - رقم «لورنتز» Lorentz number

خارج قسمة التوصيل الحرارى لفلز ما على حاصل ضرب التوصيل الكهربائى له ودرجة حرارته المطلقة ، وهو رقم ثابت تقريباً لكثير من الفلزات .

٤٣٣ - عدد «لوشميدت»

Loschmidt number

عدد جزيئات الغاز المثالى فى السنتيمتر المكعب عند درجة حرارة الصفر المئوى والضغط الجوى العيارى ، وهو يساوى ٦٨٧ و ٢ × ١٠^{١٩} . وقد أطلق اسم العالم الفيزيقي الألماني «لوشميدت» على هذا العدد تقديراً لبحوثه فى الغازات .

(انظر : ثابت أفوجادرو)

(Avogadro's constant

٤٣٤ - عامل الفقد loss factor

معدل تولد الحرارة فى عازل كهربائى ، ويساوى حاصل ضرب ثابت العزل فى عامل القدرة .

٤٢٧ - قوة «لورنتز» Lorentz force

القوة المؤثرة فى شحنة كهربائية أو فى تيار فى مجال مغنطيسى .

٤٢٨ - معادلة «لورنتز و لورنز»

Lorentz - Lorenz formula

معادلة تربط بين معامل الانكسار الضوئى لمادة غازية وبين كثافتها ، وتطبق كذلك على تغير معامل العزل الكهربائى للغاز بتغير كثافته . وتنسب إلى العالمين الألمانيين «لورنتز ولورنز» .

٤٢٩ - نظرية «لورنتز» للإلكترون

Lorentz - theory of the electron

نموذج أولى (للإلكترون) سبق أن وضعه العالم الألماني «لورنتز» (عام ١٨٩٥) مثل الإلكترون فيه بكرة تحمل شحنة ينتابها تقلص «لورنتز» وفيتزجيرالد « أثناء حركتها فى الأثير .

٤٣٠ - تحويل «لورنتز»

Lorentz transformation

معادلة فى نظرية النسبية تتناول العلاقة بين وصف حدث ما منسوباً إلى مرجع إحداثى ، وبين وصفه منسوباً إلى مرجع إحداثى آخر يتحرك بسرعة منتظمة بالنسبة للمرجع الأول .

٤٤٠ - إشعاع «ل» L-radiation

أحد سلاسل الأشعة السينية المميزة للعنصر ، وهي تنبعث منه عندما تثار إلكترونات قشرته «ل».

٤٤١ - التزيت lubrication

إدخال أو استخدام أغشية مائعة (سائلة أو غازية) بين السطوح المحتكة للإقلال من قوى الاحتكاك والتآكل فيها .

٤٤٢ - تزيت بالرشح

lubrication, weeping

عملية تزيت يستخدم فيها سائل ينضغط بتأثير الحمل من كرة تحميل لينة مشبعة بالسائل .

٤٤٣ - لومن lumen

وحدة الفيض الضوئي في النظام الدولي للوحدات . وهو الفيض الضوئي المنبعث في زاوية مجسمة مقدارها الوحدة (إستريديان) من مصدر ضوء نقطي شدته قنديلة واحدة .

٤٤٤ - الاستضاءة luminance

شدة إضاءة نقطة ما في سطح مضىء معبراً عنها بالضوء المنبعث من وحدة

٤٣٥ - موجة «لف» Love wave

موجة ميكانيكية تسرى في صفيحة رقيقة مغمورة في وسط تختلف خواصه المرونية عن خواص الصفيحة . والمصطلح منسوب إلى العالم الرياضى الإنجليزى «لف» (١٩٤٠) .

٤٣٦ - المقياس اللونى ل Lovibond tintometer

مقياس يصف اللون بدلالة ثلاثة مرشحات عيارية هي الأحمر والأصفر والأزرق .

٤٣٧ - خط قليل الفقد low-loss line

خط اتصال كهربائى يتميز بقلّة تبديده للقدرة الكهربائية .

٤٣٨ - غرفة سحابية منخفضة الضغط low-pressure cloud chamber

غرفة تأيين ، غازها منخفض الضغط ، تعمل على تطويل مسارات الجسيمات والإقلال من الاستطارة فيها .

٤٣٩ - مصيدة منخفضة المقاومة low-resistance trap

نوع من مصائد الغازات يتميز بقوة مقاومته لانسياب الجزيئات ، وذلك لإمكان إجراء عملية الضخ السريع للغاز عند ضغطه يقرب من الفراغ .

٤٤٩ - كفاءة الإضاءة
luminous efficiency

خارج قسمة الفيض الضوئي لمصدر
ما على الفيض الإشعاعي المناظر والمحدوب
بضرب معامل الزهو في عامل التحويل ،
وهو ٦٨٠ لومين للواط الواحد .

٤٥٠ - الانبعاث الضوئي
luminous emittance

الفيض الضوئي المنبعث من نقطة في
سطح مضئ معبراً عنه بالفيض الضوئي
المنبعث من وحدة المساحة للسطح عند
تلك النقطة .

٤٥١ - الطاقة الضوئية
luminous energy
التكامل الزمني للفيض الضوئي المنبعث
من مصدر ما .

٤٥٢ - الفيض الضوئي
luminous flux
معدل انسياب الطاقة الضوئية ، ويقاس
بوحدة لومين .

٤٥٣ - الشدة الضوئية
luminous intensity

الفيض الضوئي المنبعث من مصدر
ضوئي في اتجاه ما في زاوية مجسمة
مقدارها الوحدة في هذا الاتجاه .

المساحة للسطح . وتقاس بوحدة القنديلة
في النظام الدولي للوحدات .

(انظر : قنديلة candella)

٤٤٥ - درجة حرارة الاستضاءة
luminance temperature

درجة حرارة الاستضاءة لمصدر ضوئي
هي درجة حرارة المشع التام الذي له
نفس استضاءة المصدر عند طول موجي
معين .

٤٤٦ - معاملات زهو اللون
luminosity coefficients, colour

ثوابت عددية تضرب في القيم الثلاث
للتنبية الثلاثي ليدل المجموع الكلي لحواصل
الضرب على درجة زهو اللون .

٤٤٧ - منحني الزهو اللوني
luminosity curve

رسم بياني بين الطول الموجي في المدى
المنظور لضوء ملون وبين مقلوب شدة
الإشعاع التي لها نفس الإحساس البصري .

٤٤٨ - كثافة الإضاءة
luminous density
طاقة الاستضاءة في وحدة الحجم في
وسط مضئ .

٤٥٩ - لكس lux

وحدة الاستضاءة في النظام الدولي للوحدات، وتساوي لومينا واحداً على المتر المربع .

٤٦٠ - سلسلة « ليان » Lyman series

مجموعة من الخطوط الطيفية تقع في المدى فوق البنفسجي لطيف الهيدروجين .

٤٦١ - حل أيوني lyolysis

تفاعل أيوني بين المذيب والمذاب كالتميع .

٤٦٢ - غرواني متآلف (ليوفيلي) lyophilic

صفة للمادة الغروانية التي تنتشر بسهولة في وسط مناسب ، لوجود تآلف متبادل بين الطور المنتشر والطور الناشر فيها .

٤٦٣ - غرواني نافر (ليوفوبي) lyophobic

صفة للمادة الغروانية التي لا تنتشر بسهولة في الأوساط فتولد محلولاً غير مستمر لا يمكن استعادته بعد تجلطه .

٤٥٤ - الانعكاسية الضوئية luminous reflectance

نسبة الإضاءة المنعكسة من سطح إلى شدة استضاءته .

٤٥٥ - الحساسية الضوئية luminous sensitivity

الحساسية الضوئية لخلية كهروضوئية هي خارج قسمة التيار الخارج منها على الفيض الضوئي الساقط عليها عند جهود معينة لإلكتروود الخلية .

٤٥٦ - مكعب « لومر و برودهن » Lummer - Brodhun cube

أداة بصرية لتقييم درجة نضوع مصدر ضوئي بمقارنته بمصدر عياري ، يستخدم فيها منشوران ثلاثيان قائما الزاوية ملتصقان عند وسطهما مكونان مكعباً .

٤٥٧ - لوح « لومر وجيركه » Lummer - Gehrke plate

نوع من مقاييس التداخل الضوئي ، يحدث فيه التداخل من انعكاسات متعاقبة للضوء في لوح سميك من الزجاج أو الكوارتز .

٤٥٨ - لمعان lustre

مظهر السطح عندما يعكس الضوء الساقط عليه .

مصطلحات فى التاريخ (*) (مصطلحات فى علم الآثار المصرية)

(*) أعدتها لجنة التاريخ بالمجمع، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته الثامنة والأربعين ، بجلسته الثانية ، بتاريخ ٢٣ من فبراير سنة ١٩٨٢ .

مصطلحات في التاريخ (مصطلحات في علم الآثار المصرية)

Exodus (E.)
Exode (F.)

٦- الخروج

خروج بني إسرائيل من مصر .

٧- عهد الانتقال الأول

The First Intermediate Period (E.)

La première période intermédiaire (F.)

عهد يشمل المدة الواقعة بين الدولة القديمة والدولة الوسطى (حوالي ٢٢٨٠ - ٢٠٦٠ ق . م) .

hermit

٨- راهب

كل ناسك لجأ إلى الصحراء في العصور المسيحية الأولى في مصر ، وكان نواة نظام الدير .

٩- جان فرنسوا شمبليون (الأصغر)

Jean François Champolion (Le jeune)

عالم آثار فرنسي ، ولد في بلدة «فجياك» (Figiac) بفرنسا عام ١٧٩٠ ، وكشف أسرار اللغة المصرية القديمة عام ١٨٢٢ ، خاصة بعد اطلاعه على نصوص حجر رشيد ، ثم زار مصر على رأس بعثة علمية عامي ١٨٢٨ و ١٨٢٩ ، وتوفي في باريس عام ١٨٣٢ .

Adoba

١- طوبة

قطعة من الطين المجفف بالشمس .
وكلمة "Adoba" من أصل مصري قديم .

Cheops

٢- خوفو

ثاني ملوك الأسرة الرابعة ، وصاحب الهرم الأكبر ، حكم حوالي عام ٢٦٥٠ ق . م .

Chephren

٣- خفرع

ملك حكم مصر في عهد الأسرة الرابعة نحو عام ٢٦٢٠ ق . م ، وصاحب الهرم الثاني ، يعزى إليه أيضا نحت تمثال أبي الهول بالجيزة .

Dynastic period

٤- عصر الأسرات

عصر يشمل الأسرات من الأولى حتى الثلاثين أو الحادية والثلاثين في التاريخ المصري القديم ، أي من نحو عام ٣٢٠٠ ق . م حتى فتح الاسكندر الأكبر لمصر عام ٣٣٢ ق . م .

Dynasty (E.)
Dynastie (F.)

٥- أسرة

أسرة تحكم بلدا ما ، يؤسسها ملك أو حاكم ، ويتوارث أفرادها الحكم من بعده .

Memphis

١٣ - منف

أ. مدينة مصرية قديمة ، عند قرية
ميت رهينة مركز البدرشين ،
كانت عاصمة مصر في عهد الدولة
القديمة ، ويعزو هيروdot بناءها
للملك مينا ، يُرجع كهنتها لإله المدينة.
« بتاح » خلق العالم عن طريق الفكر
والنطق ، وإليهم يرجع الفضل في كتابة
حجر رشيد .

Menes

١٤ - مينا

أول ملوك الأسرة الأولى المصرية ،
يعزو هيروdot إليه بناء مدينة منف .
حكم حوالي عام ٣٢٠٠ ق. م .

١٥ - الدولة الوسطى

The Middle kingdom (E)
Le moyen empire (F.)

وتشمل الأسرتين الحادية عشرة والثانية
عشرة (حوالي عام ٢٠٦٠-١٧٨٥ ق. م) .

Monasticism

١٦ - نظام الدير

نظام للرهبنة والنسك نشأ في مصر
في العصور المسيحية الأولى خاصة بسبب
اضطهاد أباطرة بيزنطة لرجال الدين ،
وقد انتشر بعد هذا في الشرق والغرب .

١٠ - العصر المتأخر

The late Period (E.)

La Basse Époque (F.)

عصر يشمل الأسرات من العشرين
حتى الحادية والثلاثين (نحو عام ١٠٨٥-
٣٣٣ ق. م) .

Maat

١١ - ماعت

ربة العدل والصدق والحق عند المصريين
القدماء ، تمثل بسيده فوق رأسها
ريشة نعام رمزاً للعدالة .

Manetho (E.)

١٢ - مانيتون

Manethon (F.)

مؤرخ وكاهن مصري عاش في بلدة
"Sebennytyos" (سمبود) ، في أوائل
القرن الثالث قبل الميلاد ، وكان يجيد
اللغتين المصرية القديمة واليونانية ،
ألف عدداً من الكتب أشهرها كتابه
« تاريخ مصر » (Aegyptiaca) الذي
كتبه بناءً على طلب الملك بطليموس
الثاني فيلادلفوس نحو عام ٢٧٠ ق. م ،
ولكن هذا الكتاب فقد ، ووصلت إلينا
منه مقتطفات مما كتبه المؤرخون القدامى
من بعدهم . وقد قسم مانيتون تاريخ
مصر القديم إلى إحدى وثلاثين أسرة ،
وأخذ علماء الآثار المصرية بهذا التقسيم .

مصر الإدارية ، أما الاسم المصري القديم فهو « سيات » من فعل « سب » ، الذى يعنى « يقسم » .

٢١- الدولة القديمة

The Old Kingdom (E.)

L'ancien Empire (F.)

وتشمل عهد الأسرات من الثالثة حتى السادسة ، وتعرف أيضا بعصر بناء الأهرام (حوالى عام ٢٧٨٠-٢٣٨٠ ق.م).

٣٢- أوستراكا : شقف Ostraca

أوستراكا كلمة يونانية مفردتها "ostracon" ، وهى قطعة من حجر جيرى أو فخار يرسم أو يكتب عليها ، استخدمت فى عهد الدولة القديمة حتى العصر الإسلامى ، وعثر على آلاف منها بالبر الغربى لمدينة الأقصر .

٢٣- حجر بلرم Palermo stone

حجر من الديوريت من أجزاء محفوظ بعضها بالمتحف المصرى بالقاهرة ، والجزء الأكبر بمتحف بلرم بصقلية ، منقوش على وجهيه أسماء الفراعنة الذين حكموا مصر منذ أقدم العصور حتى الأسرة

Mycerinus (E.)

Mykerinos (F.)

١٧- منكاورع

ملك حكم فى عهد الأسرة الرابعة نحو عام ٢٦٠٠ ق.م ، وصاحب الهرم الثالث بالجيزة ، يرد فى كتب التاريخ أحيانا باسم « منقرع » .

Narmer palette

١٨- لوح نعرمر

لوح من الاردواز للملك نعرمر المشهور باسم « نارمر » ، وجد فى بلدة « نخن » أو هيراقونبوليس (الكوم الأحمر) ، إحدى ضواحي مدينة نخب (الكاب) ، وتقع على الضفة الغربية لنهر النيل تجاه هذه المدينة - وإلى الشمال من بلدة إدفو . واللوح منقوش من وجهيه نقشا بارزا يرمز لتوحيد الصعيد والدلتا .

١٩- الدولة الحديثة

The New Kingdom (E.)

Le Nouvel Empire (F.)

عصر يشمل الأسرات من الثامنة عشرة حتى العشرين (نحو عام ١٥٨٠ - ١٠٨٥ ق.م) .

Nome

٢٠- مقاطعة

لفظ مشتق من اللفظ اليونانى "Nomos" ، أطلقه الإغريق على كل قسم من أقسام

٢٦ - عصر بداية الأسرات

Protodynastic period (E.)

Période protodynastique (F.)

ويشمل عصر الأسرتين الأولى والثانية في التاريخ المصري القديم ، ويطلق عليه أيضا « العصر العتيق » (Archaic period) ، و « عهد طينة » (Thinite period) نسبة إلى بلدة طينة (Thinis) قرب العرابة المدفونة ، مسقط رأس الملك مينا أول ملوك مصر في عصر الأسرات .

Province

٢٧ - مقاطعة

ويطلق على القسم الواحد من أقسام مصر الإدارية التي تعرف أيضا باسم "nomes".

٢٨ - البايلون - بوابة المعبد Pylon

صرح عال يتصدر المعبد ، فوقه إفريز ، ويتألف من برجين يتوسطهما باب يؤدي إلى فناء المعبد وأبوابه ، تزين واجهته مشكيات تقوم بها صواري الأعلام (يرمز إلى تلى الأفق اللذين تشرق بينهما الشمس ، وتربطهما شرفة يشرق منها الملك كما تشرق الشمس في المناسبات الرسمية) .

الخامسة ، أى إلى نحو عام ٢٤٥٠ ق.م ، ومنقوش عليه أيضا أهم الأحداث في عهدهم .

Papyrus

٢٤ - بردي

نبات شاع في مصر القديمة ، صنعت منه القوارب والجمال والحصر والسلال والأخفاف ، وقلد في الأعمدة الحجرية للمعابد والمقابر والمنازل . جاءت شهرته من استخدام ساقه في صناعة الورق للكتابة . انتشر ورق البردي في بلدان الشرق الأدنى ، ثم أخذه الإغريق والرومان ، وأوروبا في العصور الوسطى ، وأخذه العرب أيضا من بعدهم ، ويعد من أعظم مبتكرات المصريين القدماء على الإنسانية .

٢٥ - عصر ما قبل الأسرات

Predynastic Period (E.)

Période Prédynastique (F.)

اسم يطلق على العصر الذي خلف فيه المصري القديم مستوطناته أو مقابره قبل بدء العصر التاريخي أو عصر الأسرات ، أى منذ ذلك العهد حتى حوالى عام ٣٢٠٠ ق.م .

٣١- لفائف scroll

مخطوطات من البردى أو من الجلد ،
ومنها لفائف البحر الميت .

٣٢- عهد الانتقال الثاني

The Second Intermediate Period (E.)

La Deuxième Période Intermédiaire (F.)

عصر يشمل الأسرات من الثالثة عشرة
حتى السابعة عشرة (حوالى ١٧٨٥ -
١٥٨٠ ق . م) .

٣٣- بردية تورينو Turin papyrus

بردية محفوظة بمتحف تورين بإيطاليا ،
ترجع لعهد الأسرة التاسعة عشرة ، فيها
قائمة بأسماء عدد من ملوك مصر .

٣٤- توحيد مصر Unification of Egypt

توحيد الملك نارمر الصعيد والدلتا بمصر
في نحو سنة ٣٢٠٠ ق . م .

٣٥- دائرة البروج (الزودياك) Zodiac

دائرة تمثل السماء وما فيها من بروج ،
ومن أشهرها في التاريخ المصرى القديم
زودياك معبد دندرة المعروض الآن بمتحف
اللوفر بباريس .

٢٩- حجر رشيد Rozetta stone (E.)

لوحة من البازلت عليها نقش
باليهروغليفية والديموطيقية واليونانية ،
كتبه كهنة منف لرسوم أصدده بطلميوس
الخامس ابيفاتيس (عام ١٩٦ ق.م) ،
يشيد بالملك ، ويعدد الاحتفالات التى تقام
من أجله فى المعابد المصرية ، وقد عثر
عليه المهندس الضابط «بيير فرنسوا -
اجزافيه بوشار»

(Pierre Francois - Xavier Bouchard)

عام ١٧٩٩ بجدار بقلعة قرب ميناء
رشيد فى عهد مينو أحد ضباط حملة
نابليون فى مصر ، وأعطته فرنسا
لبريطانيا التى حفظته فى متحفها بلندن .
وقد ساعد هذا الكشف « جان فرنسوا
شمبليون » على حل رموز الكتابة
اليهروغليفية عام ١٨٢٢ .

٣٠- البحيرة المقدسة Sacred lake (E.)

Le lac sacré (F.)

بحيرة تحفر فى المعبد ، ترمز إلى المحيط
الأزلى الذى برز منه الإله فى البدء فيما
كانوا يعتقدون . كان الكهنة يتطهرون
بمائها عند الفجر قبل بدء الشعائر الدينية ،
وتقام على شواطئها بعض الطقوس كتلك
الخاصة ببعث أوزيريس .

مصطلحات فى علم النفس (*)

(*) أعدتها لجنة علم النفس والتربية ، وأقرها مؤتمر المجمع فى الدورة الثامنة والأربعين ، بجلسته الخامسة ، بتاريخ ٢٧ من فبراير سنة ١٩٨٢ .

مصطلحات في علم النفس

٧- حاجة الاقتداء deference need

الحاجة إلى الإعجاب بشخص والاقتداء به .

٨- دافع النقص deficit motive

حاجة ناشئة عن نقص لدى الكائن الحي ، وتنتهي باختزال التوتر المصاحب لذلك النقص كإحساس بالجوع .

٩- تحول إدراكي deflection, perceptual

رد فعل دفاعي لاشعوري يتحول فيه الانتباه عما هو غير سار .

١٠- تشوه deformity

تكوين جسمي شاذ .

١١- إنشطار (في التحليل النفسي) defusion

فقدان التوازن بين غريزتي الهدم والبناء عند الأشخاص غير الأسوياء .

١٢- انحلال اجتماعي degeneration, social

فقدان المعايير الأخلاقية والفكرية في مجتمع ما مع عدم وجود معايير أخرى تحل محلها .

١- فقدان الذاكرة للأحداث القريبة

amnesia

عدم القدرة على استدعاء أحداث قريبة الوقوع مع القدرة على استدعاء الأحداث البعيدة .

٢- عيب defect

خطأ في الوظيفة أو خلل في التنظيم أو التركيب ، يترتب عليه فشل في الوصول إلى مستوى أداء معين .

٣- دفاع defence

حالة نفسية لاشعورية يتوصل بها الفرد لحماية الذات أو الأنا من الألم أو القلق أو فقدان الاحترام .

٤- الدفاع الإدراكي defence, perceptual

انتقاء إدراك معين يبعد به المرء بين الأنا والوعي بشيء مؤلم ومهدد له .

٥- حاجة دفاعية defendance need

الإلحاح في الدفاع الشفوي عن الذات ضد أي لوم أو نقد يوجه إليها .

٦- الدفاعية defensiveness

الرفض المفرط للنقد الموجه إلى الذات ، سواء أكان هذا الرفض صريحاً أم ضمنياً .

- ١٣- الحَزَن dejection
حالة مؤقتة من الغم والهبوط المعنوي .
- ١٤- استجابة مرجأة delayed response
استجابة تكيفية أو هادفة تظهر بعد فترة من انتهاء مثيرها .
- ١٥- الثواب المرجأ delayed reward
ما يقدم لكائن حي من ثواب أو عقاب بعد استجابته بفترة .
- ١٦- جنوح delinquency
خروج محدود نسبيا على القانون أو القواعد الأخلاقية .
- ١٧- هذيان delirium
حالة من الهذيان أو الاختلاط العقلي ، من مظاهرها التوهم واضطراب في الإدراك الحسى .
- ١٨- توهم delusion
وهم خاطيء يستمسك به الشخص برغم وجود أدلة كافية لرفضه .
- ١٩- توهم العظمة delusion of grandeur
نوع من الوهم ينشأ لدى الفرد عندما يبالغ في الاعتقاد بأن له مكانة رفيعة أو أنه حقق إنجازا عظيما .
- ٢٠- توهم الاضطهاد delusion of persecution
نوع من الوهم يعتقد المصاب به أن أناسا يدبرون عن عمد إضاعة جهوده ، أو أنهم ينزلون به بطريقة ما ألوانا من الأذى .
- ٢١- عَوَز demand
احتياج منشؤه جانب من جوانب البيئة ، أو ينشأ داخليا ، يترتب عليه فقد تلاؤم الكائن الحي أو توازنه .
- ٢٢- خَبَل dementia
حالة تدهور مرضى من أخص ظواهرها اضطراب التفكير .
- ٢٣- خَبَل الطفولة dementia infantilis
حالة مرضية تضرر فيها بعض خلايا المخ ، وتظهر في نحو الثالثة عند الأطفال .
- ٢٤- خبل الشيخوخة dementia, senile
هبوط تدريجي في كفاية القوى العقلية ، ويطلق عادة على الحالات المتطرفة عند المسنين .
- ٢٥- رُهاب الزحام (الديموفوبيا) demophobia
خوف مرضى من الزحام .

- ٣٢- الاكتئاب المضطرب
depression, agitated
حالة مرضية مظهرها نشاط زائد
مضطرب يصاحبه اليأس والهلع، وقد يكون
من مظاهرها أيضا توهم إدانة الذات .
- ٣٣- اكتئاب ذهاني
depression, psychotic
مصطلح كان يطلق إلى عهد قريب على
حالات الاكتئاب المضطرب والاكتئاب
المثبط معا .
- ٣٤- الاكتئاب المثبط
depression, retarded
حالة مرضية يبدو فيها الشخص مغموما
مبالا إلى الانتقاص من قدر نفسه ،
وتصبح أنشطته العادية بطيئة، وقد يضيق
مجالها ..
- ٣٥- حرمان
deprivation
فقدان شيء مرغوب فيه .
- ٣٦- إدراك العمق
depth perception
وعى بالمسافة بين المدرك وموضوع
الإدراك . ويطلق كذلك على إدراك
الأبعاد الثلاثة لموضوع الإدراك .
- ٣٧- سيكولوجية العمق
depth psychology
فرع من علم النفس يأخذ بالظواهر
الخاصة بالاشعور عند تفسير الظواهر
النفسية .

- ٢٦- الشجيرة العصبية
dendrite
الجزء المستقبل من عصب أو فرع
منه .
- ٢٧- تبعية انفعالية
dependency, emotional
الاعتماد على الغير للطمأنينة والراحة
والاسترشاد واتخاذ القرارات .
- ٢٨- تبعية مرضية
dependency, morbid
درجة من محو الذات يخضع فيها
الإنسان خضوعا تاما لغيره .
- ٢٩- تبعية سلبية
dependency, passive
سلوك يعبر فيه الشخص عن نفسه
تعبيرا يستند به العطف من الآخرين ،
وينشأ عن شعور بالنقص في احترام
الذات .
- ٣٠- ضياع الشخصية
depersonalization
حالة يفقد فيها الشخص إحساسه
بحقيقة وجوده ، ويبدو كل شيء أمامه
كأنه حلم ، ويرقب تصرفاته الذاتية
وتصرفات الآخرين بتباعد ولا مبالاة .
- ٣١- اكتئاب
depression
حالة من سيطرة الأفكار السوداء وعدم
القابلية للاستشارة .

إلى هدف معين ، وتحديد سلوكه بوعى
أو بغير وعى .

٤٤ - الحتمية determinism

مبدأ يراد به في علم النفس أن الإحاطة
التامة بظروف الفرد السابقة تؤدي إلى
معرفة السلوك الذي سيقوم به أو الذي
لا بد أن يصدر عنه .

٤٥ - سلوك منعطف detour behavior

سلوك غير مباشر نحو هدف ما يصعب
الوصول إليه مباشرة .

٤٦ - مرحلة نمو developmental stage

فترة في حياة الفرد تتميز بخصائص
بدنية ونفسية معينة تتخذ أساساً لتربيته .

٤٧ - متطلبات النمو developmental tasks

مستويات من المهارات والقدرة على
الإنجاز ، يتطلب المجتمع من الفرد بلوغها
في مرحلة عمرية معينة لكي يحقق توافقاً
سليماً مع المجتمع ، وتهيؤهُ لاستمرار التوافق
في المرحلة التالية .

٤٨ - توقف في النمو

development, arrest in

عدم الاستمرار في النمو العادي .

٣٨ - إضعاف الحساسية desensitization

عملية تهدف إلى التقليل ما أمكن من
الحساسية الانفعالية الناشئة من عيب
شخصي أو صفة اجتماعية .

٣٩ - التدميرية destructiveness

نزعة عدوانية موجهة إلى الفرد ذاته
أو إلى شيء من بيئته .

٤٠ - شعور منفصل detached affect

شعور عند الفرد يرتبط أصلاً بفكرة
كراهية ، ثم ينفصل عنها بعد ذلك ،
وتتسلط عليه أفكار أخرى .

٤١ - انفصال انفعالي

detachment, emotional

حالة تكون فيها الاستجابة الانفعالية
أو العاطفية لموقف أو حادث معين غير
قائمة ، وتصبح أقل من المتوقع أو المناسب .

٤٢ - مبدأ الفعل المحدد

determined action

مبدأ في نظرية الجشالت مؤداه أن
الكل يحدد جزئياته .

٤٣ - نزعة التحديد determining tendency

حالة تعترى الكائن الحي عندما يتجه

٥٦- علاج تعليمي didactic therapy

أسلوب في العلاج النفسي يوضح فيه المعالج للمريض ما ينبغي له معرفته، ويشرح له طبيعة مشكلته، ويوجهه إلى ما يجب عليه عمله لإزائها.

٥٧- شعور بالمغايرة difference, feeling of

اعتقاد مبهم لدى الفرد بأنه شاذ، ولا يشبه مخالطيه، وفي الحالات المرضية يكون وهماً.

٥٨- الفارقة differentia

الخاصية التي يميز بها شيء عن غيره.

٥٩- التحليل الفارق للقدرة differential analysis of ability

تقصي جوانب القوة والضعف في قدرات الفرد أو استعداداته.

٦٠- علم النفس الفارق differential psychology

فرع في علم النفس يختص بدراسة الفروق في الخواص النفسية بين الأفراد أو الجماعات.

٦١- استجابات مبعثرة diffused responses

نشاط ضعيف الصلة-أو معدومها- بالظروف المثيرة له، ويفتقر إلى التآزر والتحديد.

٤٩- منحرف deviate

شخص لا يتفق سلوكه واتجاهاته مع الأنماط الشائعة في المجتمع أو المعايير السائدة فيه.

٥٠- النسبة الانحرافية للذكاء (ن ذ ح) deviation, IQ (DIA)

درجة معيارية على اختبار ذكاء، متوسطها مائة (١٠٠)، وقيمة انحرافها المعياري في الغالب ست عشرة (١٦).

٥١- انحراف جنسي deviation, sexual

سلوك جنسي متكرر مُلِح يختلف كثيراً عن السلوك المقبول لدى المجتمع، ولذلك يراه سلوكاً مَرَضِيّاً.

٥٢- مهارة dexterity

حذق أو براعة وخاصة في استخدام اليدين.

٥٣- اختبار مهارة dexterity test

اختبار لسرعة الأداء ودقته في الأنشطة اليدوية بوجه خاص.

٥٤- ثنائي اجتماعي diad, social

علاقة اجتماعية بين اثنين.

٥٥- اختبار تشخيصي diagnostic test

اختبار مصمم بحيث يعين مصادر صعوبات التعلم، وبذلك يساعد على تحديد ما يتبع من أساليب تعلم علاجية، وما يتخذ من إجراءات في التدريس والتوجيه والاستذكار، لتلافي نشأة هذه الصعوبات.

٦٨ - كياسة discretion

وعى حساس لدى الفرد تجاه الأحكام الاجتماعية، يحمله على عدم مخالفتها تجنباً للنقد.

٦٩ - التمييز الحسى discrimination, sensory

تبين الفرد للاختلافات بين موضوعات الإدراك الحسى.

٧٠ - التعلم التمييزى discriminative learning

تعلم يزيد من قدرة الفرد على التمييز الإدراكى بين مختلف الموضوعات ، وعلى استجابته استجابة مناسبة للموضوعات المختلفة .

٧١ - تفكك disintegration

فقدان التماسك أو النظام أو النسق فى أى وحدة كانت مترابطة .

٧٢ - اضطراب السلوك disorder, behaviour

شذوذ فى السلوك لا يرتبط بسبب أو عرض عضوى ، ويطلق على أنواع الشذوذ التى تؤدى إلى عدم توافق الفرد ، وخاصة فى الجانب الاجتماعى .

٧٣ - اللاتوجه disorientation

نقص فى قدرة الفرد على إدراك الزمن والمكان وما يحيط به ، وفى التعامل معه .

٦٢ - انتشار الثقافة diffusion, culture

انتقال الثقافة من منطقة إلى منطقة ، أو من جماعة إلى جماعة ، أو بالهجرة ، أو بالاستعارة ، أو بالاقتباس ، أو بوسائل أخرى .

٦٣ - نظرية التقليد الطبى ding - dong theory

نظرية تذهب إلى أن اللغات نشأت أصلاً من تقليد الأصوات التى تحدث فى الطبيعة .

٦٤ - تفكير موجه directed thinking

تفكير مقيد بهدف معين يحدده عادة شخص لآخر .

٦٥ - تفريغ discharge

هبوط فى شدة الحافز عند حدوث استجابة تحقق إشباعاً للفرد .

٦٦ - نسبة الضيق إلى الارتياح discomfort - relief quotient

النسبة بين التعبيرات الدالة على عدم رضا الفرد عن نفسه ، أو عما يحيط به ، وبين التعبيرات الدالة على الرضا أو الشعور بالتحسن .

٦٧ - تنافر discord

عدم التماسك أو الاتفاق أو الانسجام .

(ج) نزعة إلى التحكم في الآخرين .

٧٩- المحتوى الحلم (في التحليل النفسي)
dream content

الأفكار والأخيلة والأحداث كما يتذكرها
صاحبه ويرويها ، ويعرف هذا بالمحتوى
الظاهر للحلم ؛ أما المحتوى الكامن له فهو
الرغبات المكبوتة التي عبر عنها بطريقة
غير مباشرة في المحتوى الظاهر .

٨٠- حافز
drive

نشاط داخلي في الكائن الحي أو في
عضو من أعضائه تجعله مهياً للاستجابة
لمثير معين .

٨١- استثارة لحافز
drive arousal

تنشيط الحافز نتيجة لمجموعة من
الملابس أو الظروف البيئية أو الداخلية في
الكائن الحي .

٨٢- اختزال الحافز
drive reduction

خفض الحافز نتيجة لسلسلة من التغيرات
تحدث داخل الكائن الحي ، ويتحقق
عادة بنوع من إشباع الحاجات المرتبطة
بالحافز أو إزالة الظروف التي تدعو إلى
استثارته .

٧٤- بُعد اجتماعي
distance, social

مدى إمكانية التلاقى والتواد بين فرد
وفرد ، أو فرد وجماعة ، أو جماعة وجماعة .

٧٥- انحراف إدراكي
distortion, perceptual

عدم الاتفاق بين إدراك الفرد لشيء
ما وبين ما هو شائع عن إدراكه ، أو بما
لا يتفق مع خواصه الطبيعية .

٧٦- مبدأ عدم الاستعمال

disuse, principle of

مبدأ ينص على أن الميل لظهور استجابة
متعلمة يضعف بمرور الوقت في حالة عدم
التمرين .

٧٧- دوجماتية
dogmatism

نزوع إلى التشبث بالرأي ، وإصرار على
فرضه على الآخرين .

٧٨- سيادة
dominance

(أ) حالة نفسية أو فسيولوجية يكون
لها أفضلية أو أسبقية على غيرها
من الحالات أو الخصائص ،
أو يكون لها تأثير أكبر من تأثير
غيرها .

(ب) تكرار الاستجابة المستدعاة في
موقف معين أكثر من غيرها .

٨٩- منحني « إبنجهاوس »
Ebbinghaus curve

منحنى من منحنيات النسيان لمواد عديمة المعنى ، وفيه يظهر هبوط مفاجئ في مقدار المواد المستدعاة بعد حدوث التعلم بوقت قصير ، ثم يقل معدل الهبوط تدريجياً .
(منسوب إلى العالم الألماني « إبنجهاوس » المتوفى عام ١٩٠٩ م) .

٩٠- المحاكاة اللفظية
echolalia or echophrasia

ترديد الفرد لا إرادياً لكلمة أو جملة ينطق بها شخص آخر دون انتباه للمعنى .

٩١- محاكاة الحركة
echoparaxia
ميل الفرد إلى محاكاة حركات شخص آخر بطريقة أوتوماتيكية .

٩٢- المحاكاة المرضية
echopathy
حالة مرضية يحاكي فيها الفرد شخصاً آخر في أوضاعه الجسمية ، كمحاكاته في وقفات وجلساته وإيماءاته وإشاراته وحركاته وكلماته .

٩٣- رجع الصدى
echo reaction
تكرار الطفل لأصوات الآخرين وخاصة الأبوين ، وقد يكون ذلك دون وعي بالمعنى .

٨٣- إدمان عقار مخدر
drug addiction

اعتماد على آثار عقار مخدر مع طلب الزيادة المستمرة من جرعاته ، ويتعرض المدمن لحالة من التوتر إذا حيل بينه وبين تعاطي هذا العقار .

٨٤- اعتياد عقار
drug habituation

اعتياد تناول عقار معين دون الشعور بالحاجة إلى زيادة الجرعة ، ويمكن للفرد الامتناع عنه دون التعرض للتوتر .

٨٥- علم النفس الدينامي
dynamic psychology

اتجاه في علم النفس يعنى بدراسة أثر الحوافز والدوافع في السلوك .

٨٦- عجز في القراءة
dyslexia

تعطل القدرة على قراءة ما يقرأ جهرًا أو صمتًا أو في فهمه ، وليس لهذا التعطل صلة بأي عيب في النطق .

٨٧- العي
dyslogia

صعوبة في التعبير بالنطق عن الأفكار نتيجة ضعف عقلي .

٨٨- عجز الذاكرة
dysmnnesia

خلل أو اضطراب في التذكر .

يلائم قدراته وميوله والظروف المحيطة به
وخططه للمستقبل .

١٠٠ - علم النفس التربوي
educational psychology

فرع من علم النفس يتناول عملية التربية
من الناحية النفسية .

١٠١ - النسبة التعليمية
educational quotient (EQ)

خارج قسمة العمر التعليمي للتلميذ على
عمره الزمني ، مضروباً في ١٠٠ .

١٠٢ - التربية الخاصة
education, special

تربية الأفراد الذين ينتمون إلى فئات
تختلف عن المستوى العادي ، سواء كان
هذا الاختلاف في الخصائص الجسمية
أو العقلية . ومن أمثلة هذه الفئات الصم
والمكفوفون والمتفوقون عقلياً ، وكذلك ضعاف
العقول .

١٠٣ - قانون الأثر
effect, law of

تعميم تجريبي يعني أن الكائن الحي
يتعلم سريعاً الاستجابات التي تصاحبها
أو تتبعها حالات الرضا ، ويتعلم ببطء
أو لا يتعلم الاستجابات التي تصاحبها
أو تتبعها حالات من عدم الرضا .

٩٤ - الانتقائية
eclecticism

اختيار عناصر قابلة للمقارنة من
مصادر مختلفة .

٩٥ - هوس التسلط الأسري
ecomania

سلوك يميله النزوع إلى التسلط في وسط
الأسرة ، وعدم الاستقرار وعدم القابلية
للاستشارة ، تصاحبه نزعة إلى الخضوع
للأشخاص ذوي السلطة من خارج الأسرة .

٩٦ - نشوة
ecstasy

شعور بالغ بالسعادة والبهجة .

٩٧ - القابلية للتعلم
educability

قدرة الفرد على التعلم بوجه عام ، أو عند
مستويات معينة .

٩٨ - استنتاج (عند سبيرمان)
eduction

عملية يستخدمها الفرد عندما يعرف
طبيعة طرفين (fundaments) ، وتؤدي
مباشرة إلى معرفة العلاقة بينهما (استنتاج
العلاقة) ، أو عندما يعرف طرف منهما
والعلاقة بينهما ، فإن ذلك يؤدي إلى معرفة
الطرف الآخر .

(استنتاج المتعلق
correlate)

٩٩ - توجيه تربوي
educational guidance

مساعدة الفرد على اختيار برنامج للدراسة

١١٠ - عائق الأنا ego block

كل ما يعوق الأنا ويعطله عن النمو .

١١١ - الأنا الجسمي ego body

الصورة التي يتوهمها الفرد عن جسمه ،
وتؤلف محورا للأنا .

١١٢ - تطهير الأنا ego cathexis

انتقال الطاقة اللبديدية إلى شيء في
نطاق عالم الأنا الموجه بالواقع .

١١٣ - متمركز حول الذات - متمركز

الأنا ego centric

الشخص الذي تتحكم في سلوكه
اهتماماته ، ويتسم بعدم الحساسية
لحاجات الآخرين وتعبيراتهم واستجاباتهم ،
وهو أكثر شيوعاً في السلوك اللغوي
عند الأطفال .

١١٤ - مركب الأنا ego complex

بنية عقلية تتألف من الاستجابات
الانفعالية والوجدانية التي ترتبط بالأنا .

١١٥ - دفاع الأنا ego defence

حماية الأنا ، وذلك بإحداث التوازن
بين الهو والأنا الأعلى .

١٠٤ - انتشار الأثر

effect, spread of consequences

فرض قائل بأن أثر العواقب السارة
للاستجابة في موقف تعليمي يمتد إلى أي
شيء ينتمي إلى هذا الموقف أو ما يحدث
في اقتران زمني مع هذه الاستجابة .

١٠٥ - التأنث effemination

ميل الذكر إلى التشبه بالأنثى في
مظهره أو سلوكه .

١٠٦ - كفاءة efficiency

نسبه العائد إلى الجهد المبذول .

١٠٧ - نسبة الكفاءة

efficiency quotient (EQ)

درجة في اختبار الذكاء يقارن فيها
أداء الفرد بأداء الأشخاص الذين تقع
أعمارهم في المدى من ٢٠ - ٢٤ سنة ،
والذي يعتبر الأداء المتوسط فيه هو
الحد الأقصى للكفاءة العقلية .

١٠٨ - الأنا (في التحليل النفسي) ego

الجانب الشعوري للنفس ، ويتميز
بأنه أكثر الجوانب اتصالاً بالحقائق
الخارجية .

١٠٩ - تحليل الأنا ego analysis

بحث جوانب القوة والضعف في الأنا
لاستخدامها في العلاج النفسي .

١٢٢ - الأنانية egoism

حب الذات حبا يجعلها أساسا للدافعية والسلوك الأخلاقي .

١٢٣ - الأنانية في الأحلام

egoistic theory of dreams

نظرية في التحليل النفسي ترى أن الممثل الرئيسي في الحلم هو دائما الشخص الحالم نفسه .

١٢٤ - مستوى الأنا ego level

مستوى افتراضي يعجز سلوك الفرد وفقاً له .

١٢٥ - الطاقة اللبديدية للأنا ego libido

الطاقة النفسية التي يقتصر نشاطها على الأنا .

١٢٦ - التشبه بالأنا ego morphism

ميل الفرد إلى أن يدرك في أفعال الآخرين ما يريد أن يجده فيها .

١٢٧ - عُصاب الأنا ego neurosis

مرض نفسي أعراضه الأساسية اضطرابات في أنشطة الأنا أو في الوظائف الشعورية ، ومنها الشلل وخلل الوظائف الحسية وضعف الذاكرة .

١١٦ - ارتقاء الأنا ego development

نمو الوعي لدى الطفل بذاته كشخص متميز له خصائص فعلية وخصائص أخرى يتطلع أن تتوافر فيه .

١١٧ - حافز الأنا ego drive

اندفاع عند الفرد نحو الأنشطة التي تجعله يحافظ على تقديره لذاته .

١١٨ - بسط الأنا ego extension

مد نطاق الوظائف الموجهة لعالم الواقع والمتكاملة للشخصية .

١١٩ - فشل الأنا ego failure

العجز عن إحداث التوازن السوي بين رغبات الهو وضوابط الأنا الأعلى ومطالب عالم الواقع .

١٢٠ - الأنا المثالي ego, ideal

جزء من الأنا أوثق اتصالاً بالأنا الأعلى إلا أنه يتميز عنه ، فهو يمثل مجموع التقمصات الموجهة بوالدين محبين أو بمن يحل محلها ، ومنه ينبع مستويات الفضل والامتياز التي يرغب الفرد في الوصول إليها .

١٢١ - اندماج الأنا ego involvement

ذوبان الأنا في عمله .

١٣٤ - حَبْك (في الأحلام) elaboration

عملية الربط بين الأجزاء والتفاصيل للمحتوى الكامن للحلم بحيث تبدو أكثر تماسكا ومنطقية ، وتبدأ أثناء الحلم ثم تستمر بعد ذلك عند محاولة استرجاعه .

١٣٥ - عقدة إلكترا Electra complex

الرغبة المكبوتة لدى الأنثى لعلاقة جنسية مع الأب ، وينتج عنها شعور بالإثم وعداء للأم ، نسبة إلى «إلكترا» في الأسطورة اليونانية المشهورة .

١٣٦ - استجابة الجلد الكهربائية
electrodermal response

استجابة الجلد لتيار كهربائي ضعيف ، ويستنتج منها مدى مقاومة الجلد لهذا التيار الكهربائي .

١٣٧ - الرسم الكهربائي للعضلة
electromyogram

تسجيل للتغيرات التي تطرأ على الجهد الكهربائي لعضلة ما .

١٣٨ - التنويم الكهربائي electronarcosis

نوع من العلاج بالصدمة الكهربائية يؤدي إلى إحداث غيبوبة أشبه بالنوم .

١٢٨ - مرض الأنا egopathy

حالة تنشأ عن ميل الفرد إلى العدوان لتأكيد ذاته ، معتبرا الآخرين أدنى منه .

١٢٩ - نكوص الأنا ego regression

العودة إلى مستوى بدائي من ارتقاء الأنا ونموه ، يسيطر فيه ال « هو » .

١٣٠ - مقاومة الأنا ego resistance

السلوك الذي يظهره الأنا خلال التحليل النفسي مقاومة للطلبات المكبوتة لدى الفرد ، ويتمثل في صورة عُصابية أو دفاعات غير سوية .

١٣١ - قوة الأنا ego strength

قدرة الفرد على الاحتفاظ بالأنا، متمثلة في حالة من التكيف للمواقف المختلفة .

١٣٢ - تهديد الأنا ego threat

ضغوط الرغبات الغريزية كما يدركها الأنا معارضة مطالب عالم الواقع .

١٣٣ - صورة ارتسامية eidetic image

نمط من التصور يشعر فيه الفرد كما لو كان يدرك شيئا بالفعل على الرغم من أن الشيء المتصور ليس له وجود فعلي .

- ١٣٩ - الرسم الكهربائي للشبكية
electroretinogram
تسجيل للتغيرات التي تطرأ على الجهد الكهربائي لشبكية العين .
- ١٤٠ - علاج بالصدمة الكهربائية
electroshock therapy (E. S. T)
علاج لاضطرابات السلوك بتعريض المخ لصدمات كهربائية .
- ١٤١ - عنصر
element
مكون لا يمكن تحليله إلى ما هو أبسط منه في حدود ما هو متاح من طرق البحث والملاحظة .
- ١٤٢ - عنصر المصفوفة (في التحليل
element of a matrix (العامل)
العدد الذي يشغل إحدى خانات مصفوفة الارتباط ، وهو معامل ارتباط .
- ١٤٣ - سلوك مُحْدَث
elicited behaviour
سلوك يحدثه مشير يمكن تعيينه .
- ١٤٤ - إدغام
elision
عيب كلامي يتمثل في حذف وحدة صوتية أو أكثر ، أو النطق بها جزئياً.
- ١٤٥ - حذف
ellipsis
عدم النطق بكلمة أو أكثر ، أو عدم كتابتها ، ويقوم المستمع أو القارئ بمهمة بناء الكل وفهمه .
- ١٤٦ - التحرر
emancipation
رفع الولاية من سلطة الضبط أو التحكم ، وخاصة من تحكم الوالدين .
- ١٤٧ - انطمار
embeddedness
انغلاق الشخص على عالمه الذاتي .
- ١٤٨ - سلوك منبعث
emitted behaviour
سلوك يصدر دون وجود مشير يمكن تحديده .
- ١٤٩ - قانون « إِمَرْت »
Emmert's law
معادلة تبين حجم الصورة اللاحقة أو الصورة الارتسامية عندما يسقطان على سطح معين .
- ١٥٠ - انفعال
emotion
حالة وجدانية تصاحبها أنشطة غدية وحركية .
- ١٥١ - تعويق انفعالي
emotional blocking
توقف التفكير أو غيره من صور الاستجابة التكيفية ، نتيجة لحدوث الانفعالات ، وخاصة تلك التي تنتمي إلى طائفة انفعالات الخوف .

- ١٥٨ - التقلب الانفعالي
emotional instability
عدم استقرار استجابات الفرد الانفعالية.
- ١٥٩ - انفعالية
emotionality
خاصية للشخص الذي يستجيب بسرعة وقوة للمواقف الانفعالية.
- ١٦٠ - قابلية للانفعال
emotional liability
سهولة الاستثارة والتحول من انفعال إلى آخر.
- ١٦١ - نمط انفعالي
emotional pattern
مجموعة من العلاقات بين الأنشطة التي تميز انفعالا معيناً.
- ١٦٢ - تنفيس انفعالي
emotional release
التعبير عن الانفعال بعد فترة من محاولة قمعه أو إيقافه.
- ١٦٣ - استقرار انفعالي
emotional stability
الحالة السوية في الاستجابة الانفعالية.
- ١٦٤ - تقمص وجداني
empathy
تجاوب الفرد للحالة النفسية لشخص آخر.
- ١٦٥ - إمبيريقى
empirical
ما يعتمد على الواقع والخبرات التي تتوافر بالملاحظة.
- ١٥٢ - اتساع انفعالي
emotional breadth
درجة التنوع في الشعور لإزاء موقف معين ، وتدل على مدى الأشياء والمواقف التي يمكن أن يستجيب لها الفرد استجابة انفعالية.
- ١٥٣ - انفجار انفعالي
emotional decompensation
ثورة انفعالية تنتج من تراكم الاستثارة ، ويصعب التحكم فيها.
- ١٥٤ - اضطراب انفعالي
emotional disorder
حالة من عدم تناسب الاستجابات الانفعالية مع الاستثارة.
- ١٥٥ - قابلية التوسع الانفعالي
emotional expansiveness
ميل لإظهار الانفعال في مواقف جديدة ، وخاصة حين يكون التحول من موقف إلى آخر ميسراً.
- ١٥٦ - تعبير انفعالي
emotional expression
ما يحدث من تغيير عضلي وغددي أثناء الانفعال ، وهو جزء منه.
- ١٥٧ - مؤشر انفعالي
emotional indicator
عَرَض من نشاط ظاهر يمكن ملاحظته ، ويدل على الانفعال.

encephalography	١٦٨- رسم المخ	empiricism	١٦٦- إمبيريقية
	رسم للمخ باستخدام الرسام الكهربائي، تمهيدا لدراسته .		مذهب يرى أن الخبرة هي مصدر المعرفة .
encephalopsychosis	١٦٩- دُهانٌ مخي	encapsulation	١٦٧- التغليف
	اضطراب عقلي يرجع إلى مرض في المخ .		بعد الفرد عن جميع المثيرات الخارجية المحتملة ، تجنباً لمواقف تثير التوتر .

مصطلحات في الاقتصاد (*) (مصطلحات التكاليف)

(*) وردت من مركز التنمية الصناعية ، وأعدتها لجنة الاقتصاد بالجميع ، وأقرها مؤتمر الجميع في الدورة الثامنة والأربعين ،
بجلسته الخامسة ، بتاريخ ٢٧ من فبراير سنة ١٩٨٢ .

مصطلحات في الاقتصاد

(مصطلحات التكاليف)

٦ - مواد التشغيل (E.) factory supplies
(F.) fournitures des l'usine

ما يحتاج إليه المصنع من مواد
مساعدة كالزيوت والشحوم .

٧ - مستلزمات التغليف والشحن والتسليم
(E.) packing, shipping, and delivery supplies
(F.) fournitures pour emballage, fret et livraison

ما يجب توقيته لإتمام عمليات التغليف
والشحن والتسليم .

٨ - مستلزمات مكتبية
(E.) office supplies
(F.) fournitures de bureaux

احتياجات المكاتب الإدارية المختلفة
من أوراق وسجلات ومعدات مكتبية .

٩ - تكلفة الحصول على المواد
(E.) materials acquisition cost
(F.) coût d'acquisition des matériaux

ما يصرف للحصول على المواد من
مصادرها .

١٠ - مصروفات النقل
(E.) transport charges
(F.) frais de transport

مصروفات نقل البضائع من مكان
لآخر .

١ - مواد مباشرة (E.) direct materials
(F.) matériaux directs

مواد تستخدم في إنتاج مُنتج معين ،
ويمكن تخصيصها له مباشرة .

٢ - مواد خام (E.) raw materials
(F.) matières premières

مواد في حالتها الطبيعية، لم تجر عليها
أية عمليات صناعية .

٣ - مواد شبه مُصنَّعة
(E.) processed materials
(F.) matériaux semi - ouvrés

مواد مرت ببعض مراحل التصنيع ولم
يتم تصنيعها في صورة نهائية .

٤ - أجزاء التجميع
(E.) parts for assembly
(F.) parties à assembler

مجموعة من الأجزاء المصنعة يتم
تجميعها للحصول على منتج نهائي (كما
في صناعة السيارات) .

٥ - مواد غير مباشرة
(E.) indirect materials
(F.) matériaux indirects

مواد يصعب تخصيصها مباشرة لمنتج
معين ، فتوزع تكلفتها على الإنتاج كله .

الثلث في حالة تسليم البضاعة في ميناء الوصول غير مؤمن عليها .

١٥ - الضرائب الجمركية

customs = duties (E)
droits de douane (F.)

ضرائب تفرض على الواردات ، وقد تفرض على الصادرات ، ويطلق عليها عادة « الرسوم الجمركية » .

١٦ - مصروفات مناولة المواد

materials handling expenses (E.)
dépenses de la manutention des matériaux (F.)

المصروفات اللازمة لمناولة المواد في مختلف المراحل ، وتشمل مصروفات التخزين الداخلي للمواد والنقل من المخازن إلى الأقسام الإنتاجية والخدمية ، وكذلك بين الأقسام الإنتاجية المختلفة .

١٧ - مصروفات المناولة المحملة

applied materials handling expenses (E.)

la manutention des matériaux
= dépenses des matériaux affects (F.)

مصروفات المناولة التقديرية التي تم تحميلها على الإنتاج أو المبيعات .

١٨ - تكلفة المواد المستخدمة

cost of materials used (E.)
coût des matières employées (F.)

ما تتكلفه المواد المستخدمة في الإنتاج مقومة بإحدى طرق التسعير .

insurance (E.)
assurance (F.)

١١ - التأمين

عقد يلتزم المؤمن بمقتضاه أن يؤدي إلى المؤمن له ، أو المستفيد الذي اشترط التأمين لصالحه ، مبلغاً من المال أو إيراداً مرتباً أو أى عوض مالى آخر في حالة وقوع الحادث أو تحقيق الخطر المبين بالعقد ، وذلك في نظير قسط أو أى دفعة مالية أخرى يؤديها المؤمن له للمؤمن .

١٢ - التكلفة تسليم ظهر السفينة

F.O.B. (free on board)
F.A.B. (franco à bord)

تكلفة البضاعة حتى تسليمها على ظهر السفينة . وقد اصطلح على استخدام كلمة « فوب » .

١٣ - التكلفة تسليم ميناء الوصول

C.I.F. (cost insurance freight) (E.)

C.A.F. (coût assurance fret) (F.)

الثلث في حالة تسليم البضاعة في ميناء الوصول ، وهو يشمل التأمين والنقل . وقد اصطلح على استخدام كلمة « سيف » .

١٤ - التكلفة تسليم ميناء الوصول

دون تأمين

C. & F. (cost & freight) (E.)
C.F. (coût fret) (F.)

تسلسل ورود الكميات إلى المخازن ،
وبأسعار تلك الكميات .

٢٤ - الوارد أخيراً يصرف أولاً

last in first out (E.)
dernière entrée, première sortie (F.)

تسعير المواد المصروفة على أساس سعر
آخر كمية وردت إلى المخازن بتسلسل
عكسي من حيث الكمية والسعر .

٢٥ - المتوسط المتحرك للتكلفة

moving average cost (E.)
moyenne mobile (F.)

تسعير المواد المصروفة على أساس متوسط
السعر المتحرك للكميات الواردة .

٢٦ - متوسط تكلفة المخزون في نهاية

الشهر

end - of - month average cost (E.)
coût moyen du fin de mois (F.)

متوسط تكلفة المواد الموجودة بالمخازن
من الأصناف المختلفة في نهاية الشهر ،
وهو خارج قسمة قيمة المخزون أول
الشهر ، مضافاً إليه قيمة المخزون آخر الشهر
مقسوماً على مجموع الكميتين .

٢٧ - التكاليف النمطية (المعيارية)

standard cost (E.)
coût normalisé (F.)

التكاليف التي يتم تحديدها قبل
بدء الإنتاج طبقاً للأسس العلمية والعملية .

١٩ - المخزون السلعي أول المدة

beginning stock (E.)
stock du début de la période (F.)

ما تملكه المنشأة، وما تحويه المخازن
من مستلزمات سلعية أو بضائع تحت
[التشغيل أو جاهزة في بدء الفترة المالية .

٢٠ - مشتريات

purchases (E.) achats des matériaux (F.)

تكلفة مشتريات المشروع من المستلزمات
أو من البضائع الجاهزة خلال فترة
محددة .

٢١ - مردودات المشتريات ومسموحاتها

purchases returns and allowances (E.)

achats rendus et allocations (F.)

بضاعة سبق شراؤها ثم ردت للمورد .
والمسموحات هي قيمة الخصم على المشتريات .

٢٢ - تحديد تكلفة المواد المصروفة

للإنتاج

costing materials issued (E.)
détermination du coût des matériaux
sortis (F.)

تحديد التكلفة التي على أساسها تقوم

المواد المصروفة للإنتاج .

٢٣ - الوارد أولاً يصرف أولاً

first in first out (E.)
première entrée, première sortie (F.)

تسعير المواد المصروفة على حسب

كل عنصر على عدد الوحدات الجيدة التي تنتج من المرحلة الإنتاجية ؛ وهي عادة أقل من الوحدات التي بدأ تشغيلها في هذه المرحلة .

٣٣ - الجرد الفعلي للموجودات

physical inventory (E.)
inventaire effectif (F.)

الحصر المادي لجميع الموجودات بالمنشأة .

٣٤ - الجرد المستمر للمخزون

perpetual inventory (E.)
inventaire permanent (F.)

قيد حركة الوارد إلى المخازن والمصروف منها ، واستخراج الرصيد عقب كل عملية .

٣٥ - التلف العادي في المخزون

normal loss in stores (E.)
perte normale dans les magasins (F.)

خسائر التلف المسموح بها نظراً لطبيعة المواد أو لظروف التخزين المتاحة .

٣٦ - التلف غير العادي في المخزون

abnormal loss in stores (E.)
perte anormale dans les magasins (F.)

الخسائر التي تزيد عن معدلات التلف المسموح بها ، ولا ترجع لطبيعة المواد أو لظروف التخزين .

٢٨ - طريقة المخزون الثابت

base - stock method (E.)
méthode du stock de base (F.)

تسعير المواد المصروفة للإنتاج على أساس أسعار آخر كمية وردت ، مع فرض الاحتفاظ بكمية ثابتة من المخزون .

٢٩ - طريقة التسعير المباشر

specific identification cost (E.)
coût de l'identification spécifique (F.)

تسعير المخزون أو المواد المصروفة للإنتاج أو المنتجات ، على أساس تكلفتها الفعلية .

٣٠ - متوسط التكلفة المرجح

weighted average cost (E.)
coût du poids moyen (F.)

تحديد متوسط التكلفة بضرب الكمية في السعر بالنسبة لكل كمية واردة ، مع القسمة على مجموع الكميتين .

٣١ - المتوسط البسيط للتكلفة

simple average cost (E.)
coût de moyenne simple (F.)

مجموع أسعار الشراء لدفعات مختلفة مقسوماً على عدد الدفعات .

٣٢ - التكلفة المتضخمة

inflated cost (E.)
coût gravé (F.)

طريقة لحساب التكلفة تقسم تكلفة

٤٢ - انحراف تكلفة المواد المباشرة

direct material cost variance (E.)
variation du coût des matériaux directs (F.)

٣ اختلاف التكلفة الفعلية للمواد عن

التكلفة المعيارية زيادة أو نقصاً نتيجة
لتغير الأسعار .

٤٣ - انحراف استخدام المواد المباشرة

direct materials usage variance (E.)
variation de l'emploi des matériaux
directs (F.)

اختلاف التكلفة الفعلية للمواد عن

تكلفتها المعيارية زيادة أو نقصاً بسبب
تغير كمية المواد المستخدمة عن الكمية
المحددة مقدماً .

٤٤ - انحراف خلطة المواد المباشرة

direct materials mixture variance (E.)
variation du mélange des matériaux
directs (F.)

اختلاف التكلفة الفعلية للمواد عن

تكلفتها المعيارية زيادة أو نقصاً بسبب
التغير في خلط المواد المحددة مقدماً .

٤٥ - طلب شراء (E.) purchase requisition

bon de réquisition (F.)

طلب يحرره أمين المخزن أو قسم

إنتاج معين ، يوضح الكمية المطلوب
شراؤها ومواصفاتها .

٤٦ - أمر شراء (E.) purchase order

bon d'achat (F.)

أمر يصدر إلى المورد بتوريد المواد
المطلوبة .

٣٧ - المخزون المتقادم (E.) obsolete stocks

stocks hors d'usage (F.)

المخزون الذي لم يعد متفقاً مع
المواصفات المستحدثة .

٣٨ - مخزون بطيء الحركة

slow - moving stocks (E.)
stocks de vente ralentie (F.)

المخزون الذي تطول مدة تخزينه عن

المدة العادية لقلة الطلب عليه .

٣٩ - مخزون راكد (E.) dormant stocks

stocks dormants (F.)

مخزون لا يصرف منه للإنتاج أو

للبيع خلال عدة فترات متتالية رغم
صلاحية الاستعمال .

٤٠ - الكمية النمطية (المعيارية)

للمستلزمات السلعية للمواد

material quantity standard (E.)

quantité normalisée de matériaux (F.)

الكمية التي تحدد مقدماً على أساس

علمية وعملية لإنتاج وحدة من منتج

معين أو أمر إنتاجي معين .

٤١ - السعر النمطي (المعيارى)

للمستلزمات السلعية للمواد

material price standard (E.)

prix normalisé des matériaux (F.)

السعر الذي يتم تحديده مقدماً على

أساس من الدراسة العلمية لتسعير

مستلزمات الإنتاج من المواد الأولية .

على أسس اقتصادية وبطريقة علمية
بحيث تحقق التوازن بين تكلفة الشراء
وتكلفة التخزين .

٥٣ - الحد الأدنى للمخزون

minimum stock level (E.)
niveau minimum du stock (F.)

أقل كمية يجب الاحتفاظ بها من
مخزون كل صنف .

٥٤ - الحد الأعلى للمخزون

maximum stock level (E.)
niveau maximum du stock (F.)

أعلى كمية من الأصناف ، التي لا يصح
تجاوزها في المخازن في أى وقت .

٥٥ - مستوى إعادة الطلب

re-order level (E.)
niveau de commande nouvelle (F.)

مستوى المخزون الذي يجب عنده
إعادة طلب شراء الصنف .

٥٦ - كمية إعادة الطلب

re-order quantity (E.)
quantité de commande nouvelle (F.)

الكمية التي عندها يعاد طلب المواد .

٥٧ - دوران المخزون من المواد

turnover of stores material (E.)
chiffre d'affaires du matériel des magasins (F.)

عدد مرات الشراء والبيع أو استخدام

٤٧ - إشعار تسلم مواد

materials received note (F.)
bon de réceptions de matériaux (E.)

مستند يفيد تسلم مواد أو بضائع
معينة .

٤٨ - إشعار ارتجاع مواد

materials return note (E.)
bon de retour des matériaux (E.)

مستند يثبت رد مواد سبق صرفها
من المخازن .

٤٩ - إشعار تحويل مواد

materials transfer note (E.)
bon de transport des matériaux (F.)

مستند يفيد نقل المواد من عملية
إنتاجية إلى عملية إنتاجية أخرى .

٥٠ - فاتورة شراء المواد

bill of materials (E.)
facture des matériaux (F.)

مستند يأتى من المورد إلى المشتري
مشملا على كمية المواد الواردة وقيمتها .

٥١ - كمية الحد الأدنى لإعادة الطلب

re-order quantity (E.)
quantité de commande à nouveau (F.)

حجم المخزون الذي يجب عنده إعادة
طلب الشراء .

٥٢ - الكمية الاقتصادية للطلب

economic lot size (E.)
quantité du lot économique (F.)

الكمية المتضمنة في أمر الشراء والمحددة

٦٢ - العمالة labour (E.)
travail (F.)

القوى البشرية التي تستخدم لإنجاز العمل .

٦٣ - العمالة المباشرة direct labour (E.)
travail direct (F.)

القوى البشرية المستخدمة في العمليات الإنتاجية والمخصصة للمنتجات أو للأوامر الإنتاجية المعينة .

٦٤ - تكلفة العمالة المباشرة direct labour cost (E.)
coût du travail direct (F.)

أجور العمال الذين يقومون بالعمليات الإنتاجية ، والتي يمكن تخصيصها مباشرة لإنتاج معين أو لأمر إنتاجي معين .

٦٥ - الأجر الأساسي base pay (E.)
salaire de base (F.)

الأجر المستحق أصلاً للعامل بالمشروع دون الأجر الإضافي والبدلات ونحوها .

٦٦ - معدل أجر الساعة hourly rate (E.)
taux de l'heure (F.)

ما يستحقه العامل مقابل ساعة عمل يقضيها في أدائه .

٦٧ - الأجر اليومي أو الأسبوعي daily, weekly wages (E.)
salaire, journalier - hebdomadaire (F.)

أجر العامل مقابل يوم عمل أو

المخزون من المواد خلال فترة مالية واحدة .

٥٨ - بطاقة صنف bin card (E.)
fiche de casier (F.)

بطاقة يوضح بها اسم الصنف ، ومواصفاته ، وكمية الوارد منه ، والمصروف منه والرصيد .

٥٩ - حساب بأستاذ المخازن stores ledger account (E.)
compte du grand livre des magasins (F.)

حساب مفتوح بدفتر أستاذ المخازن ترحل إليه حركة ما يرد وما يصرف والسعر والتكلفة .

٦٠ - قائمة تحليل المواد المصروفة materials issue analysis sheet (E.)
feuille d'analyse des matériaux sortis (F.)

بيان تفصيلي للمواد المصروفة إلى مراكز التكلفة ، سواء كانت مواد مباشرة أو غير مباشرة .

٦١ - تقرير بالنفاية scrap report (E.)
rapport de déchets (F.)

تقرير عن قيمة أصل من الأصول في نهاية عمره الإنتاجي ، أو عما يتخلف من المادة التي تجري عليها العمليات الصناعية .

٧٣ - التأمين ضد الحوادث
accident insurance (E.)
assurance contre les accidents (F.)

نوع من التأمين يكفل للمضرور من
حوادث معينة تعويضاً عما لحق به
من ضرر بسبب هذه الحوادث، وذلك
مقابل أقساط تدفع وفقاً لمشارطة
التأمين .

٧٤ - أمراض المهنة
occupational diseases (E.)
maladies professionnelles (F.)
الأمراض التي تصيب العامل بسبب
طبيعة عمله .

٧٥ - المعاشات
pensions (E.)
pensions (E.)
مبالغ تصرف للعامل بصفة دورية
عند ترك العمل بعد قضاء مدة خدمة
يحددها القانون .

٧٦ - علاوة العمل الإضافي
overtime (E.)
bonus par heure (E.)

ما يؤدي إلى العامل فوق أجره عن
ساعات عمل إضافية .

٧٧ - الإجازات بأجر
vacation pay (E.)
paye de vacances (F.)

أيام بإجازات يصرف عنها أجر .

أسبوع عمل دون بدلات أو أجور إضافية
ونحوها .

٦٨ - الأجور الشهرية
monthly salaries (E.)
salaires mensuels (F.)

ما يؤدي إلى العاملين مقابل شهر
عمل .

٦٩ - معدل أجر القطعة
piece - work rate (E.)
taux de travail par pièce (F.)

ما يستحقه العامل مقابل إنتاج وحدة
من منتج معين .

٧٠ - البدلات
allowances (E.)
allocations (F.)

ما يصرف للعاملين مقابل أعباء يتحملونها
أو جهود غير عادية يبذلونها .

٧١ - المنح
bonuses (E.)
bonus (F.)

ما يصرف للعاملين زيادة على أجورهم
في مختلف المناسبات .

٧٢ - التأمين ضد البطالة
unemployment insurance (E.)
assurance contre le chômage (F.)

نوع من التأمين يكفل دخلاً في حالة
البطالة ، مقابل مبالغ يسهم في أدائها
مقدماً صاحب العمل والعامل معاً .

أو نقصاً عن القيمة السابق تقديرها
على أسس علمية وعملية .

٨٤ - انحراف معدل الأجر المباشر
direct wages rates variance (E.)
variation du taux des salaires directs (F.)

اختلاف معدل الأجر الفعلي المباشر
زيادة أو نقصاً عن المعدل المحدد مقدماً .

٨٥ - انحراف كفاية العمالة المباشرة
direct labour efficiency variance (E.)
variation de la capacité direct de travail (F.)

اختلاف درجة الكفاية الإنتاجية الفعلية
للعمالة المباشرة عن درجتها المحددة
مقدماً .

٨٦ - سجل أوقات العمل
labour time record (E.)
registre des heures de travail (F.)

دفتر لتسجيل أوقات حضور العمال
وانصرافهم .

٨٧ - قائمة تحليل الأجر
analysis of labour cost (E.)
feuille d'analyse des salaire
(coût du travail) (F.)

كشف لبيان تكلفة العمالة وتبويبها
أجوراً مباشرة وغير مباشرة .

٨٨ - بطاقة وقت
time card (E.)
carte - horaire (F.)

بطاقة يدون فيها عدد الساعات التي
قضاها العامل داخل المصنع .

٧٨ - الأجور التشجيعية (الحوافز)
incentive wages (E.)
salaires de stimulation (F.)

ما يؤدي إلى العاملين لحفزهم على
زيادة الإنتاج أو تحسينه .

٧٩ - المزايا الإضافية
fringe benefits (E.)
bénéfices des résidus (F.)

ما يتقرر للعاملين زيادة عن أجورهم
بمختلف أنواعها .

٨٠ - المزايا العينية
wages in kind (E.)
salaires en nature (F.)

ما يحصل عليه العاملون من مزايا
غير نقدية .

٨١ - الوقت الضائع العادي
normal idle time (E.)
temps normal d'oisiveté (F.)

الوقت الذي لا إنتاج فيه بسبب
طبيعة العمل أو ظروفه .

٨٢ - الوقت الضائع غير العادي
abnormal idle time (E.)
temps anormal d'oisiveté (F.)

الوقت الذي لا إنتاج فيه بسبب
ظروف لا تقتضيها طبيعة العمل .

٨٣ - انحراف الأجر المباشرة
direct wages variance (E.)
variation des salaires directs (F.)

اختلاف الأجر المباشرة الفعلية زيادة

٩٥ - مباني المصنع
factory buildings (plant) (E.)
bâtiments de l'usine (F.)

المنشآت التي تتم فيها العمليات
الإنتاجية .

٩٦ - الآلات
machinery (E.)
machines (F.)

مكنات الإنتاج والخدمات الإنتاجية .

٩٧ - المعدات
equipments (E.)
équipements (F.)

تجهيزات لازمة للمساعدة في الإنتاج .

٩٨ - الأثاث والتركيبات
furniture and fixtures (E.)
fournitures et aménagements (F.)

المكاتب والخزائن والأدوات وغيرها
كما يلزم لتهيئة الإدارات لمساعدة العاملين
على القيام بواجباتهم .

٩٩ - الضرائب العقارية
property taxes (E.)
droits sur les propriétés (F.)

الضرائب المفروضة قانوناً على العقارات
المبنية أو المعدة للبناء، والأراضي الزراعية .

١٠٠ - الأجرة
rent (E.)
loyer (F.)

ما يدفع مقابل الانتفاع بعقار أو
منقول غير مملوك للمنتفع .

٨٩ - بطاقة عمل
job - ticket (E.)
ticket de travail (F.)

بطاقة يوضح بها عدد الساعات التي
قضاها العامل في كل عملية .

٩٠ - كشوف الأجور
payroll (E.)
états de paiement (F.)

قوائم المستحقات التي تؤدي للعمال
نقداً .

٩١ - إجمالي الأجور
gross wages (E.)
salaires bruts (F.)

المبالغ المستحقة للعمال قبل الاستقطاعات
المختلفة .

٩٢ - الاستقطاعات
deductions (E.)
prélèvements (F.)

ما يخصم من أجور العمال وفقاً
للقوانين واللوائح المعمول بها .

٩٣ - صافي الأجور
net earnings (E.)
salaires nets (F.)

ما يحصل عليه العمال من أجور
بعد استبعاد جميع الاستقطاعات .

٩٤ - الصيانة والإصلاحات
maintenance and repairs (E.)
entretien et réparations (F.)

عمليات تجري للآلات والمعدات محافظة
على طاقتها الإنتاجية .

ألفاظ الفنون (*) (مصطلحات في السينما)

(*) أعدتها لجنة الفنون بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع في الدورة الثامنة والأربعين ، بجلسته السادسة ، بتاريخ ٢٨ من فبراير سنة ١٩٨٢ .

ألفاظ الفنّون

(مصطلحات في السينما)

٤ - أصوات الخلفية

background noise (E.)
bruit de fond (F.)

المؤثرات الصوتية والضوضاء المصاحبة التي تساعد على خلق الجو العام في المنظر دون بلوغ درجة التشويش أو تغطية الحوار الأصلي ، مثل مناظر الحفلات الساهرة والاجتماعات الكبيرة .

٥ - الكشاف الخلفي
back light (E.)
projecteur de fond (F.)

كشاف إضاءة خاص ، يوضع خلف الشيء المراد تصويره ، ليحدد معالمه الخارجية ويعبئها ، لكي يحدث الصورة الظلية المسماة بالسيلويت (silhouette) .

٦ - الإضاءة الخلفية
back lighting (E.)
éclairage contre - jour (F.)

التصوير ضد مصدر الضوء أو ضوء الشمس خاصة ، بحيث لا يتسرب الشعاع المباشر إلى الكاميرا ، ويبدو المنظور في شكل الطيف ، ويستخدم عادة في المواقف الغرامية ليضيف عليها سمة الشعر والخيال .

١ - الخلفية
background, backing (E.)
arrière - plan (F.)

المنظر المرسومة التي تظهر من وراء النوافذ والشرفات والأبواب فيما يقام داخل الاستديو ، مثل حديقة أو مبان أو طريق عام ، وتعرف في لغة المهنيين باسم « الفونديو » .

٢ - مجهر التردد

background loudspeaker
=play back loudspeaker (E.)
haut - parleur de fond (F.)

مكبر للصوت ، يستخدم في إعادة وترجيع الصوت الذي سبق تسجيله على الفيلم أو الشريط ، وبواسطته يمكن إذاعة الصوت المسجل أكثر من مرة ، ويستخدم عادة عند تصوير أداء الأغاني والرقصات .

٣ - الموسيقى المصاحبة

background music (E.)
musique de fond (F.)

الموسيقى التي تصاحب التعليق أو الحوار أو الأحداث في الفيلم ، لتساعد في التعبير عن الجو العام المناسب للموقف أو الموضوع .

توضع في خلفية الفتحات في المنظر لتوحى للعين بأن الوقت ليل في الخارج ، وذلك في أثناء التصوير في المناظر المشيدة داخل الاستديو .

١٢ - التعاقد المسبق blind booking (E.)

blind booking (F.)

الاتفاق على حق توزيع الفيلم أو استئجاره للعرض قبل أن يتم إنتاجه ، وقبل عرضه على الموزعين لتقدير قيمته الفنية أو الموضوعية .

١٣ - التعاقد بالجملة block booking (E.)

block booking (F.)

التعاقد على استئجار مجموعة من الأفلام جملة ، وتحمل الكثرة الهزيلة من هذه الأفلام على حساب القلة المحدودة من الأفلام الجيدة .

١٤ - المنظر الصندوقى box - set (E.)

décor fermé (F.)

المنظر المشيد داخل الاستديو ، وتحيط به الجدران من جميع الجهات ، ويتكون من ثلاثة جدران أو أربعة مسقوفة .

١٥ - معدات الكامرة

camera equipment (E.)

matériel de prise de vues (F.)

الأدوات اللازمة لاستعمال الكامرة وهي :

٧ - ساحة الاستديو

back lot = the ranch (E.)

terrain pour prise de vue extérieure (F.)

فناء متصل بالاستديو في الشركات السينمائية الكبيرة ، لإقامة المناظر الخارجية مثل طريق عام أو حارة أو ميدان ، ويسمى أيضاً « الحوش » .

٨ - اللقطة المرفوضة bad picture (E.)

prise de vue ratée (F.)

اللقطة التي لا يرضى عنها المخرج لعدم جودة الصورة أو الصوت أو الأداء أو الحركة أو الإضاءة أو لأي سبب آخر .

٩ - الفيلم الممنوع banned film (E.)

film interdit (F.)

الفيلم الذي لا تصرح الرقابة بعرضه بعد تصويره ، لأنه تناول بعض القضايا أو الأفكار أو المناظر التي لا تقرها الرقابة .

١٠ - الممثل الثانوى

bit-part actor = bitplayer (E.)

figurant (F.)

من يقوم في الفيلم بدور ثانوى صامتاً كان أو ناطقاً .

١١ - الستار الأسود black drop (E.)

rideau noir (F.)

قطعة من القماش الأسود السميك ،

١٩ - موضع الكاميرا (E.) camera set-up
(F.) emplacement de la caméra

المكان الذي توضع فيه الكاميرا ،
ويختار هذا المكان بدقة وعناية لإبراز
موضوع التصوير في أروع صورة وأجملها
من حيث التكوين وتوزيع الإضاءة .

٢٠ - حامل الكاميرا
(E.) camera stand = tripod
(F.) trépied

الحامل الذي تثبت فوقه الكاميرا ،
وهو عادة ذو ثلاثة قوائم . ويطلق
عليه « الحامل الثلاثي القائم » .

٢١ - قضبان عربة الكاميرا
(E.) camera tracks
(F.) rails du chariot

قضبان معدنية أو خشبية تنزلق
عليها العربة الصغيرة التي تحمل الكاميرا ،
وذلك عند تصوير اللقطات المتحركة .

٢٢ - عربة الكاميرا (E.) camera truck
(F.) chariot de travelling

قاعدة خشبية ذات أربع عجلات
توضع فوقها الكاميرا مع المصور والمساعد ،
وتتحرك بسهولة وانتظام في أثناء تصوير
اللقطات المتحركة .

صندوق العدسات ، وخزانة الفيلم
الخام ، وخزانة الغيار ، والحامل الثلاثي
القوائم ، والمثلث وفرشاة ، وقطعة من
القطيفة .

١٦ - رهبة الكاميرا (E.) camera fright
(F.) trac devant la caméra

نوع من القلق والتوتر والاضطراب ،
يحس به بعض الممثلين والممثلات
عندما يقفون أمام الكاميرا . ويحدث
مثله في المسرح عند مواجهة الجمهور .
وتبدو هذه الظاهرة واضحة لدى المبتدئين
والمبتدئات .

١٧ - المصور (E.) cameraman
(F.) opératuer

الفنان الذي يقوم بالتصوير فعلا ،
وهو يهتم بالتكوين وتحديد مساحة
الصورة ، ومتابعة حركة الممثل أو
الممثلة ، وثبات حركة الكاميرا في أثناء
التصوير .

١٨ - قاعدة الكاميرا (E.) camera mount
(F.) support de caméra

ما توضع عليه الكاميرا غير الحامل
الثلاثي القوائم .

في أثناء التصوير الخارجى خاصة .

٢٧ - السينمائي

cineaste = film maker (E.)

cinéaste (F.)

المخرج أو الفنان الذى يشترك
في صناعة الفلم من ناحية الإبداع الفنى ،
وكان يطلق من قبل على كل من يتصل
بصناعة الأفلام من قريب أو بعيد ،
سواء من الناحية الفنية أو الحرفية أو
الاقتصادية . وينطوى تحت هذا الاصطلاح
النقاد وطلبة المعاهد السينمائية .

٢٨ - مولع بالسينما

cinema enthusiast=cinema fan (E.)

cinéphile (F.)

اصطلاح انتشر في الوسط السينمائي ؛
ويعبر عن الهاوى الذى يُقبل بنهم
وانتظام على مشاهدة العروض السينمائية ،
ويواظب على حضور الندوات والمناقشات
وتجميع الصور والنشرات . . . إلخ .

٢٩ - مرتاد السينما

cinemagoer=filmgoer (E.)

spectateur de cinéma (F.)

من يتردد على دور السينما ، ويقال
أيضاً « رواد السينما » .

٢٣ - الشريحة cell (E.)

cellule (F.)

واحدة الشرائح ، وهى اللوحات أو
الصفائح الرقيقة الشفافة المصنوعة من
السليولويد ، ويرسم عليها جزئيات
الحركة فى أفلام الرسوم المتحركة .

٢٤ - النقلة change - over (E.)

changement (F.)

التغيير من مكنة إلى أخرى فى أثناء
العرض السينمائي المستمر .

٢٥ - علامة النقلة

change - over cue (E.)

marque de fin de bobine (F.)

العلامة التى توضع قرب نهاية كل
بكرة من بكرات الفلم لتنبه ملاحظ
العرض بأن هذه البكرة مشرفة على
الانتهاء ، وأن البكرة التالية يجب
أن تبدأ .

٢٦ - الكيس الأسود changing bag (E.)

chargeur (F.)

كيس من نسيج سميك أسود اللون ،
لا يسمح بمرور الضوء من خلاله ،
وله فتحتان يمكن لليدين أن تندسا
فيهما ، ويستخدم هذا الكيس فى
عمليات تفريغ خزائن الأفلام وملئها

٣٤ - الفلم البياني diagram film (E.)

film de schéma (F.)

الفلم الذى يستخدم الرسوم البيانية أو التخطيطات المتحركة للتعبير عن التغيير والانتقال من حال إلى حال ، ويستخدم عادة في الأفلام العلمية والتعليمية .

٣٥ - سينما السيارات

drive - in theatre (E.)

autorama (F.)

ساحة كبيرة في الهواء الطلق ، يدخلها المتفرجون بالسيارات ، ويشاهدون فلم الصورة معروضا دون صوت على شاشة واسعة ممتدة أمام الناظرين ، ويسمع الصوت بواسطة سماعات توزع على المتفرجين في سياراتهم .

٣٦ - التجربة النهائية dry run (E.)

répétition sans prise de vue (F.)

عمل تجربة كاملة من جميع الوجوه على اللقطة المزمع تصويرها لضمان حركة الممثلين وأدائهم ، ولضبط حركة الكاميرا والميكروفون والإضاءة .

٣٧ - الدمية dummy (E.)

mannequin (F.)

جسم بشكل على هيئة ممثل أو ممثلة أو حيوان ليحل محلها في المواقف الخطيرة ،

٣٠ - الفلم التاريخي

costume film = historical film

= period film (E.)

film historique (F.)

فلم يصور الأحداث التاريخية التي وقعت في مرحلة أو أكثر من التاريخ ، ويعرض سيرة أبطال التاريخ الذين لعبوا دورا خطيرا في عصر من العصور الماضية . وهو يعتمد على الطرز والأساليب القديمة في الأزياء والآثاث . . . الخ .

٣١ - الخلفية السماوية - (سيكلوراما)

cyclorama (E.)

cyclorama (F.)

قطعة من القماش المشدود على شكل شبه أسطوانى ، توضع خلف فتحات المناظر المشيدة في الاستوديو ، ويرسم عليها جزء من صفحة السماء بنجومها وسحابها ، لتوحى للمشاهد بأن هذه هي السماء حقيقة .

٣٢ - اللقطة التفصيلية detail image (E.)

plan de détail (F.)

اللقطة الكبيرة لجزء معين من موضوع التصوير ، لأهميته في التعبير ، أو رغبة في إيضاح بعض التفاصيل .

٣٣ - البطاقة data sheet (E.)

fiche (F.)

جزازة تتضمن المعلومات والبيانات الأساسية الخاصة بفلم من الأفلام .

- ٤٢ - الصدى
echo (E.)
écho (F.)
رجع الصوت ، ويسمع بعد فترة من حدوث الصوت الأصلي .
- ٤٣ - حجرة الصدى
echo chamber (E.)
salle réverbérante (F.)
حجرة مقامة على حسب مواصفات صوتية خاصة ، يمكن بواسطتها الحصول على صدى الصوت ، كما يمكن التحكم فيه من حيث زمن التأخير . والشدة والترديد .
- ٤٤ - عملية التوليف
editorial process (E.)
procédé de montage (F.)
إعداد نسخة الفلم بعد تجميع اللقطات وتركيبها في سياقها النهائي ، وبعد إعداد كل ما يتصل بهذه اللقطات من أشرطة الحوار والمؤثرات والموسيقى .
- ٤٥ - تزامن التوليف
editorial synchronism (E.)
synchronisme de montage (F.)
مطابقة الصوت للصورة بتحديد نقطة البداية وتطابقها في شريطي الصوت والصورة في كل لقطة من لقطات الفلم .
- كأن يلقي بها من ارتفاع شاهق ، أو يرمى بها تحت عجلات القطار مثلاً .
- ٣٨ - مدة اللقطة
duration of shot (E.)
dureé de la prise de vue (F.)
المدة الزمنية لعرض اللقطة على الشاشة ، وتقدر بالثانية أو الدقيقة . أما طول اللقطة فيقاس عادة بالقدم أو المتر .
- ٣٩ - اللقطة البارعة
eagle (perfect) shot (E.)
prise de vue excellente (F.)
لقطة تتميز بتحقيق ما يطلبه المخرج تحقيقاً كاملاً من حيث الأداء التمثيلي والحركة والإضاءة والتكوين وتسجيل الصوت ، ويطلق عليها في اللغة الدارجة « ضبط » أو « تمام » .
- ٤٠ - مظلة العدسة
ear (E.)
pare - soleil (F.)
أسطوانة معدنية - قصيرة ، تركيب فوق عدسة الكاميرا لمنع تسرب الضوء غير المرغوب فيه إليها .
- ٤١ - سماعة الأذن
earphone or receiver (E.)
écouteur ou serre - tête (F.)
جهاز دقيق صغير الحجم للاستماع ، يوضع في الأذن ، فيستمع الإنسان إلى الصوت دون أن يسمعه من يجاوره .

٤٩ - الطبقة الحساسة emulsion (E.)
émulsion (F.)

العجينة الحساسة للضوء، التي تغطي سطح الفيلم ، شاعت تسميتها باسم « المستحلب » .

٥٠ - دليل النهاية end leader (E.)
amorce finale (F.)

قطعة من الفيلم الأبيض ، تضاف في نهاية كل فصل من فصول الفيلم حتى تضمن مرور الصور النهائية في الفصل فوق البكرات المسننة في سلامة ولين دون أى اهتزاز غير مرغوب فيه .

٥١ - عنوان النهاية end title (E.)
titre final (F.)

العنوان الأخير في الفيلم ، ويعبر عن ختام القصة ، وقد يتضمن أهم الأسماء الفنية التي اشتركت في عمل الفيلم .

٥٢ - الفيلم التجريبي experimental (E.)
film d'essai (F.)

محاولة سينمائية جديدة وجريئة في عمل الفيلم ، لا تصبى فيها القواعد التقليدية في الفن السينمائي من حيث الموضوع أو المعالجة أو الإخراج أو التصوير أو المناظر أو التوليف . وتبدأ هذه المحاولات عادة في الأفلام القصيرة .

٤٦ - الفيلم التعليمي educational film (E.)
film éducatif (F.)

نوع من الأفلام المعرفة ، القصيرة أو الطويلة ، يتم إعدادها لتكون في عون المدرس أو المحاضر في أثناء إلقاء المحاضرة أو الدرس .

ويستخدم هذا النوع من الأفلام في شرح مواد الدراسة ، وفي أفلام محو الأمية أو تعليم اللغات بالتلفزيون .

٤٧ - مرشح ضوئي effects filter (E.)
filter des effets optiques (F.)

مرشح يستخدم لإحداث تأثير بصري معين ، كاستعمال مرشح أحمر قاتم مع فلم « بانكروماتي » لإظهار السماء الزرقاء وكأنها سوداء . وهي الطريقة التي تستعمل في تصوير المناظر الطبيعية في أثناء ضوء النهار لتبدو وكأنها صورت في الليل .

٤٨ - عامل الإضاءة electrician (E.)
éclairagiste (F.)

المسؤول عن وضع كشافات الإضاءة وتوجيهها وضبطها ، وهو المسؤول كذلك عن توصيل التيار الكهربائي أو قطعه بناء على أوامر رئيس عمال الكهرباء ، أو مدير التصوير .

في أثناء التصوير ، ل يبدو كأنه طبيعي أو حقيقي ، مثل منظر الحديقة أو الطريق العام أو مجموعة من المنازل . ويعرف في لغة الحرفيين باسم (الفوندو) .

٥٧ - الفلم الخيالي
fantastic film (E.)
film fantastique (F.)

فلم يعتمد على قوة الخيال والغربة الخارقة غير الواقعية ، وتظهر فيه براعة الحيل السينمائية . ويؤخذ عادة عن فكرة شاعرية أو فلسفية مثل « حلم ليلة صيف » و « فاوست » ، أو عن حكايات خرافية مثل « فرانكشتاين » و « الحسناء والحيوان » .

٥٨ - الفلم الروائي
fictional film (E.)
film de fiction (F.)

فلم يعتمد على نص روائي مستلهم من الحياة .

٥٩ - مجال الرؤية
field of vision (E.)
champ visuel (F.)

مدى الإطار أو الصورة التي تظهر من خلال العدسة في أثناء التصوير ، وهي المساحة التي تحددها زاوية التصوير ووضع الكاميرا .

٦٠ - التصوير الخارجي المباشر

field pick - up (E.)
prise de vue à l'extérieur (F.)

(١) التصوير في الخارج على الطبيعة

٥٣ - المنظر الخارجي
exterior set (E.)

scène d'extérieur (F.)

منظر يقام في الساحة خارج الاستديوهات السينمائية ، ليمثل حيا من الأحياء أو أحد الميادين ، وذلك لضخامة المنظر وعدم إمكان إقامته داخل الاستديو ، ويمكن تصويره في الليل أو النهار .

٥٤ - كشف إضاءة العين

eye - light (E.)

lumière pour l'éclairage des yeux (F.)

مصباح صغير يركب فوق مقدمة الكاميرا ، ويتحرك مع حركتها ليمحو الظلال الضوئية غير المرغوب فيها التي تظهر حول عيون الممثلين .

٥٥ - الفلم الفاشل
failure (E.)

échec, four (F.)

الفلم الذي لم يحقق النجاح المنشود ، ولم يفز برضى المشاهدين وإقبالهم عليه ، بالرغم من الدعاية والإعلانات ، وفي اللغة المتداولة بين السينمائيين يقال عن مثل هذا الفلم إنه « مقلب » .

٥٦ - المنظر الخلفي
false front (E.)

décor de fond (F.)

ما يرى من خلال فتحات المنظر

المقام داخل الاستديو مواجهها للكاميرا

في عملية تجفيف الفلم في نهاية مرحلة التحميض .

٦٤ - فحص الفلم (E.) film examination
(F.) vérification du film

(أ) مراقبة النسخة بعد خروجها من المعمل للتحقق من سلامتها وجودتها.
(ب) متابعة فحص الفلم ومراجعتها طوال فترة عرضه وانتقاله من دار إلى دار، وذلك لمعرفة حالة النسخة ، وإصلاحها إذا لحق بها بعض التلف.

٦٥ - مراقب الجودة (الفاحص)

(E.) film examiner
(F.) vérificateur du film

الفاحص الفني ذو الخبرة والمرانة الطويلة في صناعة الأفلام ، وذو الدراية العلمية والعملية في شئون التصوير والصوت والمعمل ، ومهمته هي مشاهدة الأفلام ، وإبداء الرأي في جودتها ، قبل العرض العام على الجمهور .

٦٦ - حشر الفلم (E.) film jam
(F.) bourrage

حالة تحدث في الكامرة في أثناء التصوير ، عندما يضطرب سير الفلم ، ويتراكم بعضه فوق بعض ويتعقد ، لعدم تركيبه بدقة ، أو لخلل في أجهزة الكامرة الدقيقة . ويعرف في لغة الحرفيين باسم « بوراج » المأخوذة من الفرنسية .

مثل الحفلات الرسمية،

والاستعراضات الرياضية ومظاهر الأعياد

والمهرجانات ، حيث يتم تسجيل

هذه الأحداث خارج الاستديوهات

دون سابق تحضير أو تنظيم .

(ب) التصوير التلفزيوني في المناسبات

الخارجية ، مثل إذاعة مباريات

كرة القدم .

٦٦ - سيارة الجريدة السينمائية

(E.) film car
(F.) voiture à reportage

سيارة مجهزة بطريقة خاصة ، وتحمل

بداخلها الكامرة والأفلام الخام وبعض

المصابيح اليدوية الخفيفة وأجهزة تسجيل

الصوت ، وبها تصور الجريدة السينمائية

والأفلام الإخبارية .

٦٢ - قائمة الأفلام (E.) film catalogue
(F.) catalogue de films

كراسة، أو نشرة أو كتيب صغير ،

تحتوى على عناوين الأفلام والبيانات

الخاصة بكل منها ، تصدرها شركات

الإنتاج أو التوزيع في كل عام ،

وتوزعها على كل من يهتم الأمر .

٦٣ - أسطوانة التجفيف

(E.) film drying drum
(F.) tambour de séchage

جزء من مكنة التحميض ، يستخدم

٧٠ - ثقوب الفيلم film perforations (E.)
marginale de perforations (F.)

الفتحات المنتظمة في الشكل والمساحة والأبعاد، الممتدة على حافتي الفيلم بحيث تتلاءم مع البكرات المسننة في الكامرات ومكنات التحميض والطبع وأجهزة العرض والتوليف السينمائي.

٧١ - تحميض الفيلم film processing (E.)
traitement de la pellicule (F.)

عملية إظهار الصورة الكامنة في الفيلم الذي تم تصويره، وتشمل تثبيت الصورة ثم تجفيفها.

٧٢ - تمزق الفيلم film rupture (E.)
rupture du film (F.)

تقطع الفيلم أو تشققه عند السحب أو الشد، سواء في الكامرة أو آلة العرض أو جهاز التوليف.

٧٣ - تركيب الفيلم film threading (E.)
placement du film (F.)

وضع الفيلم في الكامرة أو مكنات التحميض والطبع أو أجهزة العرض والتوليف، وذلك لتيسير حركته وضمان سلامته.

٧٤ - مسار الفيلم film track (E.)
couloir - film (F.)

المجرى المحدد الذي يتبعه الفيلم خلال حركته في الكامرة أو مكنات التحميض والطبع أو أجهزة العرض.

٦٧ - طول الفيلم film length (E.)
métrage (F.)

مقدار البعد بين بداية الفيلم ونهايته، ويبلغ طول الفصل الواحد أو البكرة من الفيلم ١٠٠٠ قدم أو ٣٠٠ متر، ويستغرق عرضه عادة عشر دقائق.

٦٨ - المساعد الثاني للمصور

film - loader (E.)
second assistant (opérateur) (F.)

عضو في فريق التصوير، يقوم بتعبئة الفيلم الخام في خزانة الفيلم ووضعه في الكامرة، ثم يقوم بوضع الفيلم بعد تصويره في العلب الخاصة به، كما يقوم بالاتصال بالمعمل لإحضار أفلام الاختبار يوميا.

٦٩ - فلمولوجيا filmology (F.)
filmologie (F.)

علم حديث يهدف إلى دراسة أصول الفن السينمائي من النواحي الحرفية والفنية والفلسفية والفكرية والجمالية والاقتصادية والاجتماعية، ومعرفة أسباب تطور اللغة السينمائية وقوة تأثيرها في المشاهدين، والعمل على رفع مستواها دائماً. وأول من استخدم هذا التعبير أستاذ الفلسفة «جلبيرت كوهين سيات» (Gilbert Cohen Séat) الذي أصدر المجلة اللولية «فلمولوجيا».

٧٩ - حاجب الضوء
flag (E.)
écran pare - lumière (F.)

حاجز متحرك ومنفصل ، موضوع على حامل يمكن تحريكه من مكان لآخر ، وذلك لحجب الضوء غير المرغوب فيه عن عدسة الكاميرا ، أو لإحداث مؤثرات ضوئية خاصة .

٨٠ - اللقطة الخاطفة
flash (E.)
flash (F.)

لقطة قصيرة جداً لمنظر أو شخص ، لا يزيد طولها في الفيلم عن ثلاثة أقدام ، وقد تكون إطارات معدودة .

٨١ - الومضة
flash (E.)
flash (F.)

الضوء الخاطف الذي يستعين به المصور الفوتوغرافي في بعض الأحيان .

٨٢ - المساعد الأول للمصور
focus - puller (E.)
assistant de mise au point (F.)

الفني المشغول عن ضبط البعد بين العدسة وموضوع التصوير ، ومتابعة حركة الممثل أو الكاميرا ، والمحافظة على البعد السليم بينهما لتظل الصورة واضحة التفاصيل . وهو يراقب سرعة الفيلم في الكاميرا ويحدد طول كل لقطة ، وينظف العدسات والمرشحات وكل الأجهزة الآلية الدقيقة في الكاميرا .

٧٥ - الحفلة الأولى
first house (E.)
première séance (F.)

أول حفلة عامة يعرض فيها الفيلم على الجمهور ، وتكون عادة الحفلة الصباحية في دور السينما التي تقيم حفلات صباحية إلى جانب حفلاتها الأخرى .

٧٦ - حفلة الافتتاح
first night (E.)
première (F.)

الحفلة المسائية في اليوم الأول لعرض الفيلم ، ويحضرها النجوم والأبطال والفنانون والغنيون ورجال الصحافة والنقد السينمائي . ومن أغراضها تكريم المشتركين في الفيلم وجذب انتباه الجماهير إليه .

٧٧ - النسخة الأولى
first print (F.)
première copie (E.)

نسخة الفيلم المزدوج الذي يجمع بين الصورة والصوت ، وتشاهد هذه النسخة في صالة العرض بالاستديو أو المعمل لمعرفة ما قد يكون فيه من الأخطاء والعيوب ، والعمل على تداركها في النسخ الأخرى .

٧٨ - اللقطة الثابتة
fixed angle (E.)
champ fixe (F.)

اللقطة التي تصور والكاميرا ثابتة في مكانها . وبالتالي يكون مجال الرؤية فيها محدداً وثابتاً ، ولكن الأشياء المصورة قد تتحرك ويتغير موضعها .

ومتابعة حركاتهم في أثناء التصوير ،
دون إحداث أى صوت غير مرغوب
فيه .

٨٨ - مقياس طول الفيلم
footage - counter (E.)
compte - métrage (F.)

جهاز دقيق ملحق بالكامرة أو بمكنات
التحميض والطبع ، أو بأجهزة التوليف .
وهو يوضح بسهولة طول ما تم تصويره
أو تحميضه أو طبعه أو توليفه .

٨٩ - أمامية المنظر
foreground (E.)
avant - plan (F.)

المساحة الأمامية في المنظر المواجه للكامرة ،
أى مقدمة الشيء المراد تصويره والواقع
أقرب ما يكون إلى الكامرة .

٩٠ - أداة التزامن
four - way winder (E.)
synchroniseuse (F.)

جهاز يتكون من أربع قنوات لتركيب
أربعة أفلام أو شرائط : الأول فلم للصورة ،
والثانى للحوار ، والثالث للموسيقى ،
والرابع للمؤثرات ، وذلك للضبط وتحديد
البداية والتطابق التام فيما بينها قبل
إجراء عملية مزج الأصوات .

٩١ - الفنان المستقل
free-lance (artist) (E.)
indépendant (artiste) (F.)

الفنان المختص أو الفنى الذى يمارس

٨٣ - ضبط البؤرة
focusing (E.)
focalisation (F.)

ضبط البعد بين العدسة والفلم ،
حتى تكون الصورة تامة الوضوح .

٨٤ - لوحة الزجاج المصنفر
focusing screen (E.)
verre dépoli (F.)

لوحة من الزجاج نصف الشفاف ،
توضع في مؤخرة الكامرة ليرى عليها
المصور صورة الشيء أو الجسم المراد
تصويره كما ستظهر في إطار الفلم .

٨٥ - الغشاوة
fog (E.)
voile (F.)

عيب في الفلم بعد تصويره ، إذ
تظهر عليه مساحات معتمة بعض الشيء
نتيجة التعرض غير السليم للضوء ،
أو لسوء التحميض ، أو لانتهااء المدة
المحددة لصلاح الفلم لاستخدامه .

٨٦ - مصباح شارة التزامن
fogger (E.)
lampe pour voiler (F.)

مصباح صغير يستعان به في ضبط
التزامن عند التسجيل الضوئى .

٨٧ - المكروفون المتحرك
following microphone (E.)
microphone mobile (F.)

مكروفون معلق بذراع فوق عربة صغيرة
يسهل تحريكها لالتقاط أصوات الممثلين ،

٩٤ - اللقطة الشاملة
full shot (E.)
plan total (F.)

لقطة تصور الشيء المراد تصويره كاملاً ،
وقد يكون هذا الشيء وجه إنسان أو
الجسم كله من الرأس إلى القدمين ،
أما في الحيوانات أو النباتات أو الطيور
فتظهر بحجم كبير يملأ مساحة الصورة
أو الشاشة .

٩٥ - القفشة
gag (E.)
gag (F.)

كلمة أو حركة تثير الضحك ، وقد
تكون في ذروة الموقف المضحك ، أو
في نهاية الموقف الجاد الدرامي لتخفيف
وطأته على أعصاب المشاهدين .

٩٦ - مبتكر القفشة
gagman (E.)
gagman (F.)

أحد المشتركين في وضع القصة
السينمائية ، وتتركز مهمته في إضافة
اللمسات الأخيرة المبتكرة ، ذات الطابع
الضحك أو الروح المرحية في المواقف
والحوار .

٩٧ - المقاس
gauge (E.)
format (F.)

لفظ يطلق على القياسات المختلفة
لعرض الأفلام المختلفة ، وهي إما
٣٥ مليمترا ، أو ١٦ مليمترا ، أو ٧٠
مليمترا . . . الخ .

جمله الفني بالتعاقد عليه في كل فلم
على حدة ، ومع أية شركة سينمائية
تطلبه . وهو لا يكون موظفاً أو متعاقداً
بمعنى دائم ، أو ملتزماً بالعمل مع هيئة
[معينة] .

٩٢ - تجميد الحركة (في السينما)
freezing

تثبيت الإطار (في التليفزيون)
immobilisation

(أ) في السينما : هو إيقاف الحركة التي
تبدو في اللقطة أو المنظر على الشاشة ،
والغرض هو تأكيد شيء أو توجيه
الأنظار إليه .

(ب) في التليفزيون : تثبيت الصورة التي
تعقب الإعلانات التجارية تمهيدا لمتابعة
البرنامج مرة أخرى .

٩٣ - الحامل المنخفض (الضفدع)
frog tripod (E.)
pied de table (F.)

حامل من الحوامل التي توضع عليها
الكامرة . وهو حامل لا يرتفع عن
الأرض إلا قليلاً ، ويعرف في لغة
الحرفيين باسم « الضفدعة » للتشابه
بينهما في هذا الوضع .

١٠١ - الإيماءة
gesture (E.)
gest (F.)

التعبير عن المعاني والانفعالات الداخلية
بحركة من أعضاء الجسم ، أو لفظة من
ملامح الوجه .

١٠٢ - الخدعة
gimmick (E.)
gimmick (F.)

استخدام حيل سينمائية لتصوير
ظاهرة خارقة للعادة تثير عجب النظارة
ودهشتهم ، وذلك بغرض حل مشكلة أو
تحقيق هدف غير متوقع .

١٠٣ - الفاتنة
glamour girl (E.)
charmeuse (F.)

وصف لنوع من الجميلات اشتهرت
في الأفلام الأمريكية بعد انتهاء الفيلم
الصامت وظهور الألوان . وهي فتاة
ذات فتنة أخاذة ، تخفى جاذبيتها
تحت ستار من الجمال غير العادي
لا يخلو من الغموض والإثارة .

٩٨ - الشباك
gate (E.)
fenêtre (F.)

فتحة في الكاميرة أو آلة العرض
تقع خلف العدسة مباشرة ، يظهر من
خلالها كل إطار من الفيلم ، في أثناء
التصوير أو العرض .

٩٩ - الشبكة
gauze (E.)
trame (F.)

نسيج حريري رقيق شفاف ، يستخدم
لتخفيف حدة الضوء ، وقد يكون من
الشاش أو الكريشة أو الاسلاك الدقيقة
المتشابكة .

١٠٠ - التوزيع العام

general release (E.)
exploitation générale (F.)

ظهور الفيلم وتوزيعه على نطاق واسع ،
واستغلاله تجاريا ، وعرضه على الجماهير
في دور العرض السينمائي .

مصطلحات طبية (*)

(*) أعدتها لجنة المصطلحات الطبية بالمجمع، وأقرها مؤتمر المجمع في الدورة الثامنة والأربعين، بجلسته السادسة، بتاريخ ٢٨ من فبراير سنة ١٩٨٢ .

مصطلحات طبية

brachiocephalic	٨ - رأسي عضدي	boss	١ - بروز
	ما ينسب إلى الرأس والعضد معا .		نتوء على سطح العظم ينشأ من ورم أو التهاب أو إصابة .
brachiochrural	٩ - فخذى عضدي	bosselated	٢ - ذو بروزات
	ما ينسب إلى الفخذ والعضد معا .		وصف لما تعددت فيه البروزات .
brachiochrubital	١٠ - مرفقى عضدي	bosselation	٣ - التبريز
	ما ينسب إلى المرفق والعضد معا .		عملية تكوين النتوءات .
brachiochrullosis	١١ - حنف الذراع	botryoid	٤ - عنقوداني
	اعوجاج يصيب الذراع .		ما كان شبيها بعنقود العنب .
brachiochrum	١٢ - رسم النبض العضدي		٥ - عجينة « بوردان »
	منحنى يبين نبض الشريان العضدي .	Bourdin's paste	مزيج من حمض النيتريك والكبريت ، كان يستعمل للكي .
brachium	١٣ - العضد	brachial	٦ - ذراعي
	جزء من الذراع بين الكتف والمرفق .		ما ينسب إلى الذراع .
brachium cerebelli	١٤ - عضد المخيخ (ج . أعضاد المخيخ)	brachialgia	٧ - ألم الذراع
	مجموعة من المسارات العصبية توصل بين المخيخ وأجزاء ساق الدماغ المختلفة .		وجع شديد ينتاب العضد والساعد واليد .
brachybasia	١٥ - قصر الخطو		
	مشية تتميز بخطوات قصيرة بطيئة .		

- ١٦ - بطء النبض
brachycardia = bradycardia
حالة تبطؤ فيها سرعة نبضات القلب .
- ١٧ - عراضة الرأس
brachycephalia = brachycephaly
قصر في الرأس يزداد فيه بُعْد ما بين جانبي الجمجمة ، وهي سمة للجمجمة في بعض الشعوب .
- ١٨ - مستعرض الرأس
brachycephalous
صفة الشخص الذي يزيد عرض رأسه على طوله نسبياً .
- ١٩ - قصر الشفة
brachycheilia
حالة تقصر فيها الشفة خِلْقة أو مرضاً .
- ٢٠ - الكزم
brachydactyly
قصر خلقي في أصابع اليدين والقدمين .
- ٢١ - قصر المريء
brachyoesophagus
حالة يقصر فيها المريء، تكون غالباً خِلْقة، وتكون مصحوبة بفتق بالحجاب الحاجز، أو تنشأ عن مرض في المريء .
- ٢٢ - عريض الوجه
brachyfacial
صفة لمن وجهه قصير عريض .
- ٢٣ - عراضة اللحي
brachygnathia
عرض الفك الأسفل .
- ٢٤ - قصر النظر
brachymetropia = myopia
حالة لا يستطيع فيها الإنسان أن يرى الأشياء البعيدة بوضوح .
- ٢٥ - وقر
bradyacusia
ثقل السمع .
- ٢٦ - لفف
bradyarthria
بطء مرضي في الكلام .
- ٢٧ - بطء النبض
bradycardia
(انظر : bradycardia)
- ٢٨ - بطء الحركة
bradycinesia = bradykinesia
بطء مرضي في الحركة .
- ٢٩ - الاضطراب البطيء للقلب
bradycrotic
بطء غير منتظم في ضربات القلب .
- ٣٠ - صمم جزئي
bradyecoia
فقد غير كامل للسمع .
- ٣١ - بطء الحس
bradyesthesia
بلادة الإحساس .

٤٠ - خيشومى المنشأ branchiogenic = branchiogenous ورم أو كيس ناشئ أصلاً من قوس خيشومية أو من فلج .	٣٢ - بطء التكوُّن bradygenesis استطالة مدة التكوُّن لنسيجٍ ما في أثناء الطور الجنيني .
٤١ - ورم خيشومى branchioma ورم متصل بالجهاز الخيشومى أو ناشئ منه .	٣٣ - بطء القراءة bradylexia بطء غير عادى في القراءة لا يعود إلى أى نقص في الذكاء أو قوة الإبصار أو المعرفة بالقراءة والكتابة .
٤٢ - قسيمة خيشومية branchiomere الواحدة من شدف الجنين التي تنشأ منها الخياشيم .	٣٤ - بطء الهضم bradypepsia بطء تصريف الطعام من المعدة .
٤٣ - حَزَاز brash حرقة قد تمتد إلى الصدر والبلعوم .	٣٥ - بطء التنفس bradypnea بطء غير عادى في حركات التنفس .
٤٤ - نفس breath ما يدخل الرئة من هواء ، وما يخرج منها في أثناء التنفس .	٣٦ - بطء الإِمْناء bradyspermatis بطء الإنزال .
٤٥ - تَنَفُّس breathing عمليات الشهيق والزفير .	٣٧ - بطء الاغتذاء bradytrophia حالة تبطؤ فيها عمليات الغذاء .
٤٦ - مقياس النفس breathometer جهاز لقياس النفس عند المرضى .	٣٨ - بطء التبول bradyuria بطء مرضى في التبول .
٤٧ - المقعدة breech الجزء الأسفل الخلفي من الجذع .	٣٩ - خياشيم branchia = gills أعضاء التنفس في السمك وبعض اللافقاريات، وتظهر مبسطة في الجنين آدمى في أولى مراحل تكوينه ، وتسمى الأقواس الخيشومية .

٥٤ - الصَّمَاغُ bridou = perléche

تشقق يصيب ملتقى الشفتين وبخاصة في الأطفال، وقد يتضاعف بعدوى فطرية أو قبيحية .

٥٥ - فتق المفصل brisement

فك التصاق المفصل بالقوة دون جراحة.

٥٦ - الطباب بالطعام

bromatotherapy

المعالجة بالأطعمة .

٥٧ - توكسين الطعام bromatotoxin

ماينشأ في الطعام من سم بسبب فسادة .

٥٨ - عَرَّاقٌ مُرِدْنٌ

bromhidrosis = bromidrosis

حالة مرضية يكون فيها العرق كريه الرائحة .

٥٩ - البرومية

bromism = brominism

نوع من التسمم يصيب المشتغلين بالبروم ، ومن أعراضه البخار وظهور طفح جلدي يشبه العُدَّ .

٦٠ - الجلاد البرومي bromoderma

طفح جلدي يصيب من يستعمل البروم أو مركباته .

٤٨ - يافوخ bregma

ملتقى الدورزين السهمي والإكليلي على سطح الجمجمة .

٤٩ - قصير brevi -

سابقة تدل على القصر .

٥٠ - القدر brevicollis

قصر الرقبة .

٥١ - قصيرة التشعع breviradiate

صفة لنوع من خلايا الغراء العصبي تتميز بقصر شواخصها .

٥٢ - جسر bridge

مصطلح يطلق على :

(١) تعويضة صناعية لسن مفقودة أو أكثر، محملة على دعائم من الأسنان المجاورة مثبتة فيها أو مرتكزة عليها .

(ب) جزء الدماغ بين البصلة والمخ الأوسط (pons).

٥٣ - شِكال bridle

(١) جزء تشريحي يحد من حركة عضو ما مثل اللسان .

(ب) خيوط دقيقة تعبر على بعض القرع أو تجاويف بعض الأعضاء .

٦٩ - قيلة شَعْبِيَّة bronchiocele	٦١ - البرومويودية bromiodism
توسع موضعي في قصيبة رئوية .	التسمم بالبروم واليود معا .
٧٠ - شَعْبِي المنشأ bronchiogenic	٦٢ - هَوَس البروم bromomania
ما ينشأ من الشعب الرئوية .	اختلال عقلي ينشأ من الإفراط في
٧١ - شَعْبِيَّة bronchiole = bronchiolus	ثعاطي مركبات البروم .
أحد التفرعات الصغيرة للشعب الرئوية .	٦٣ - طمث مُرْدِن bromomenorrhea
٧٢ - توسع الشُعَبَات bronchiolectasis	حالة مرضية يكون فيها دم الحيض
اتساع مرضي للأنبيبيات الشعبية الدقيقة .	كريه الرائحة .
٧٣ - التهاب الشعبيات bronchiolitis	٦٤ - التهاب الغدد الشعبية bronchadenitis
التهاب رئوي شَعْبِي .	التهاب يصيب الغدد فيما حول الشعب
٧٤ - تقلص الشعب bronchiolitis	الرئوية .
تقلص يصيب الشعب في نوبات .	٦٥ - الشُعَب (مفردا شعبة) bronchi
٧٥ - التهابي شعبي bronchitic	ماتفرع إليه القصبة الهوائية داخل
ما ينسب إلى الالتهاب الشعبي ، أو من يصاب به .	الرئة .
٧٦ - التهاب شعبي bronchitis	٦٦ - شَعْبِي bronchial
التهاب الأنابيب الشعبية ، وهو على أنواع منها : -	صفة لما ينسب إلى شعب الرئة .
(١) التهاب نزلي catarrhal bronchitis	٦٧ - توسع الشُعَب bronchiectasia = bronchiectasis
	استطالة مرضية في أقطار الشعب
	الرئوية .
	٦٨ - تضيق الشعب bronchiarctia = bronchiostenosis
	قصر مرضي في قطر الشعب الرئوية .

٨٤ - ثغاء شُعْبِي broncho - egophony

صوت يسمع من الشَّعْب يشبه ثغاء الغنم ، وهو علامة الالتهاب الرئوي الجَنَبِي .

٨٥ - مريء شُعْبِي bronchoesophageal

ما يختص بالمرىء والشَّعْب الرئوية ، كالناسور بينهما .

٨٦ - شُعْبِي المنشأ bronchogenic

ما يكون منشؤه من الشَّعْب الرئوية .

٨٧ - صورة الشَّعْب bronchogram

رسم بالأشعة السينية للشَّعْب الرئوية بعد حقنها بصبغ خاص .

٨٨ - تصوير الشَّعْب bronchography

عملية رسم الشَّعْب بالأشعة السينية بعد إدخال مادة معتمدة للأشعة .

٨٩ - حصاة الشَّعْب broncholith

مرض نادر ينشأ عنه تكون حصي في الشَّعْب الرئوية .

٩٠ - تحصي الشَّعْب broncholithiasis

عملية تكون حصي في الشَّعْب الرئوية .

٩١ - علم الشَّعْب bronchology

دراسة الشَّعْب الرئوية وأمراضها .

(ب) التهاب شُعْبِي خفافي

croupous bronchitis

٧٧ - سيلان شُعْبِي

bronchoblennorrhea = bronchorrhea

التهاب شُعْبِي مزمن يصاحبه نفث

غزير رقيق متقيح .

٧٨ - كهفي شُعْبِي bronchocavernous

وصف لصوت التنفس في حالة إصابة

الرئة بتكهف .

٧٩ - غسل شُعْبِي bronchoclysis

طريقة لإدخال المحاليل الدوائية في الأنابيب الشَّعْبِيَّة .

٨٠ - تضيق الشَّعْب bronchoconstriction

اختناق مرضي في الشَّعْب الرئوية .

٨١ - توسع الشَّعْب bronchodilatation

اتساع تجويف الشَّعْب الرئوية .

٨٢ - توسيع الشَّعْبِيَّة bronchodilation

عملية لتوسيع جوف الشَّعْب الرئوية .

٨٣ - مُوسِع الشَّعْبِيَّة bronchodilator

عَقَّارٌ يوسع الشَّعْب الرئوية .

- ٩٩ - التهاب رئوى جَنْبِي شُعْبِي
bronchopleuropneumonia
التهاب الرئة والشعب والجنبية معاً .
- ١٠٠ - التهاب رئوى شُعْبِي
bronchopneumonia
التهاب يصيب نسيج الرئة والشعب
الرئوية .
- ١٠١ - وَصَب الرئة والشُعْب
bronchopneumopathy
كل مرض يصيب الرئة والشعب معاً .
- ١٠٢ - رئوى شُعْبِي
bronchopulmonary
وصف لما يختص بالرئتين والشعب
الرئوية معاً .
- ١٠٣ - نَزَفُ الشُعْب
bronchorrhagia
خروج الدم من الشعب الرئوية .
- ١٠٤ - رَفُو الشعب
bronchorrhaphy
رَتَق جروح الشعب الرئوية جراحياً .
- ١٠٥ - سَيْلَان شُعْبِي
bronchorrhoea
زيادة شديدة في إفراز المخاط من
الشعب الرئوية والرئتين .
- ١٠٦ - منظار الشُعْب
bronchoscope
منظار لفحص داخل الشعب الرئوية .
- ١٠٧ - فحص بمنظار الشعب
bronchoscopy
فحص الشعب الرئوية بالمنظار .

- ٩٢ - مونيليا الشُعْب
bronchomuniliasis
مرض فطري يصيب الشعب الرئوية .
- ٩٣ - محرك الشُعْب
bronchomotor
ما يؤثر في حركة الشعب الرئوية
ضيقاً واتساعاً ، أو ما يتصف بذلك .
- ٩٤ - شُعَاب فطري
bronchomycosis
مرض ينشأ عن إصابة فطرية في
الشعب والرئة ، مثل الإصابة بفطر
« كانديدا ألبيكانز » . أو « نوكارديا » .
- ٩٥ - وَصَب شُعْبِي
bronchopathy
اسم عام لكل مرض يصيب الشعب
الرئوية .
- ٩٦ - الصوت الشُعْبِي
bronchophony
وهو ما يسمع بسماعة الطبيب عند
وضعها فوق مجرى الشعب الرئوية ،
ووجود مثل هذا الصوت في أجزاء
أخرى من الرئة يعنى وجود تصلب بها .
- ٩٧ - تقويم الشُعْب
bronchoplasty
جراحة لإصلاح عيوب الشعب الرئوية
كالتضييق أو الناسور .
- ٩٨ - جَنْبِي شُعْبِي
bronchopleural
وصف لما يتصل بالشعب الرئوية
والجنبية معاً كالناسور .

bruise ١١٦ - كدمة

إصابة رضية سطحية ، ينشأ عنها
انسكاب دموى في الأنسجة .

bruit ١١٧ - رِكْز

صوت منخفض يسمع بالسماعة الطبية
في حالات المرض .

bubo ١١٨ - دُبَيْلَة

عقدة لمفاوية ملتهبة متضخمة ، ومن
أهم أمثلتها ما يصحب الطاعون الدبلي
(الطاعون الدملي) .

bubonocèle ١١٩ - فَتَق دُبَيْلَى

فتق أُرْبَى لم يصل إلى الصَّفَن .

bucca ١٢٠ - الشَّدَق

الجزء اللحمي من جدار الفم الجانبي .

buccinator ١٢١ - العضلة الشَّدَقِيَّة

عضلة في جدار الشَّدَق ، وتساعد
الطفل على الرضاعة .

buccogingival ١٢٢ - لَشْوَى شَدَقِي

صفه لما يتعلق باللثة والشَّدَق معاً .

buccopharyngeal ١٢٣ - بَلْعُومِي

صفة لما يتعلق بالبلعوم والشَّدَق معاً .

bronchospasm ١٠٨ - تَقَلُّص شُعْبِي

تَضَيِّق في الشعب نتيجة تقلص العضلات
الدائرية المحيطة بها .

bronchostenosis ١٠٩ - تَضَيِّق شُعْبِي

نقص في اتساع الشعب الرئوية .

bronchovesicular ١١٠ - حُويصلي شُعْبِي

وصف لما يتعلق بالشعب والحويصلات
الرئوية .

bronchus ١١١ - شُعْبَة هوائية

أحد المسارات الكبرى التي تنقسم
إليها القصبة الهوائية .

broth ١١٢ - مَرَق

سائل يستعمل لاستزراع الميكروبات .

brow ١١٣ - الجَبْهَة

أعلى الوجه ما بين العينين ومنبت
الشعر .

brucella ١١٤ - بروسِيلا

جنس من الميكروبات التي قد تصيب
الإنسان بمرض البروسلية .

brucellosis ١١٥ - البروسلية

الأمراض الناجمة عن العدوى بالبروسِيلا ،
ومن أنواعها الحمى المالطية .

١٣١ - العَصَلَةُ البَصَلِيَّةُ الكَهْفِيَّةُ
bulbocavernosus
العضلة العاصرة التي تحيط بمجرى
البول في الذكر .

١٣٢ - بَصَلَانِي
bulboid
قريب الشبه من البصلة في شكله .

١٣٣ - نَوَى بَصَلِي
bulbonuclear
ما يتعلق بالنخاع المستطيل وما فيه
من النوى العصبية .

١٣٤ - جِسْرِي بَصَلِي
bulbopontine
وصف لما يتعلق بالجسر والنخاع
المستطيل في الدماغ .

١٣٥ - بَصَلِي مَبَالِي
bulbourethral
خاص ببصلة مجرى البول .

١٣٦ - الإِرَادَةُ
bulesis
القدرة على التصرف قصدا .

١٣٧ - قَشَم
bulimia
شعور مريض بالجوع المفرط ، ويسمى
الجوع الكلبى .

١٣٨ - قَشَم
bulimic
كلبى الجوع .

١٣٩ - جَرْم
bulkage
مواد خاصة في الطعام تزيد حجم

١٢٤ - اللُّغْد
buccula
ثنية من الجلد والشحم مدلاة تحت
الذقن .

١٢٥ - برعم
bud
بداية ناتئة من الجنين لها القدرة
على النماء والتطور ، على نحو ما يحدث
في النبات .

١٢٦ - تَبْرَعَم
budding
عملية تكون البراعم .

١٢٧ - بَقَّة
bug
حشرة من رتبة نصفية الأجنحة ،
يوجد منها نوع في أمريكا الجنوبية
ينقل مرض « شاجا » .

١٢٨ - بَصَلَةٌ
bulb
جزء متضخم يشبه البصلة في نسيج
ما .

١٢٩ - بَصَلِي
bulbar
(أ) منسوب إلى البصلة ، ويقصد

بها عادة الجزء الأسفل من الدماغ .

(ب) بَصَلِي الشكل
bulbiform

١٣٠ - التهاب بصلة المبال
bulbitis

التهاب في الجزء الخلفى من المبال
المعروف تشريحيا باسم بصلة المبال .

أو المصادر الإشعاعية ، وهى على درجات مختلفة .

burner ١٤٦ - مشعل

أداة ذات لهب تستعمل فى الطب لإجراء التحاليل والتجارب الكيميائية .

bursa ١٤٧ - جُزْدَان

كيس به سائل زلق يكون فى المواضع التى يحدث فيها احتكاك كثير .

bursal ١٤٨ - جزدانى

وصف لما يتعلق بالأكياس الزلالية .

bursectomy ١٤٩ - استئصال الجزدان

عملية جراحية يزال بها الكيس الزلالى .

bursitis ١٥٠ - التهاب الجزدان

التهاب جرثومى يصيب الأكياس الزلالية أحياناً .

bursolith ١٥١ - حصاة الجزدان

مادة صلبة تشبه الحصى ، وتوجد فى الكيس الزلالى .

bursopathy ١٥٢ - وَصَب الجزدان

كل مرض يصيب الأكياس الزلالية .

bursotomy ١٥٣ - شق الجزدان

فتح الكيس الزلالى بعملية جراحية .

محتويات الأمعاء ، ومن ثم تساعد على تنشيط حركتها .

bullae ١٤٠ - مَجَلَّة

فقاعة جلدية تحوى مصلاً ، وتنتج عن سحج أو احتكاك سطحيين أو حرق ، كما تظهر فى بعض الأمراض الجلدية .

bullate = bullous ١٤١ - ذو مَجَلَّات

صفة لما هو ذو حويصلات ممتلئة بسائل مصلى .

bundle ١٤٢ - حُزْمَة

مجموعة من أنسجة الجسم متجاورة وممتدة طولياً .

bunion ١٤٣ - وَكْعَة

التهاب الكيس الزلالى فى إبهام القدم ، ينتج عن انعطافه على سبابة الإصبع الثانية .

bunionectomy ١٤٤ - استئصال الوكعة

عملية جراحية يستأصل فيها الكيس الزلالى الوكعى .

burn ١٤٥ - حَرَق

إصابة سببها التعرض المباشر للحرارة

ومثله يسمع تلقائياً في الأذن في بعض الأمراض .

١٦٣ - منتج جانبي by - product

مادة تنتج في أثناء تفاعل أو عملية كيميائية أو حيوية ، وليست هي المادة الأساسية المطلوبة من التفاعل .

١٦٤ - السحار القطنى
byssinosis = byssophthisis

مرض يصيب الرئتين من التعرض لغبار القطن الناتج من حلجه وغزله .

١٦٥ - الثنة bythus

جزء البطن ما بين السرة والعانة .

١٦٦ - برشامة cachet

محفظة صغيرة يعبأ فيها الدواء ليسهل بلعه .

١٦٧ - نهكة - دَنَف cachexia = cachexy

حالة من الضعف والهزال الشديدين ، تنتج عن بعض الأمراض وبخاصة الخبيث منها .

١٦٨ - هوس الجن cacodemonomania

اعتقاد المريض أن به مساً من الجن أو الأرواح الشريرة .

١٥٤ - جزيدان bursula
كينس زلالى صغير .

١٥٥ - حبة بغداد button (Bagdad)

حبة تصيب الوجه غالباً ، وتنتج عن الإصابة بطفيلي الليشمانيا . وتسمى أيضاً « حبة حلب » .

١٥٦ - شق عروى buttonhole

قطع جراحي صغير في جوفة ما .

١٥٧ - زُبْدَى butyraceous
وصف لما له قوام الزبد .

١٥٨ - بوترين butyrin

مادة جلسرينية توجد في الزبد .

١٥٩ - بوتريناز butyrynase

إنزيم في الدم يساعد على تحطيم الزبديات .

١٦٠ - زبدانى butyroid
شبيه الزبد .

١٦١ - مقياس الزبد butyrometer

الجهاز الذى يبين كمية الزبد في الشحوم واللبن .

١٦٢ - طنين buzzing

صوت تحدثه أجنحة الحشرات ،

١٧٧ - الشق القيصرى caesarean section

عملية جراحية للتوليد من فتحة تستحدث في جدار البطن عند تعذر الولادة بالطريقة الطبيعية ، وتسمى أيضاً « العملية القيصرية » .

١٧٨ - تسمم كافيينى caffeinism

تسمم ينشأ من تناول كميات كبيرة من مادة الكافيين .

١٧٩ - مرض القيسون caisson disease

مرض ينشأ عند التعرض المفاجئ للضغط الجوى العادى بعد مدة من البقاء تحت ضغط مرتفع تحت الماء .

١٨٠ - كالامينا calamina

مادة تستعمل في علاج التهابات الجلد .

١٨١ - عقبى calcanean = calcaneal

نسبة إلى عظم العقب

١٨٣ - التهاب نتوء عظم العقب calcaneoapophysitis

١٨٢ - فنزعى عقبى calcaneastragaloid

وصف لما يتعلق بعظمى الفنزعة والعقب .

١٦٩ - كاكوديالات cacodylate

ملح من أملاح الزرنيخ العضوية ، كان يستعمل في علاج بعض الأمراض الجلدية والمalaria والسل .

١٧٠ - مَسَخ cacogenesis
نمو مشوه .

١٧١ - تشوه الخلقة cacomorphosis
إصابة عضو أو أكثر بتشوه في أثناء تكوينه .

١٧٢ - بَخَر cacostomia
رائحة كريهة منبعثة من الفم .

١٧٣ - اختلال التوتة cacothymia
اضطراب في وظيفة الغدة التوتية (غدة التيموس) .

١٧٤ - سوء التغذية cacotrophy
اعتلال من نقص الغذاء .

١٧٥ - جثة cadaver

الجسد بعد الوفاة ، ويطلق في الطب على الجثث المعدة للدراسات التشريحية .

١٧٦ - الأعور caecum

أول جزء من أجزاء القولون .

ولا تذوب في الماء ، وهي تساعد على امتصاص أملاح الكالسيوم ، وثقي من مرض الكساح .	calcaroid ١٨٤ - كلساني رواسب تشبه الكالسيوم ، وتوجد أحيانا في أغشية المخ .
١٩٠ - تكلس calcification ترسب أملاح الكالسيوم في أنسجة الجسم .	calcemia ١٨٥ - كالسية الدم زيادة نسبة أملاح الكالسيوم في الدم .
١٩١ - مقياس الكالسيوم calcimeter جهاز يستعمل في تقدير كمية أملاح الكالسيوم في الدم .	calcibilia ١٨٦ - كالسية الصفراء زيادة أملاح الكالسيوم في الصفراء .
١٩٢ - كلاس calcinosis حالة مرضية ينشأ عنها ترسب كميات غير سوية من أملاح الكالسيوم في أنسجة الجسم المختلفة .	١٨٧ - سُحار سيليكى كالسيومى calcicosilicosis نوع من تترب الرئة بالكالسيوم والسيليك .
١٩٣ - محرك الكالسيوم calciokinetic كل ما يؤدي إلى زيادة تحريك الكالسيوم المخزون بالجسم .	١٨٨ - سحار كالسى calcicosis مرض ينتج عن استنشاق غبار الرخام .
	١٨٩ - كالسيفيرول (فيتامين د) calciferol مادة تذوب في الأحماض الدهنية

مصطلحات في الهيدرولوجيا (*)

(*) أعدتها لجنة الهندسة بالمجمع، وأقرها مؤتمر المجمع في الدورة الثامنة والأربعين، بجلسته السابعة، بتاريخ أول مارس سنة ١٩٨٢ . *

مصطلحات في الهيدرولوجيا

٧ - حقن التقوية
area grouting = consolidation grouting = blanket grouting

حقن رقعة من الأرض لمنع مرور المياه في الصخور المفتتة ، ولزيادة قوة تحمل الأرض ، وهو حقن لأعماق قليلة نسبياً وتحت ضغوط منخفضة .

٨ - صرف شرياني arterial drainage
الصرف المتصل بالمجارى الرئيسية كالأنهار والترع الكبيرة .

٩ - مَخْلَصٌ أوتوماتى automatic spillway
مخلص يعمل عند ارتفاع الماء في الخزان عن درجة معينة ، بخفض عتب المخلص أو زيادة اتساع فتحات المخرج .

١٠ - السعة الحقلية المتاحة available field capacity
السعة الحقلية مطروحاً منها النسبة المئوية لرطوبة التربة عند ذبول النبات نهائياً .

١١ - مخزن الشاطئ bank storage
المياه المختزنة في القاع وجوانب المجرى أو البحيرة أو الخزان ، وتعود كلها أو بعضها عندما يهبط منسوب الماء .

١ - دهليز المخل access gallery = entrance gallery

دهليز أفقى يصل بين شبكة الدهاليز الموجودة بالسد وبين وجهته الخلفية أو منشآت خارجه كمحطة توليد الكهرباء .

٢ - نفق إضافى adit

نفق صغير يوصل إلى داخل نفق رئيسى ، للقيام بأعمال إنشاء أو إصلاح أو صيانة .

٣ - المسح الجوى aerial photogrammetry

المسح بالتصوير الجوى .

٤ - صورة فوتغرافية جوية aerial photograph

منظر لآى جزء من الأرض صور من علو .

٥ - الصرف الزراعى agricultural drainage

التخلص من المياه الزائدة في الأراضي الزراعية ، وقاية لها من الغرق ومن تجمع كميات ضارة من الأملاح ، وحفاظاً على خصب تربتها .

٦ - التساقط القبلى antecedent precipitation

المطر الذى يسقط لبضعة أيام قبل عاصفة مطرية معينة .

١٨ - التساقط المباشر
channel precipitation

المطر الذي يسقط فوق أسطح البحيرات
أو المجارى المائية مباشرة .

١٩ - المخزون المؤقت
channel storage=temporary storage

التدفق الذي يزيد على قدرة القناة
على التصريف المباشر ، ويخزن فيها
مؤقتا .

٢٠ - الحقن الكيميائي
chemical grouting

حقن وسط نفوذ بمواد كيميائية غير
منفذة للمياه .

٢١ - خطة الري الموحد
conjunctive irrigation planning

مشروع ري يجمع بين استعمال المياه
السطحية والمياه الجوفية المتاحة في رقعة ما ،
على أن يحقق هذا الجمع أكبر فائدة
اقتصادية .

٢٢ - تقدير الإنشاء
construction estimate

تكاليف الإنشاء الفعلية ، وتختلف
عادة عن تقدير ما قبل الإنشاء ، لظهور
عوامل لم تكن منظورة قبل الإنشاء ،
أو لتغير في أسعار بعض المواد أو
وسائل الإنشاء .

١٢ - المسح القاعدي للرسابة
base sedimentation survey

مسح الرسابة قبيل إتمام سد جديد ،
وقبل بدء التخزين أمامه .

١٣ - مسيل نضدي
bench flume

مسيل يرتكز على رصيف صخري
أو نضد محفور في جانب تل أو على
أرض مستوية .

١٤ - الاستعمال المفيد للمياه
beneficial water use

استعمال المياه لأي غرض مشروع
بطرق فنية اقتصادية .

١٥ - رشاش مداد
boom sprinkler

نبيطة للري بالرش ذات أذرع ممتدة
على كل ذراع منها نافورات متباعدة .

١٦ - ري الشرائح المحددة
border strip irrigation

ري الأرض بتقسيمها إلى شرائح
مستطيلة ذات حدود مرتفعة قليلا عن
سطح الأرض ، وتغمر بالماء عند الري .

١٧ - مسيل صندوقي
box flume

مسيل مقطعه العرضي على شكل مربع
أو مستطيل .

٢٨ - قنطرة حجز
cross regulator = check structure
مُنشأً يُقام معترضاً مجرى مائياً
في موضع مناسب، للتحكم في مناسيب
المياه، أو لتنظيم التدفق المار خلفه .

٢٩ - خندق قاطع
cut-off trench
حفر عند قاعدة سد أو أى منشأ آخر،
يملاً بمادة غير منفذة نسبياً لتقليل تخلل
الماء .

٣٠ - قاطع
cut - off wall = cut - off
جدار أو منشأ يراد به تقليل تخلل
الماء لطبقة مسامية .

٣١ - مسيل لا عنقى
cut-throat flume
مسيل على شكل فتورى بدون عنق
لقياس تدفق المياه في المجارى الصغيرة ،
يبدأ أنبويه في الاتساع عند نهاية الاختناق
مباشرة .

٣٢ - إعصار
cyclone
رياح عاصفة تتحرك حركة حلزونية .
ويقع في رقعة ذات ضغط جوى
(بارومتري) منخفض تنحرك فيها
رياح العاصفة حركة حلزونية .

٢٣ - فواصل التقلص
contraction joints
فواصل طولية وعرضية في تبطين
الأقنية، تملأ بمادة مرنة تسمح بتحريك
وحدات التبطين دون إحداث شقوق .

٢٤ - مَخْلَصٌ محكوم
controlled spillway
= مخلص ذو أبواب = gated spillway
مخلص يمكن التحكم فيه بأية وسيلة ،
مثل التحكم في ارتفاع العتب أو في بوابته
لحفظ منسوب سطح الماء بالخزان في درجة
معينة .

٢٥ - معامل المحصول
crop factor
نسبة الاستهلاك المائى الفعلى لمحصول
ما في زمن محدد إلى إجمالى البخر والنتح -
المحسوب نظرياً للمدة نفسها . ويختلف
هذا المعامل للمحصول الواحد في الأطوار
المختلفة لنموه .

٢٦ - احتياجات رى المحصول
crop irrigation requirements
إجمالى الاستهلاك المائى لمحصول
ما ، مستبعداً منه تساقط المطر الفعال .

٢٧ - تسعيرة رى المحصول
crop water rate = occupiers water rate
ما يدفعه حائز الأرض مقابل رى
محصول معلوم زمن نموه .

والإنشائية - ٣٣ يجعل المهندس قادراً على وضع تخطيط لمشروعات تطوير رقعة من الأرض .

كما تشمل هذه الدراسات جمع بيانات عن أضرار الفيضانات والاحتياجات المائية وطرق المواصلات ، وتشمل أيضاً دراسات إجمالية عن اقتصاديات مشروعات التطوير وعما تحتاجه من خبراء وعمال مهرة وعمال عاديين وآلات ومعدات .

٣٨ - الرسم البياني للتوزيع
distribution graph

رسم يبين التوزيع النموذجي للمد النهر من حوض معين كنسبة مئوية من المدد الكلي للنهر في فترات زمنية متساوية .

٣٩ - عائد الصرف
drainage benefit

التحسين الذي يطرأ على الأرض بعد إنشاء شبكة المصارف فيها .

٤٠ - كثافة الصرف
drainage density

معدل طول مجارى الصرف الطبيعية والاصطناعية في وحدة المساحات داخل رقعة معينة .

٤١ - دهليز الصرف
drainage gallery

دهليز إضافي ينشأ أحياناً خلف دهليز

٣٣ - التساقط الإعصاري
cyclonic precipitation

المطر الذي يسقط في أثناء الإعصار .

٣٤ - خطة لمشروع محدد
definite project plan

المرحلة التي تلي الدراسات المفصلة ، وتشمل تخطيطاً كاملاً للمشروع وتحديداً لأبعاد جميع المنشآت ومواصفاتها ، كما تشمل جميع البيانات عن المعدات والآلات اللازمة ومواصفات مواد البناء وكمياتها ، وتقدير فوائد المشروع وكلفته ، وبرنامجاً زمنياً لتنفيذه وتشغيله .

٣٥ - تقدير تقريبي
degree estimate

تكاليف مشروع جديد ، تقدر على أساس خبرة سابقة بتكاليف مشاريع مشابهة .

٣٦ - درجة الصرف
degree of drainage

مقياس وصفي لفاعلية شبكة المصارف الموجودة في رقعة من الأرض .

٣٧ - دراسات مفصلة أو مشروع أولى
detailed investigations = avant project

الدراسات التي تلي الدراسات الكاشفة ، وتشمل جميع المعطيات الفيزيائية والهيدرولوجية والجيولوجية والظبوغرافية

٤٧ - السحب الاقتصادي (الإدارار
economic yield (الاقتصادي)

أكبر معدل لكمية المياه التي يمكن
سحبها اصطناعيا من الخزان الجوفي إلى
درجة تجعل السحب منه غير اقتصادي ،
وذلك دون توقع استنزافه أو تغير الخواص
الكيميائية لمياهه في المستقبل القريب .

٤٨ - التساقط المُجدي
effective precipitation

جزء المطر الذي ينتفع به في ري
النبات .

٤٩ - صهريج التمور البسيط
elementary surge tank=simple surge tank

صهريج يقام أقرب ما يمكن إلى مدخل
العنفة (التوربين) ليمتص تغيرات
الضغط المفطرة ، حماية للنفق أو لخط
الأنابيب .

٥٠ - مسيل مرفوع
elevated flume

مسيل يعلو سطح الأرض مرتكزا على
دعائم أو خوازيق .

٥١ - مخلص الطوارئ = مخلص مساعد
emergency spillway=auxiliary spillway

مجرى طبيعي أو مجرى محفور يبعد
قليلا عن السد ، ويستعمل في الفيضانات

الأساس ، بغية صرف الجزء الخلفي من السد
وعمل الثقوب اللازمة لحقنه .

٤٢ - نمط الصرف
drainage pattern

نسق من نظام الصرف الطبيعي يوجه
إلى تصميم معين لشبكات الصرف
الاصطناعي .

٤٣ - الري بالتنقيط
drip irrigation

ري الأرض بأنابيب من البلاستيك
يخرج منها الماء قطرة قطرة عند الأشجار
أو النباتات المراد ريه . ويسمى الري
بالقطرات .

٤٤ - هدار منقار البطة
duckbill weir

هدار ذو جدران رقيقة ، يشبه مسقطه
الأفقي منقار البطة .

٤٥ - المتانة
durability

مقاومة مادة التبطين للعوامل الجوية
والمؤثرات الكيميائية أو التآكل .

٤٦ - القيمة الاقتصادية لوحدة مياه
الري

economic value of unit of irrigation water

قيمة المحصول الناتج باستخدام وحدة
مياه الري زمن نمو المحصول .

٥٧ - زى الخطوط furrow irrigation

رى الأرض بتدفق المياه في خطوط
(أخاديد) قليلة العمق تشق بالآلات
الزراعية .

٥٨ - تناقص المياه الجوفية
ground-water decrement

المياه المسحوبة في زمن معين من الخزان
الجوفى لرقعة معينة بسبب التبخر أو النتح
أو تدفق الينابيع أو ضخ الآبار . . . إلخ .

٥٩ - تزايد المياه الجوفية
ground - water increment (or accretion)

المياه التي تضاف في زمن معين إلى
الخزان الجوفى لرقعة معينة من جميع
المصادر كالتسرب من المجارى والأمطار
وفائض الرى . . . إلخ .

٦٠ - بيان المياه الجوفية
ground water inventory

تقدير مفصل لكمية المياه المضافة إلى
خزان جوفى ، مقارنة بكمية المياه المسحوبة
منه في زمن معين .

٦١ - ستارة حقن grout curtain

ستارة قاطعة للمياه تنشأ تحت السدود
بحقن التربة حقناً مكثفاً لتخفيض
النفاذية فيها إلى أقل حد ممكن .

العالية لتصريف المياه التي تزيد على كفاءة
تصريف مخلص التخفيف .

٥٢ - معالم المشروع features of a project
مكونات المشروع الأساسية كالسدود
والترع والمصارف ومحطات توليد القوة
ومحطات الضخ ، مع تقدير تكاليف المشروع
وفوائده .

٥٣ - بدء الذبول الدائم (للنبات)
first permanent wilting point
الحد الأعلى لمدى الذبول .

٥٤ - دهليز الأساس foundation gallery
دهليز لصرف المياه التي تتخلل الوجهة
الأمامية للسد أو التي تتسرب من أساساته .
وفي هذا الدهليز تعمل عادة ثقبوب الحقن
لإنشاء الستارة الأساسية للسد .

٥٥ - نفق حر التدفق
free flow tunnel = free level tunnel
نفق يتدفق فيه الماء حراً دون ضغط .

٥٦ - حوض مياه جوفية تام التطوير
fully developed water basin

حوض مياه جوفية يتساوى الماء المرفوع
منه مع الماء الوارد إليه أو يزيد عليه ،
وفي الحالة الأخيرة قد يحتاج إلى إمداده
بمياه إضافية لحفظ توازنه .

متصل بالخزان ، ويمكن التحكم في مدخله
ببوابات أو غير ذلك من وسائل التحكم .

٦٧ - مشروع منفرد individual project
مشروع لم يراع فيه التطوير الشامل
لحوض النهر .

٦٨ - منحني معدل الرشح.
infiltration rate curve
منحني يبين معدل الرشح الفعلي
في أثناء عاصفة ممطرة معينة .

٦٩ - الاحتجاز الأولي initial abstraction
كمية المطر التي تسقط ولا تحدث
مدداً مباشراً ذا أثر في تدفق النهر .

٧٠ - دهاليز التفتيش
inspection galleries
دهاليز تؤدي إلى داخل جسم السد
لتفتيش المنشأ ودراسة السلوك الإنشائي
للسد بعد إتمام إنشائه ، ويمكن استخدام
دهياليز الأساس والصرف للتفتيش أيضاً .

٧١ - منافذ المأخذ intake ports
فتحات ببرج المأخذ لدخول المياه
من مصدرها إلى البرج .

٧٢ - برج المأخذ intake tower
منشأ يستعمل لسحب المياه من

٦٢ - سيفون الضغط العالي
high head syphon

سيفون يعمل تحت فرق في مناسيب
المياه يتجاوز ارتفاع عمود الماء المساوي
للضغط الجوي (٣٣ و ١٠ أمتار) .

٦٣ - مخطط تساوي الزمن (هستوجراف)
histograph or isochrone

خريطة لنهر أو حوض تصريف عليها
خطوط تبين أزمنة انتقال الماء من وقت
تساقط المطر حتى التدفق عند المصب .

٦٤ - صورة فوتغرافية أفقية
horizontal photograph

صورة فوتغرافية التقطت وآلة التصوير
في وضع أفقي .

٦٥ - الطاقة الكهرمائية
hydro-electric power potential

مجموع الطاقة الكهرمائية المولدة
في حوض نهر أو في إقليم مضافاً إليه الطاقة
التي يمكن توليدها من جميع مصادر المياه
المتاحة بالحوض أو الإقليم على أسس
من التصميم الجيد فنياً وقت تقدير هذه
الطاقة .

٦٦ - مخلص منحدر
inclined tunnel spillway

مخلص مكون من نفق شديد الانحدار

٧٨ - متطلبات الغسل
leaching requirements

مياه الري التي تمر بالتربة مختربة منطقة الجذور لإذابة الأملاح ، حتى لا تزيد ملوحة التربة على حد معين .

٧٩ - جدار مرشد
leading jetty = guide wall

جدار عند مدخل هويس أو مخرجه لإرشاد السفن عند دخول الهويس أو الخروج منه .

٨٠ - تبطين
lining

تغطية المحيط المائي لترعة أو خزان كلياً أو جزئياً، لمقاومة الضغوط عليه ، أو لمنع تسرب الماء أو لمنع التآكل. وقد يكون التبطين لتقليل الاحتكاك وزيادة سرعة الماء .

٨١ - سلسلة أهوسة
lock flight=flight of locks

مجموعة متتابعة من الأهوسة ببوابات مشتركة لتوزيع فرق التوازن بين مستوى الماء أمام الأهوسة وخلفها .

٨٢ - هويس مديد
lock for long-tows

هويس يكفى طول حوضه لبضع سفن مقطورة .

البحيرات أو الخزانات أو الأنهار التي تتغير فيها مناسيب المياه تغيراً كبيراً ، أو عندما يراد سحب المياه من عمق معين .

٧٣ - التنمية المتكاملة لحوض النهر
integrated river basin development

تنمية حوض نهر تنمية متكاملة ، وقد تقتضى تحويل المياه إليه من أنهار أخرى .

٧٤ - طاقة الري
irrigation potential

المساحة المروية في حوض نهر أو في إقليم ، مضافاً إليها المساحة المخطط لريها في هذا الحوض أو الإقليم على أسس من التصميم الجيد فنياً وقت تقدير هذه الطاقة .

٧٥ - خطوط الملوحة المتساوية
isograms = isosaline lines

خطوط تبين تساوى التركيز الملحي في التربة .

٧٦ - خطوط تساوى حركة المياه الجوفية
isopachs

خطوط تبين تساوى الحركة الرأسية للمياه الجوفية أثناء فترة زمنية معينة .

٧٧ - مأخذ جانبي
lateral turnout

قنطرة صغيرة تقام عند مأخذ قناة ثانوية .

مائم، تتغير فيه المناسيب تغيرا كبيرا ،
فكلما تغيرت المناسيب تفك أنبوب
التصريف وتسحب المضخة لتقترب من حافة
المياه ، ثم يعاد ربط الأنبوب بها
على المستوى المناسب .

٨٩ - صورة متعددة العدسات
multilens photograph

صورة التقطت بآلة تصوير متعددة
العدسات ، رتبت محاور غرفها ترتيبا
متشابهها حول محور رأسي لتغطي مجالا أوسع
عند كشف العدسات في وقت واحد .

٩٠ - مشروع متعدد الأغراض
multipurpose project

مشروع يصمم وينفذ ويدار لخدمة
غرضين أو أكثر ، فيجمع مثلا بين
الري وتوليد الكهرباء .

٩١ - عيار « نريبك »
Neyrpic module

هدار بجزئه الخلقى بوابة مائلة مكونة
من صفائح من الفولاذ مختلفة العرض
ينظم بها التصريف وفق الحاجة .

(ابتكر بمعامل « نيربك » ببلدة
« جرينوبل » بفرنسا)

٨٣ - سيفون الضغط المنخفض
low head syphon

سيفون يعمل تحت فرق في مناسيب
المياه يقل عن ارتفاع عمود الماء المساوي
للضغط الجوى (٣٣ و ١٠ أمتار) .

٨٤ - التبطين البنائى
masonry lining
التبطين بالآجر أو بالأحجار أو بالكتل
الخرسانية .

٨٥ - المتوسط السنوى للتساقط
mean annual precipitation
متوسط كميات تساقط المطر السنوية
على حوض معين لعدة سنين .

٨٦ - المناخ المتجانس
meteorologically homogeneous

وصف لرقعة من الأرض يتساوى في
كل نقطة منها احتمال حدوث عاصفة
ذات شدة معينة .

٨٧ - صور فسيفسائية (موزايك)
mosaic photograph

عدد من الصور الفوتوغرافية جمعت
للحصول على صورة كاملة للامح رقعة
من الأرض .

٨٨ - مأخذ متنقل = مأخذ عائِم
movable intake = floating intake

مأخذ يقام على شط مائل من مجرى

٩٧ - مسيل « بارشال » Parshall flume

مسيل فنتورى محسن لقياس تدفق
المجارى المكشوفة ، استنبطه المهندس
« رالف بارشال » (١٨٩٦ - ١٩٥٥) بمحطة
البحوث المائية بولاية كلورادو بالولايات
المتحدة .

٩٨ - قاطع جزئى partial cut - off

القاطع الذى يخترق طبقة سفلى ، ولكنه
لا يصل إلى طبقة غير منفذة .

٩٩ - حوض مياه جوفية مطور جزئيا
partially developed water basin

حوض مياه جوفية يقلل الماء المرفوع
منه للزراعة والصناعة عن الماء الوارد
إليه .

١٠٠ - قاطع مثقب

perforated cut - off = semi - impervious
cut - off

قاطع ينشأ بمادة لا تحكم منع الماء
من التخلل ، مثل الستائر الفولاذية ،
ويقام عادة فى الجانب الخلفى للأساس
لتخفيض الضغط عليه .

١٠١ - خط الثلج الدائم

permanent snow line

خط يحدد أقل منسوب لحقل ثلجى
فى أى مكان على سطح الأرض ، يتجمع

٩٢ - صورة فوتغرافية مائلة

oblique photograph

صورة فوتغرافية التقطت وآلة التصوير
فى وضع مائل ، ويكون هذا الميل عادة
٤٥ درجة عن الوضع الرأسى .

٩٣ - قنطرة فم

offtake regulator = intake or diversion
structure

منشأ يقام عند مأخذ ترعة فرعية
أو ترعة توزيع ، للتحكم فى كمية المياه الداخلة
من التربة الرئيسية إلى إحداهما .

٩٤ - الإحتياجات المائية المثلى

optimum water requirements

أعماق المياه المفيدة المستعملة فى الرى
والتي تعطى أكبر إنتاج من المحاصيل ،
وتشمل رطوبة التربة الناتجة عن التساقط.
الفعال بالإضافة إلى مياه الرى .

٩٥ - تجاوز الاستغلال overdevelopment

سحب المياه من بئر بما يتجاوز الحدود
الاقتصادية لتصريفها .

٩٦ - مسيل قطعى مكافئ

parabolic flume

مسيل مقطعه العرضى على شكل قطع
مكافئ .

١٠٦ - مسيل متنقل portable flume

مسيل لقياس تدفق المياه في المجارى الصغيرة ، يحتوى عادة على نموذج مصغر لهدار عريض العتبة مصنوع من الخشب أو صفائح الحديد ليسهل نقله من مكان إلى آخر .

١٠٧ - قاطع كامل

positive cut - off = complete cut - off

قاطع يصل إلى طبقة صخرية أو طبقة غير منفذة .

١٠٨ - التساقط الممكن

possible precipitation

عمق تساقط المطر الممكن حدوثه على حوض معين ومدته في فترة زمنية محددة .

١٠٩ - أول مسح للرسابة بعد الإنشاء

post-construction first sedimentation survey

أول مسح قاعدى للرسابة في خزان لم يكن قد أجرى فيه مسح أساسى لها من قبل .

١١٠ - منحني إجمالى التساقط

precipitation mass curve

رسم بياني للكميات المتراكمة من المطر المتساقط في زمن معين .

فيه الثلج ويبقى فوق الأرض طول العام .

١٠٢ - حد السحب الطبيعى

physical yield limit = potential limit

أكبر معدل لكمية المياه التى يمكن سحبها اصطناعيا من خزان جوفى خلال حقبة من الزمن دون اعتبار لكلفة سحب المياه .

١٠٣ - التبطين بغشاء لدن (بلاستيك)

plastic filling lining

تبطين الترع والخزانات بغشاء لدن (بلاستيك) يغطى عادة بطبقة من الطين أو الخرسانة لحمايته من العوامل الجوية والمؤثرات الخارجية .

١٠٤ - علاج التلوث

pollution abatement

تحسين صفات المياه المستعملة للأغراض المختلفة ، أو المحافظة عليها من التلوث .

١٠٥ - تحويض الماء ponding

(أ) إمساك الماء في حيز على السطح

ليتاح له مزيد من الوقت للرشح .

(ب) ملء حبس من قناة بعد عمل

مدود مؤقتة عند طرفى هذا الحبس

لإجراء تجارب كقياس الضائع

بالتسرب .

(ب) في الترع : إدخال الماء في ترعة

جافة وملؤها على التدرج إلى

المنسوب التصميمي ، ويكون

ذلك عقب إنشاء ترعة جديدة

أو عند بدء موسم ري .

١١٥ - زمن الإعداد priming time

الزمن الذي ينقضي بين لحظة بدء

صب الماء في أعلى السيفون ولحظة بدء

تشغيل السيفون تشغيلاً كاملاً .

١١٦ - التساقط المحتمل
probable precipitation

عمق تساقط المطر المتوقع حدوثه على

حوض معين ومدته في فترة زمنية محددة .

١١٧ - الاحتياجات المائية المربحة
profitable water requirements

أعماق مياه الري التي تنتج أكثر

المحاصيل ربحاً ، وتتمشى مع احتياجات

التربة والنبات .

١١٨ - تقدير المشروع project estimate

تقدير تقريبي للتكاليف يحسب للمشروع

بناءً على عمليات مسح وتصميمات مفصلة

تفصيلاً كاملاً لجميع الأعمال وتقدير دقيق

لكمياتها وبأسعار تقريبية تحتل الصعود

والهبوط إلى حد ما .

١١١ - تقدير سابق للإنشاء

pre - construction estimate

تقدير للتكاليف يبنى على حساب

الكميات المذكورة بالمشروع وفق الأسعار

الواردة بعطاء المقاول الذي يعهد إليه

بتنفيذ المشروع .

١١٢ - تقدير سابق للتصميم

pre - design estimate

تقدير للتكاليف محسوب على أساس

عمليات مسح مفصلة إلى حد ما ،

كتقدير تكاليف خزان بعد معرفة مقطعه

العرضي ونوع أساساته ، أو تقدير

تكاليف شبكة ري بعد معرفة أطوال

الترع ومقاطعها .

١١٣ - تقدير ابتدائي

preliminary estimate

تقدير يبنى على مسح تقريبي ووحدات

إجمالية للأسعار ، كتقدير تكاليف خزان

بمعرفة مقطعه العرضي دون بحث أساساته ،

أو تقدير تكاليف شبكة ترع مبنى على

المساحة التي سوف ترويه .

١١٤ - الإعداد للتشغيل priming

(١) في السيفونات : إفراغ الهواء

الموجود داخل السيفون .

١٢٤ - مسح الرسابة بالخزان
reservoir sedimentation survey

تعرف كمية الرسابة وصفاتها وتوزيعها
في خزان ما ، وتعرف آثار التخزين
في مجرى النهر أمام الخزان وخلفه .

١٢٥ - العائد من وحدة مياه الري
revenue value of unit of irrigation water

صافي الربح الناتج من استخدام وحدة
مياه الري طول زمن نمو المحصول .

١٢٦ - القائم
riser = riser turnout

أنبوب رأسى يثبت بخط الرش الفرعى ،
ويثبت فيه رأس الرشاش .

١٢٧ - تنمية حوض النهر
river basin development

ترشيد استخدام الأراضي والموارد المائية
بحوض نهر لصالح السكان .

١٢٨ - مشروع وادى نهر
river valley project

مشروع يراد به التطوير والضبط
وحسن الاستخدام للموارد المائية بحوض
النهر .

١٢٩ - المعالم البارزة للمشروع
salient features of a project

المعطيات الهامة عن طبيعة المشروع
وحجمه وأهدافه .

١١٩ - الرابط السريع
quick coupler

نبيطة خاصة للربط أو لفك وصلات
أنابيب الري بالرش في زمن قصير .

١٢٠ - عارض ممطر
rain storm

رياح شديدة مصحوبة بتساقط المطر .

١٢١ - نافورة بعيدة المدى
range nozzle

النافورة التي يندفع الرذاذ منها إلى
الجزء الخارجى من دائرة الري .

١٢٢ - دراسات كاشفة
reconnaissance investigations

جمع البيانات الاقتصادية والاجتماعية
والفيزيائية عن رقعة معينة من الأرض ،
مع القيام بأقل ما يمكن من المسح الحقلى
الأولى بدرجة معقولة من الدقة ، وذلك
لتقييم الأوضاع البشرية والاقتصادية
والاجتماعية ، ودراسة ما يمكن إدخاله
عليها من تحسين باستخدام المياه والموارد
الطبيعية الأخرى .

١٢٣ - استعمال المياه للنزهة
recreation uses of water

تسيير القوارب وتسيير السياحة
والرحلات المائية وغيرها من وسائل
الترفيه بالقنوات المائية .

الزائدة عن الحاجة دون إحداث ضرر
بالتنشأ أو بمجرى التصريف خلفه .

١٣٦ - مجموعة قياس الهبوط
settlement block

نبيطة يمكن بها قياس الهبوط التراكمي
والانحرافات الأفقية عند سطح سد
ترابى .

١٣٧ - مقياس الهبوط .
settlement gauge

نبيطة لقياس مقادير الهبوط الداخلى
في أساسات سد ترابى أو جسمه .

١٣٨ - التبتين برش أسمنتى
shotcrete lining

التبتين برش طبقة من خليط الأسمنت
والرمل والماء بواسطة الهواء المضغوط .

١٣٩ - مشروع وحيد الغرض
single purpose project

مشروع يصمم وينفذ ويدار لخدمة
غرض واحد، كالرى أو ضبط الفيضانات،
أو توليد القوة الكهربائية أو الملاحة .

١٤٠ - سيفون
siphon = syphon

مجرى مقفل يرتفع جزء منه فوق
خط الميل الهيدروليكي ، ويكون الضغط
في هذا الجزء دون الضغط الجوى ،

١٣٠ - ضبط الملوحة
salinity control

خفض أو منع التلوث بالملوحة في
المياه المستعملة للأغراض المنزلية أو الزراعية
أو الصناعية .

١٣١ - ضبط الرسابة
sediment control

انقاص الحمل الرسابى بمجرى النهر
لمنع الرسابة أو إنقاصها بالخزانات أو
الترع .

١٣٢ - مسيل نصف دائرى
semi-circular flume

مسيل مقطعه العرضى على شكل نصف
دائرة .

١٣٣ - خط الثلج شبه الدائم
semi - permanent snow line

خط يحدد أقل منسوب لحقل ثلجى
يتجمع فيه الثلج ويبقى فوقه مدة
طويلة من السنة .

١٣٤ - مخلص منفصل
separate spillway

مخلص أنشئ قائما بذاته وليس
جزءا من بنية السد .

١٣٥ - مخلص التخفيف
service spillway

فتحة - أو مدار - تستعمل لتصريف المياه

- ١٤٧ - خط الري الفرعي
sprinkler, lateral
الأنبوب المتفرع من خط الأنابيب الرئيسي في مجموعة الري بالرش ، وعليه تركيب قوائم الرشاشات .
- ١٤٨ - الحقن المتتابع
stage grouting = successive grouting
الحقن بعمل ثقوب إلى عمق معين ثم إجراء الحقن إلى هذا العمق ، وبعد أن يتجاوز الحقن مرحلة الشك الأولى تعمل ثقوب أعمق ويجري الحقن للطبقة الثانية ، وتكرر العملية على هذا المنوال حتى يصل الحقن إلى العمق النهائي .
- ١٤٩ - هويس خلافي
staggered lock
هويس ذو حوضين متجاورين متوازيين يتقدم أحدهما الآخر لأسباب إنشائية .
- ١٥٠ - مسيل مستقر الموجة
standing wave flume
مسيل تتكون ببعيد مخرجه موجة مستقرة في قناة التحول .
- ١٥١ - مَخْلَص مدرج
stepped spillway
= مَخْلَص تعاقبي = cascade spillway
مَخْلَص له مجموعة من الدرج عند مخرجه لتبديد الطاقة باندفاع الماء متعاقباً عليها .

ولذا يجب تفريغه من الهواء قبل بدء العمل .

١٤١ - مَخْلَص سيفوني siphon spillway
مخلص يعمل بطريقة السيفون .

١٤٢ - التبطين بالقالب المنزلق
slip - form lining
التبطين بالخرسانة الأسمنتية أو خرسانة البتومين بواسطة قوالب منزلة .

١٤٣ - الحقن المائي slush grouting
عملية حقن يراد بها ملء الفجوات السطحية والشقوق والصدوع .

١٤٤ - الاحتجاز النوعي specific retention
نسبة حجم الماء الذي تحتفظ به التربة إلى حجم التربة ذاتها ، وذلك بعد الري وبعد صرف مياه الجذب الأرضي ونقص معدل حركة المياه إلى أسفل .

١٤٥ - نافورة قريبة المدى spreader nozzle
النافورة التي يندفع الرذاذ منها قريباً من رأس الرشاش .

١٤٦ - رأس الرشاش sprinkler head
أعلى الرشاش ، وفيه تثبيت نافورة أو أكثر يخرج منها الماء رذاذاً .

للإسراع في تغيير الضغط لتقليل الطاقة
الكبيرة المفقودة عند المدخل ، وللإسراع
في تهدئة الذبذبات .

١٥٨ - عاصفة رعدية thunder storm

رياح شديدة مصحوبة برعد وبرق .

١٥٩ - طل trace of precipitation

تساقط لا يبينه مقياس المطر .

١٦٠ - مسيل محمول trestle flume

مسيل مقام على حوامل متشابكة من
الخرسانة المسلحة أو الخشب أو الحديد .

١٦١ - باب النفق tunnel portal

منشأ مقام عند مدخل النفق أو
مخرجه .

١٦٢ - تحاويل بابى النفق

tunnel portal transitions

إنشاءات للمواءمة بين قطاعى القناة
المكشوفة والنفق عند المدخل والمخرج .

١٦٣ - هويس مزدوج

twin lock = double lock

هويس ذو حوضين متجاورين متوازيين
يفصل بينهما جدار مشترك .

١٥٢ - صحية المجرى

stream sanitation

وصف لحالة المجرى من حيث التلوث
الكيميائى أو البكتريولوجى ، وما يحدث
فيه من عمليات التنقية الطبيعية كالترسيب ،
والأكسدة والتفاعل البيولوجى . . الخ .

١٥٣ - مهاد التبطين subgrade

سطح مقطع القناة أو الخزان الذى
توضع عليه مادة التبطين .

١٥٤ - مأخذ غاطس submerged intake

منشأ لسحب المياه ، يقام بأكمله
تحت سطح الماء .

١٥٥ - المسح الأرضى الفوتوغرافى

terrestrial photogrammetry

المسح بطريقة التصوير الأرضى .

١٥٦ - عاصفة الحمل الحرارى

thermal convection storm

عاصفة تحدث بسبب اختلاف درجات
الحرارة المحلية ، ويكون المطر فيها
شديد الغزارة قصير الأمد وعلى رقعة
صغيرة .

١٥٧ - صهريج التمور المخنوق

throttled surge tank

نوع من صهاريج التمور يضيق مدخله

١٦٨ - الصرف الرأسى (الشاقولى)
vertical drainage

خفض مستوى الماء الأرضى بضمخ
المياه من آبار تحفر فى الأرض لهذا
الغرض . وقد يستعمل الماء المرفوع
للرى إذا صلح لذلك .

١٦٩ - صورة فوتغرافية رأسية
vertical photograph

صورة فوتغرافية رأسية التقطت وآلة
التصوير فى وضع رأسى .

١٧٠ - تسعيرة حجم الماء
volumetric water rate

سعر لوحدة حجم الماء المنتفع به .

١٧١ - المحافظة على المياه
water conservation

تنمية الموارد المائية واستخدامها
الاستخدام الأمثل فنيا واقتصاديا .

١٧٢ - اختبار امتصاص الماء
water - intake test

اختبار يجرى فى الحقل لكشف مدى
وجود الفجوات والشقوق فى الأساسات ،
وذلك بمراقبة مدى ضياع الماء فى حفرة
اختبار تحت ضغوط مختلفة .

١٦٤ - الذبول النهائى (للنبات)
ultimate wilting

الحد الأدنى لمدى الذبول .

١٦٥ - حوض مياه جوفية
underground water basin

مياه جوفية تحت رقعة من واد أو
سهل أو هضبة ، جعلت منها الظروف
الجيولوجية والهيدرولوجية وحدة يمكن
الانتفاع بها وتطويرها تطويرا نافعا .

١٦٦ - التنمية الشاملة لحوض النهر
unified river basin development

تطوير حوض نهر تطويرا يشمل
مجالات أخرى بالإضافة إلى الرى والزراعة ،
كإقامة مصانع أو مراكز تجارية ، أو
استغلال الثروة المعدنية وغيرها .

١٦٧ - الحقن المتصاعد
upstage grouting

عمل ثقب إلى العمق النهائى ، ثم
حقن الطبقة السفلى ، ثم رفع أنابيب
الحقن إلى طبقة أعلى ، وحقن هذه
الطبقة ، وتكرار هذه العملية على هذا
النوال حتى يصل الحقن إلى الطبقة
العليا .

في حوض نهر أو في إقليم على ضوء المعطيات أو الحسابات المتاحة ، لإمكان وضع أسس التحكم في هذه المياه والإفادة منها .

١٧٧ - مسح الموارد المائية
water sources survey

جمع البيانات الأساسية من الأرصاد والدراسات الحقلية والمشاهدات ، واتباع الطرق الفنية لإعداد المعطيات الأساسية لتقدير كميات المياه في حوض نهر أو في إقليم .

١٧٨ - مدى الذبول (للنبات)
wilting range

مدى درجات رطوبة التربة من بدء الذبول الدائم حتى منتهاه .

١٧٣ - أرض غمقة
water-logged land
أرض ارتفع فيها مستوى الماء الأرضي حتى اقترب من سطحها ، وضعف إنتاجها من المحاصيل بسبب هذه العلة .

١٧٤ - تلوث الماء
water pollution or contamination
وجود مواد غريبة بالماء بكميات تؤثر في صلاحه للإستعمال للأغراض المنزلية أو الصناعية أو الزراعية .

١٧٥ - تسعيرة المياه أو تسعيرة الري
water rate = water charge
=irrigation rate = water assessment
ما يدفعه المنتفع مقابل إمداده بالماء للري أو لأغراض أخرى .

١٧٦ - تقدير الموارد المائية
water sources appraisal

تقدير كميات المياه السطحية والجوفية

مصطلحات في الكيمياء والصيدلة (*)

(*) أعدتها لجنة الكيمياء والصيدلة بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع في الدورة الثامنة والأربعين ، بجلسته العاشرة ، بتاريخ ٦ من مارس سنة ١٩٨٢ .

مصطلحات في الكيمياء والصيدلة

٧ - قرمز kermes = cochineal

بقعة دكناء من الحشرات القشرية
يستخرج منها صبغ أحمر يعرف بالكارمين
أو اللعلع .

٨ - قرمز معدني kermes, mineral

خليط من أكسيد الأنثيمون وكبريتيد
الأنثيمون ، ويعرف أيضاً باسم أحمر
الأنثيمون .

٩ - كيتون ketone

مادة عضوية يحتوى جزيؤها على
مجموعة (ك أ) مثل الأسيتون . وتسمى
هذه المركبات مجموعة الكيتونات .

١٠ - خِلِّين khellin

مادة بلورية تستخلص من ثمار الخلة ،
تستعمل في التخلص من حصي الكلى
والحالب ، وفي علاج التقلصات .

١١ - ماجنتيت magnetite

خامة أكسيد الحديد المغنطيسي ،
ويوجد في الطبيعة على هيئة خليط من
أكسيد الحديدوز وأكسيد الحديدك
(ح أ) (ح ٢ أ ٣) ، ويتميز بخواصه
المغنطيسية ولونه الأسود وكثافته العالية .

١ - (أ) عصير juice

السائل الذى فى أجسام النبات
والحيوان .
(ب) عصارة

السائل الذى تفرزه المعدة وغيرها
من أعضاء الجسم .

٢ - كات kat

وحدة أوزان كان يستعملها قدماء
المصريين ، وتساوى $\frac{1}{16}$ من الرطل
الإنجليزى تقريباً .

٣ - أيض هدمى

katabolism = catabolism
عملية كيميائية حيوية ينتج عنها
تحطيم بعض الجزيئات الكبيرة مع
انطلاق طاقة .

٤ - لبخة kataplasma

عجينة طبية تحتوى على مواد علاجية ،
تستعمل من الظاهر .

٥ - قرنين (كراتين) keratin

مادة عضوية نثروجينية هي أساس
النسيج القرني والشعر والأظفار والريش .

٦ - تقرن keratinisation = cornification

تكون نسيج قرني أو تكسية الحبوب
والأقراص وغيرها بالكراتين .

المائية لأملأحه . وتنسب هذه القاعدة إلى الكيميائي الألماني « هنريش جوستاف ماجنوس » .

١٩ - ملح « ماجنوس » Magnus salt

مركب بلورى أخضر اللون أدكن ، قليل الذوبان فى الماء ، وهو أول ما عرف من أملاح البلاتين - أمونيوم ، وقد اكتشفه الكيميائي الألماني « هنريش جوستاف ماجنوس » (عام ١٨٢٨ م) ، ويسمى أيضاً « رباعى أمين بلاتو رباعى كلورو بلاتينات » . صيغته الكيميائية :
(بل (ن يد ٣) ٤ بل كل ٤)
(Pt (NH₃)₄ Pt Cl₄)

٢٠ - ملاكيت malachite

معدن من كربونات النحاس القاعدية يوجد على هيئة كتل خضراء يمكن صقلها . صيغتها الكيميائية :

(نح ٢ (١ يد ٢ ك ٣) (Cu₂ (OH)₂ CO₃)

٢١ - ملاكيت أزرق malachite, azur

معدن أخضر مائل إلى الزرقة من كربونات النحاس القاعدية .

٢٢ - أخضر الملاكيت malachite green

صبغ عضوى يوجد على هيئة بلورات خضراء دكناء اللون ، يذوب فى الماء ،

١٢ - تكبير magnification

زيادة تبدو فى حجم صورة جسم ما عند النظر إليه بعدسة مكبرة أو بميكروسكوب .

١٣ - قوة التكبير magnifying power

النسبة بين حجم صورة مكبرة لجسم ما وبين حجمه الحقيقى .

١٤ - قَدْر magnitude

قيمة الشيء من حيث حجمه أو وزنه أو رتبته .

١٥ - مغنوكروميت magnochromite

معدن يحتوى على أكسيد المغنسيوم وأكسيد الكروم .

١٦ - مجنوليت magnolite

معدن أبيض اللون يتكون من أكسيد الزئبق وأكسيد التليريوم . صيغته الكيميائية :

(بق ٢ تل ١ ٤) (Hg₂ Te O₄)

١٧ - مجنوليوم magnolium

أشابة من الرصاص والأنتيمون .

١٨ - قاعدة « ماجنوس » Magnus rule

قاعدة مؤداها أن لكل فلز جهداً كهربائياً خاصاً يترسب عنده هذا الفلز من المحاليل

٢٧ - مَلْثَا malthea
قطران معدني غليظ القوام ، وهو القار
(الزفت) .

٢٨ - معاملة - تداول manipulation
تناول الشيء ومعالجته .

٢٩ - سماد (عضوى) manure
فضلات حيوانية تضاف للتربة لتخصبها ،
وتعرف باسم « السباخ » .

٣٠ - مَضُوع masticatory
مادة تُمضغ لتزيد اللعاب .

٣١ - حَلْمَانِي mastoid
ما يشبه حلمة الثدي .

٣٢ - المادة الطبية materia medica
العلم الذى يدرس طبيعة المواد التى
تستعمل فى الطب والصيدلة وصفاتها
وفوائدها . وقد قسمت الآن إلى عدة
علوم ، وتطلق على المواد التى تستعمل
فى تحضير الأدوية .

٣٣ - متلبّد matted
وصف للشيء الذى تتداخل بعض
أجزائه فى بعض .

وهو من أفراد مجموعة أصباغ ثلاثى فينيل
ميثيل .

٢٣ - ملاكيت كاذب malachite, pseudo
خامة خضراء من فوسفات النحاس ،
ويطلق عليها أحيانا اسم فوسفو كالسيت .
صيغته الكيميائية : (نح ٣ (فو ١) ٢)
يد ٢ (١) ($\text{Cu}_3 (\text{PO}_4)_2 \text{H}_2 \text{O}$) .

٢٤ - مالات malate
ملح من أملاح حمض المالىيك .

٢٥ - زيت السرخس الذكر male fern oil

زيت يحصل عليه بتقطير بعض
السراخس مثل « Dryopteris filix mas » ،
وهو سائل لا لون له يغلى عند ١٥٠° م ،
يستعمل فى إعطاء النكهة لبعض الخلاصات ،
ويحتوى على إسترات الهكسيل والأكتيل
المشتقة عن بعض الأحماض الدهنية .

٢٦ - سوء التغذية malnutrition

عدم كفاية الغذاء للكائن الحي ، أو عدم
تمثيله فيه تمثيلا كاملا .

٤٠ - ميكونين meconine

لاكتون حمض الميكونينيك ،
ويستخرج من الأفيون . يوجد على هيئة
بلورات لا لون لها تنصهر عند ١٠٢° م .
صيغته الكيميائية : (ك. يد. ١٠ أ ٤)
($C_{10}H_{10}O_4$) .

٤١ - حمض ميكونينيك

meconinic acid

(انظر : حمض acid)

٤٢ - وَسْط medium

الحيز الذي تنتقل فيه قوة ما ،
أو المادة التي يتم فيها تفاعل معين .

٤٣ - ميجا - ميجالو mega-, megal-

بادئة تدل على العظم والضخامة ،
وتدل على المليون في وحدات القياس .

٤٤ - عسل النحل mel

مادة سكرية حلوة ينتجها النحل من
رحيق الأزهار ، ويستخرج من خلايا
النحل .

٤٥ - مليسيتوز melecitose

سكر ثلاثي يحصل عليه من المن ومن
عصير بعض أنواع الصنوبريات ، وهو
يتحلل مائيا إلى الجلوكوز والفركتوز .

٣٤ - كريه الطعم mawkish

وصف لما لا يستساغ طعمه .

٣٥ - (١) ذروة maximum

أعلى درجات الشيء .

(ب) قصوى

وصف لكل ما يجاوز الحد الوسط .

٣٦ - ضئيل meagre

وصف للقليل أو الهزيل .

٣٧ - (١) مقياس measure

أداة تستعمل في تقدير الحجم
أو السعة أو الطول أو ما إليها .

(ب) قياس -

عملية تقدير هذه الكميات .

٣٨ - مخبر مدرج

measuring cylinder = graduated cylinder

إناء أسطواني عليه تدريجات ، ويستعمل
في قياس الحجم .

٣٩ - لب ميكانيكي

mechanical pulp

نوع من لب الخشب ينتج من طحن
الخشب المندى ، ويستعمل في صنع
الأنواع الرخيصة من الورق .

٥٢ - حمض مليتيك mellitic acid

(انظر : حمض acid)

٥٣ - مناديون menadione

ميثيل نافثوكينون ، وهو يمثل الوحدة الأساسية في تركيب فيتامين « ك » المضاد للنزف ، ويسمى كذلك ميتافنون ، صيغته الكيميائية :

(ك. ١. يد. ٢. ك. يد. ٣) $(C_{10}H_6O_2CH_3)$.

٥٤ - جدول « مندليف » الدوري

Mendeleef periodic table

جدول وضعه الكيميائي الروسي « مندليف » (عام ١٩٠٧) ، ورتب فيه العناصر طبقاً للتزايد في أعدادها الذرية ، وتقع فيه العناصر المتشابهة في ثمانى مجموعات رأسية ، وتشغل فيه الغازات الخاملة مجموعة الصفير .

٥٥ - السطح الهلالي meniscus surface

السطح المقوس للسوائل في الأنابيب الضيقة ، وقد يكون هذا السطح مقعراً أو محدباً .

٥٦ - منتان menthane

هيدروكربون مشبع ، يعتبر أصلاً لعدد كبير من المركبات التربينية ، ويسمى

٤٦ - مليبياز melibiase

إنزيم يوجد في خلايا الخميرة ، له القدرة على تخمير سكر الرافينوز .

٤٧ - مليبيوز melibiose

سكر ثنائى يحصل عليه من المن ومن التحلل المائى لسكر الرافينوز .

٤٨ - مليليت melilite

(١) مجموعة من سليكات الكلسيوم والألومنيوم اللامائية ، وتوجد في الصخور النارية .

(ب) معدن من سليكات الألومنيوم والحديد والكلسيوم والمغنسيوم .

صيغته الكيميائية : (لو ، ح ٢)

(كا ، ما ٣ س ٢ ١)

. $(Al, Fe)_2 (Ca, Mg)_3 Si_2 O_{10}$.

٤٩ - حمض ميلوتيك melilotic acid

(انظر : حمض acid)

٥٠ - ملينيت melinite

مادة شديدة الانفجار تحضر من حمض البكريك .

٥١ - مليتين mellitene

سداسى ميثيل بنزين ، يوجد على هيئة قشور لا لون لها تذوب في الماء وتنصهر عند ١٦٤°م . صيغتها الكيميائية :

(ك ١٢ يد ١٨) . $(C_{12}H_{18})$.

٦٠ - مِرْكَبْتِيد mercaptide

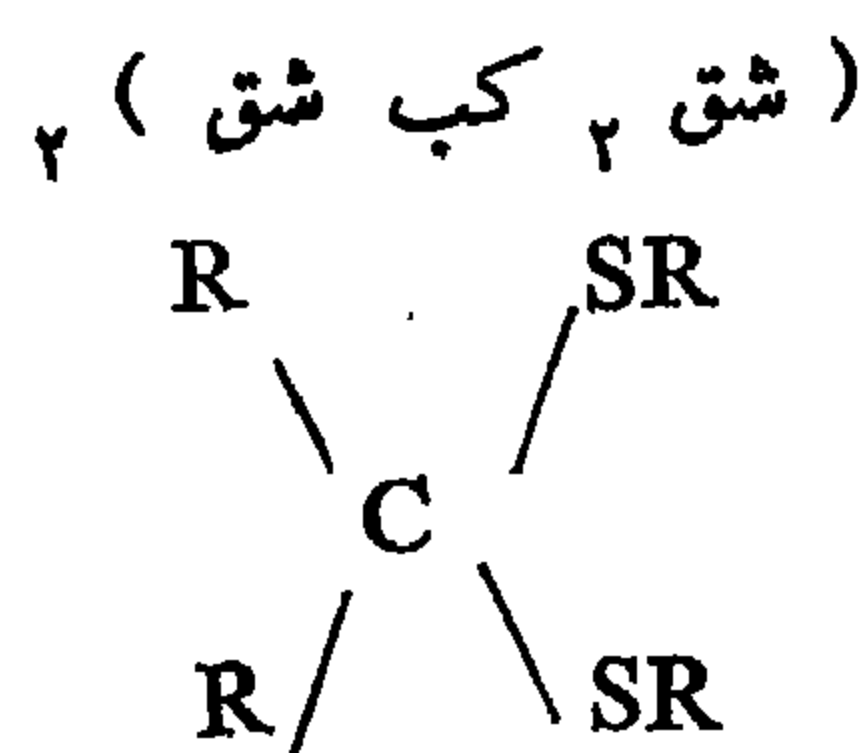
مشتق فلزى للمِرْكَبْتَان ، تحل فيه ذرة الفلز محل ذرة الهيدروجين في مجموعة الثيول . صيغته العامة (R SM) .

٦١ - مِرْكَبْتو mercapto-

سابقة تدل على وجود المجموعة (ك ب يد) (SH) في المركبات العضوية .

٦٢ - مِرْكَبْتُول mercaptol

اسم يطلق على المركبات الناتجة من تفاعل الكيتونات مع الثيوكحولات في وجود الأحماض ، والصيغة الكيميائية لهذه المركبات :



٦٣ - المرسرة mercerisation

معاملة القطن بمحلول هيدروكسيد الصوديوم لتحسين خواص أليافه وإكسابها لمعة ، وتنسب هذه الطريقة إلى مبتكرها البريطاني « جون مرسر » (John Mercer) (١٨٦٦)

٦٤ - حمض ميزاكونيك mesaconic acid

: حمض أليفاتى غير مشبع ثنائى القاعدية ، يوجد على هيئة بلورات .

كذلك باسم ٤ - أيسوبروبيل ميثيل سيكلوهكسان . صيغته الكيميائية (ك_{١٠} ه_{٢٠}) .

٥٧ - منتول menthol

كحول مشتق من المنتان ، وهو ٣ - هيدروكسى منتان ، له رائحة النعناع ، ويوجد في كثير من الزيوت الطيارة على هيئة بلورات عديمة اللون تنصهر عند ٤٢° م ، شحيحة الذوبان في الماء . صيغته الكيميائية : (ك_{١٠} ه_{٢٠}) .

٥٨ - مِرْكَبْتَال = ثيوأسيتال mercaptal = thioacetal

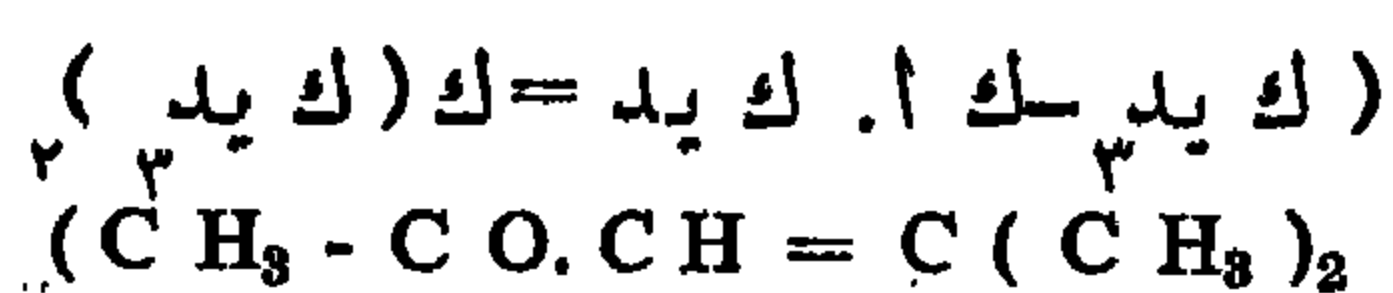
مركب ينتج من تفاعل الألدهيدات مع الثيوكحولات . في وجود حمض الهيدروكلوريك ، صيغته الكيميائية : [ك_٣ ه_٥ س_٢] (ك ب ك_٣ ه_٥ س_٢)
[CH₃ - CH (S C₂ H₅)₂]

٥٩ - مِرْكَبْتَان mercaptan

نوع من المركبات يحتوى على المجموعة (- ك ب يد) (-SH) تعرف كذلك باسم الثيوكحولات (R . SH) ، وأطلق اسم المِرْكَبْتَان عليها لأنها تتفاعل مع الزئبق لتكوين مركبات جامدة .

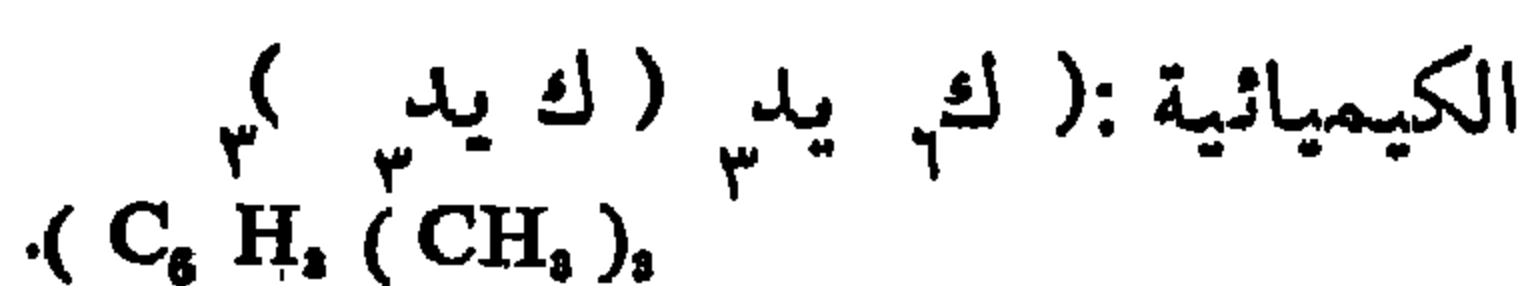
٦٨ - أكسيد الميسيتيل mesityl oxide

سائل لا لون له ، ينتج من تكثيف جزيئين من الأسيتون بعضهما مع بعض ، صيغته الكيميائية :



٦٩ - مسيتيلين mesitylene

هيدروكربون يوجد على هيئة سائل لا لون له ، لا يذوب في الماء ، ويعرف كذلك باسم ثلاثي ميثيل بنزين . صيغته



٧٠ - (١) الشكل الوسط meso form

اصطلاح يطلق على المركب الذي يحتوى على ذرتين متناسقتين من ذرات الكربون ، ولكنه يكون غير نشيط ضوئياً لأن إحدى ذرات الكربون تكون يمينية الدوران والأخرى يسارية الدوران ، وبذلك تتعادلان . وتسمى هذه الظاهرة بظاهرة التعويض الداخلي كما في حالة حمض ميزوترطريك حيث يبدو نصف الجزيء كأنه صورة مرآوية للنصف الآخر .

(ب) الحالة الوسط

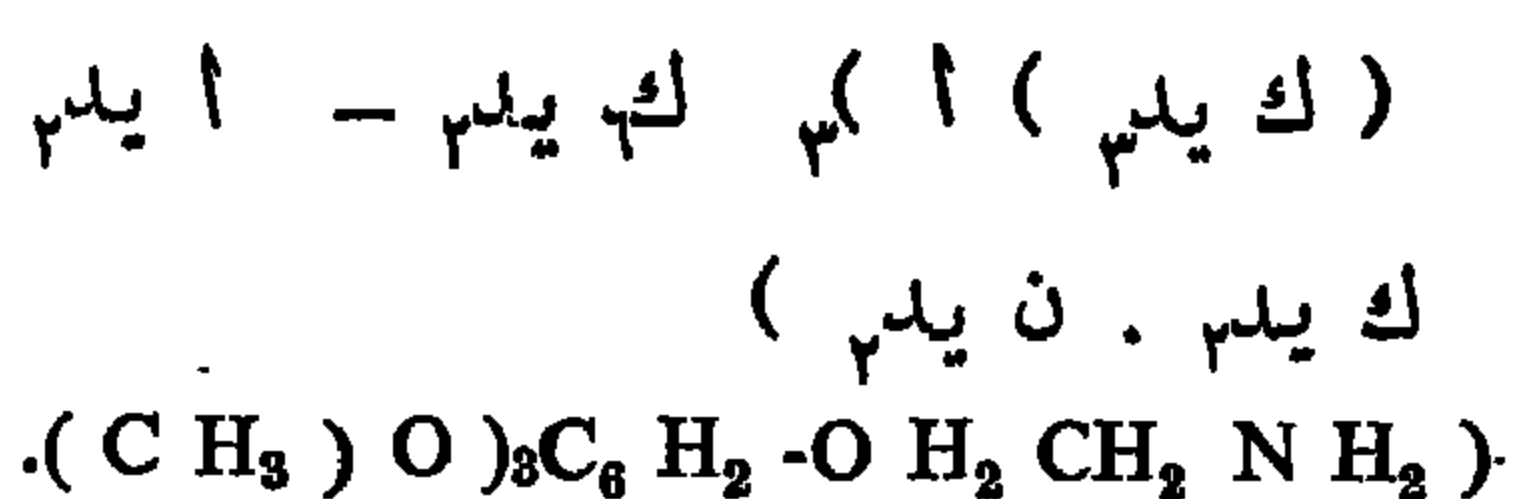
اصطلاح يطلق على المركبات التي

لا لون لها ، تنصهر عند ٢٠٢° م ، تذوب في الماء ، ويعرف كذلك باسم حمض ميثيل فيوماريك ، صيغته الكيميائية : (ك ١١ يد . ك يد = ك . ك يد . ك ١١ يد)



٦٥ - مسكالين mescaline

قلوانى يستخرج من بعض أنواع الصبار في أمريكا الوسطى ، وهو ثلاثي ميثوكسى أمينو إيثيل بنزين . صيغته الكيميائية :



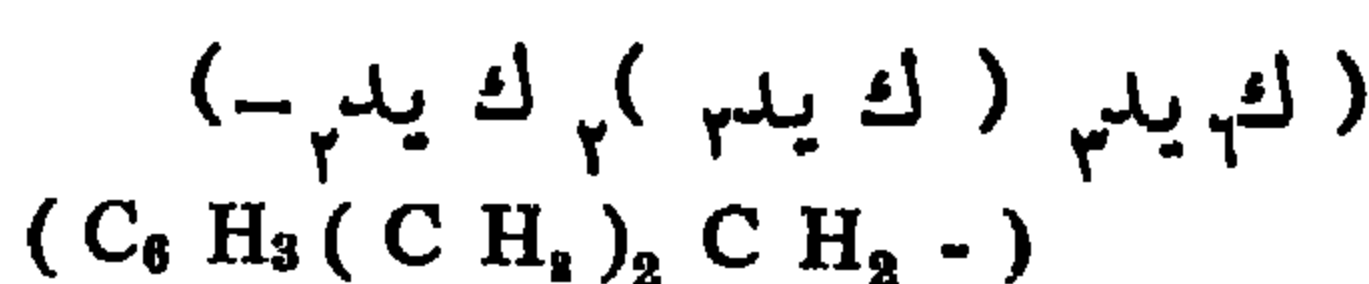
٦٦ - مسيتول mesitol

مادة بلورية لا لون لها لا تذوب في الماء وتنصهر عند ٦٩° م ، تعرف كذلك باسم كحول المسيتيلين ، صيغتها الكيميائية : (ك يد^٣) (ك يد^٣) (ك يد^٣ ١ يد)

$$(\text{C H}_3)_3 (\text{C}_6 \text{H}_2 . \text{O H})$$

٦٧ - مسيتيل mesityl

شق عضوى يشتق من المسيتيلين ، ويرمز له بالرمز



التعويض الداخلي .

(انظر : الشكل الوسط meso form)

٧٥ - حمض ميزوكزاليك mesoxalic acid

أول أفراد مجموعة الأحماض الكيتونية الثنائية القاعدية ، وفيه تتصل مجموعتا كربوكسيل بمجموعة كربونيل . ويوجد على هيئة بلورات متميعة لا لون لها . مهلة الذوبان في الماء ، تنصهر عند ١٢٠° م . صيغتها الكيميائية :

(ك ١) (ك ١ ا ي د ٢) ($\text{CO}(\text{COOH})_2$) .

٧٦ - ميتا meta-

سابقة مشتقة من اللغة الإغريقية تعني « ما بعد » ، تستعمل في الكيمياء للدلالة على نسبة الموضع ٣ إلى الموضع ١ في حلقة البنزين .

٧٧ - كربونيلات فلزية

metallic carbonyls = metal carbonyls

مجموعة من المركبات تتكون باتحاد أول أكسيد الكربون مع الفلزات ، مثل كربونيل النيكل ، صيغته الكيميائية :
(نى (ك ١)) ($\text{Ni}(\text{CO})_4$) .

تدخل في عملية الرنين الإلكتروني حيث تتوزع فيها الإلكترونات بين الذرات لتعطى شكلا وسطا بين الأشكال التقليدية التي يمكن أن يتخذها العزى ، ويكون هذا الشكل أكثر ثباتا من بقية الأشكال التقليدية .

٧١ - ميزوميرى mesomeric

وصف للمادة الميزوميرية .

٧٢ - ميزوميرية mesomerism

خاصية لبعض المركبات العضوية تتوزع الإلكترونات في جزيئاتها لتنتج تركيبا أكثر ثباتا يسمى الشكل الوسط أو الشكل الميزوميرى .

٧٣ - ميزومورفى mesomorphic

وصف للسائل الأنيسوتروبي (المتباين الخواص) الذي تكون خواصه متوسطة بين خواص السائل الحقيقي وخواص الحالة البلورية .

٧٤ - حمض ميزوترطريك

mesotartaric acid

حمض ألفاى هيدروكسيلي ثنائى القاعدية ، يعتبر من ايسومرات حمض الطرطريك اليسارى واليمى . ويتميز بعدم نشاطه الضوئى بسبب ظاهرة

٨٤ - تحول metamorphism

تغير في الشكل الظاهري لجسم أو مادة ما، قد يصحبه تغير في التركيب، مثلما يحدث لبعض الصخور الجيرية التي تتحول إلى رخام تحت تأثير الضغط والحرارة.

٨٥ - حمض ميتانيليك metanilic acid

مادة وسيطة في صناعة الأصباغ اسمها الكيميائي حمض ميتا أمينوبنزين سلفونيك، صيغتها الكيميائية: $(C_6H_4NSO_3)$ (ك. يد. ن ك ب أ ٣).

٨٦ - أصفر المتانيل metanil yellow

صبغ أصفر من أصباغ الأنيلين، يستعمل لصبغ الصوف والورق ونحوها، اسمه الكيميائي « صوديوم فينيل أمينوبنزين ميتا سلفونات ».

٨٧ - حمض ميتافوسفوريك metaphosphoric acid

أحد أحماض الفوسفور، وهو أحادي القاعدية. صيغته الكيميائية:

(ك. يد. فو أ ٣) (H_3PO_3)

٨٨ - حمض ميتاسيليسيك metasilicic acid

أحد أحماض السليكون، وهو ثنائي

٧٨ - بريق فلزي metallic luster

ظاهرة انعكاس الضوء على الأسطح اللساء، مثل لمعان الفلزات.

٧٩ - صبغة فلزية metallochrome

الأملاح التي تلون سطح الفلزات.

٨٠ - مركبات عضوية فلزية

metallorganic compounds

(انظر: organometallic compounds)

٨١ - علم الفلزات metallurgy

العلم الذي يبحث في خواص الفلزات وعمليات استخراجها من خاماتها، مثل الصهر والمغمة والفصل والتحليل الكهربائي.

٨٢ - ميتاميرية metamerism

نوع من الأيسومرية تتشابه فيه المركبات في نوع الذرات المكونة للجزء وفي عددها، ولكنها تختلف في الطريقة التي ترتبط بها هذه الذرات في الشقوق من ميتامر لآخر فتختلف خواصها.

٨٣ - ميتاميرات metamers

المركبات التي تنطبق عليها خاصية الميتاميرية.

(انظر: metamerism ميتاميرية)

الأليفاتية ، وهو غاز لا لون له ، لا يذوب في الماء ، ويعرف كذلك باسم غاز المستنقعات . صيغته الكيميائية (ك يد) (CH_4) .

٩٥ - ميثانول methanol

أول أفراد مجموعة الكحولات الأليفاتية ، وهو سائل عديم اللون ، يختلط بالماء بجميع النسب ، يستعمل مذيئاً ، ويعرف كذلك باسم الكحول الميثيلي . صيغته الكيميائية : (ك يد ١ يد) $(CH_3 O H)$.

٩٦ - ميثينامين methenamine

مركب عضوي ينتج عند تفاعل الفورمالدهيد مع النشادر ، ويعرف باسم سداسي ميثيلين رباعي الامين . صيغته الكيميائية : (ك يد ٣) ن ٤ ، $(CH_2)_6 (N_4)$.

٩٧ - ميثين = ميثيلين

methene = methylene

مجموعة تتركب من ذرة من الكربون وذرتين من الهيدروجين (ك يد ٢) $(C H_2)$ ، وتعرف كذلك باسم مجموعة الميثيلين .

٩٨ - ميثنيل methenyl

مجموعة عضوية تتركب من ذرة واحدة من الكربون وذرة واحدة من الهيدروجين ، وترتبط بغيرها برابط ثلاثي

القاعدية . صيغته الكيميائية :

(ك يد ٣ س ١) $(H_2 S i O_3)$.

٨٩ - ثبات حرج metastability

حالة النظام عندما يكون مستقراً في حدود ضيقة .

٩٠ - حمض ميتافناديك metavanadic acid

(انظر : حمض acid)

٩١ - حديد الشهاب meteoric iron

فلز الحديد الذي تحتويه الشهاب ، وغالباً ما يكون مشوباً بالنيكل .

٩٢ - حمض ميثاكريليك methacrylic acid

حمض عضوي يوجد على هيئة بلورات لا لون لها تنصهر عند ١٦° م ، ويسمى كذلك حمض ألفاميثيل أكريليك . صيغته الكيميائية : (ك يد ٣) = ك

(ك يد ٣) (ك ١ ١ يد)

$(CH_3) = C(CH_3) COOH$

٩٣ - ميثانال methanal

أول أفراد مجموعة الألدهيدات الأليفاتية ، ويعرف عادة باسم الفورمالدهيد . صيغته الكيميائية : (ك يد ١) $(CH_2 O)$.

٩٤ - ميثان methane

أول أفراد مجموعة الهيدروكربونات

بذرة كربون . صيغتها الكيميائية :
(ك يد ٣ -) (CH₃-).

١٠٤ - ميثيال methylal

سائل طيار لا لون له . ينتج عن
تفاعل الكحول الميثيلي مع الفورمالدهيد ،
يستعمل مطهرا ومنوما . صيغته الكيميائية
(ك يد ٢ (١ ك يد ٣) (CH₂ (O CH₃)₂).

١٠٥ - ميثيلامين methylamine

أحد الأمينات العضوية الأليفاتية ،
وهو غاز في درجات الحرارة العادية ،
قابل للاشتعال ، يتكون باتصال مجموعة
ميثيل بمجموعة أمين . صيغته الكيميائية
(ك يد ٣ ن يد ٢) (CH₃ NH₂).

١٠٦ - ميثيلامينو methylamino-

سابقة تدل على وجود المجموعة
العضوية (ك يد ٣ ن يد -) (CH₃ HN-)
في مركب عضوي .

١٠٧ - ميثيلات methylate

(انظر : ميثوكسيد)

١٠٨ - كحول محول

methyated spirit = denatured alcohol

(انظر : denatured alcohol)

(ك يد ٣) (CH ≡) ، وتعرف كذلك

باسم مجموعة الميثاين
(methyne = methine) .

٩٩ - ميثاين methine = methyne

(انظر : ميثنيل methenyl)

١٠٠ - ميثوكسيد = ميثيلات
methoxide = methylate

مركب عضوي فلزي يحتوي على
مجموعة الميثوكسيل ، وتتصل هذه
المجموعة بالفلز عن طريق ذرة الأكسجين ،
ومن أمثلتها ميثوكسيد الصوديوم ، صيغته
الكيميائية : (ك يد ٣ ا ص)
(CH₃ ONa) .

١٠١ - مجموعة ميثوكسي methoxy group
= methoxyle group = مجموعة ميثوكسيل

مجموعة عضوية تتكون بارتباط مجموعة
ميثيل بذرة أكسجين ، توجد في كثير من
المركبات العضوية . صيغتها الكيميائية
(ك يد ٣ ا -) (CH₃ O -) .

١٠٢ - مجموعة ميثوكسيل
methoxyl group

(انظر : ميثوكسي)

١٠٣ - ميثيل methyl

المجموعة العضوية الأحادية التكافؤ ،
وتتكون بارتباط ثلاث ذرات من الهيدروجين

١١٣ - سيانيد الميثيلين
methylene cyanide

مركب عضوى يتكون بارتباط مجموعتي سيانيد بمجموعة ميثيلين، ويعرف كذلك باسم مالونتريل . يستعمل في عمليات التخليق العضوى . صيغته الكيميائية :
(ك يد ٢ (ك ن ٢) (CH₂ (CN)₂).

١١٤ - ميثيلين إيمين
methylenimine

أبسط الإيمينات الأليفاتية ، ويعرف كذلك باسم أزوميثين . صيغته الكيميائية :
(ك يد ٣ = ن يد ٢) (CH₂=NH).

١١٥ - أخضر الميثيل
methyl green

أحد أصباغ مجموعة ثلاثى فينيل ميثان ، يستعمل في صبغ الحرير وصبغ الشرائح المعملية ، ودليلا في عمليات المعايرة حيث يتغير لونه من الأصفر في المحلول الحمضى مارا بالأزرق المخضر إلى عديم اللون في المحلول القلوى . صيغته الكيميائية :

(ك يد ٣) (ن ٢ ك ٢ يد ٤) (ك = ك ٢ يد ٤)
= ن (ك يد ٣) (٢ كل)
(Me₂ NC₆H₄)₂ (C=C₆H₄=NMe₂ Cl)

١١٦ - مجموعة ميثيلول
methylol group

مجموعة عضوية تحل فيها مجموعة

١٠٩ - مَثْنَلَة
methylation

عملية كيميائية يتم فيها إدخال مجموعة ميثيل أو أكثر محل ذرة أو أكثر من ذرات الهيدروجين في المركب العضوى .

١١٠ - ميثيلين
methylene

(انظر : ميثين methine)

١١١ - أزرق الميثيلين
methylene blue

صبغ عضوى من مجموعة الثيازين ، يوجد على هيئة بلورات زرقاء مخضرة لامعة ، يذوب في الكحول ، ويستعمل دليلا في بعض عمليات المعايرة ، كما يستعمل في صبغ بعض الشرائح البكتريولوجية . صيغته الكيميائية :
(ك ١٦ يد ١٨ ن ٣) (C₁₆ H₁₈ N₃).

١١٢ - بروميد الميثيلين
methylene bromide

سائل لا لون له تقريبا ، لا يذوب في الماء ، يتكون باتصال ذرتى بروم بمجموعة ميثيلين (ك يد ٣ بر ٢)
(CH₂ Br₂) ، يستعمل في عمليات التخليق العضوى ، ويعرف كذلك باسم ثنائى بروموميثان .

(ب) مجموعة من الجزيئات مرتبة ترتيباً خاصاً كترتيبها في السليولوز أو النشا .

(ج) تجمع عدة جزيئات تتماسك بها بقوى التجاذب الثانوية .

١٢١ - كيتون «مِشَلَر» Michler's ketone
مركب عضوي لا لون له ، ينصهر عند ١٧٢°م ، يستعمل في صنع بعض أنواع الأصباغ . اسمه الكيميائي : «رباعي ميثيل-ثنائي أمينوبنزوفينون» ينسب إلى مبتكره الكيميائي الألماني «وليام مشلر» (١٨٨٩) .

١٢٢ - (١) ميكرو - micro -
سابقة مشتقة من اللغة الإغريقية معناها دقيق .

(ب) دقيق

مصطلح للدلالة على جزء من مليون جزء من الوحدة التي تلحق بها مثل «ميكروقلط» .

١٢٣ - تحليل دقيق microanalysis
تحليل المواد لمعرفة مكوناتها باستعمال كميات ضئيلة منها .

١٢٤ - ميزان دقيق microbalance

ميزان حساس يستعمل في وزن كميات تقل عن عشر الجرام .

الهيدروكسيل محل ذرة هيدروجين في مجموعة الميثيل ، وهي أحادية التكافؤ ، وتوجد في كثير من المركبات العضوية ، صيغتها الكيميائية : (- ك يد ١ يد)
(-CH₂ OH) .

١١٧ - النظام العشري metric system = decimal system

نظام يقوم على رقم عشرة وما يتفرع منه ، ويسمى أيضاً النظام المترى .

١١٨ - ميماسيت meymacite

خامة من أكسيد التنجستن المهدرت ، توجد على هيئة كتل راتنجية بنية اللون . صيغتها الكيميائية :
(و ١ ٣ يد ١) (WO₃ H₂O) .

١١٩ - ميكا mica

إحدى خامات سليكات الألومنيوم ، توجد على هيئة كتل يمكن فصلها إلى رقائش شفافة ، تستعمل في عزل الكهرباء وفي صنع نوافذ الأفران وغيرها . صيغتها الكيميائية :

(٣ لو ٢ ٣ بو ١ ٦ س ٢ ٢ يد ١)
(3Al₂O₃K₂O . 6 Si O₂ . 2H₂O) .

١٢٠ - ميسلة micelle

(١) جسيم غرواني مشحون بالكهرباء .

١٣٣ - تفاعل دقيق microreaction

تفاعل كيميائي يتم بين كميات صغيرة جدا من المواد المتفاعلة، يستعمل عادة للتعرف على أنواع المواد الكيميائية ورتبها .

١٣٤ - ميكروسكوب فلوري = مجهر فلوري
microscope, fluorescence

ميكروسكوب تستعمل فيه الأشعة فوق البنفسجية بدلا من الضوء العادي، لدراسة الخاصية الفلورية للمادة المختبرة .

١٣٥ - ميكروسكوب استقطابي = مجهر استقطابي
microscope, polarizing

جهاز يحتوى على منشوري « نيكول » لاستقطاب الضوء ، وتوضع فيه الأجسام بين هذين المنشورين على قاعدة تدور حول محورها .

١٣٦ - ألترا ميكروسكوب = مجهر فائق
microscope, ultra

ميكروسكوب ذو درجة تكبير عالية ، تُضَاء فيه الأجسام المراد تكبيرها بإضاءة جانبية فتبدو صورتها مضيئة على خلفية مظلمة .

١٣٧ - ميكروسكوبي = مجهرى microscopic

وصف للأشياء الدقيقة الحجم والتي لا ترى إلا تحت الميكروسكوب .

١٢٥ - مبيد الميكروبات microbicide

مادة تقتل الميكروبات .

١٢٦ - موقد دقيق microburner

مشعل غازي صغير الحجم يستعمل في عمليات التحليل الكيميائي .

١٢٧ - دقيق البلورات microcrystalline

وصف للمواد التي تتبلور على هيئة بلورات دقيقة الحجم .

١٢٨ - ميكروفيلم (فيلم دقيق)
microfilm

شريط حساس تصور عليه الوثائق لحفظ محتوياتها في أقل حيز ممكن .

١٢٩ - ميكروجرام microgram

وحدة وزن تساوى جزءا من مليون جزء من الجرام ، تستعمل في عمليات التحليل الدقيق .

١٣٠ - ميكرو لتر microliter

وحدة قياس حجوم تساوى جزءا من مليون جزء من اللتر .

١٣١ - ميكرون micron

وحدة قياس طولية ، تساوى جزءا من مليون جزء من المتر .

١٣٢ - دقيق المسام microporous

وصف للأجسام التي تحتوى على مسام بالغة الدقة ،

وذلك حتى لا تنفصل منه الدهون .

١٤٣ - لبن معدّل milk, modified

نوع من اللبن عدل تركيبه بحيث يشبه لبن الأم .

١٤٤ - لبن مُبَسْتَر milk, pasteurised

لبن معالج بالتسخين بضع مرات عند ٦٠°م للقضاء على أغلب ما يحتويه من الميكروبات .

(أنظر : البسترة)

١٤٥ - مسحوق اللبن (لبن جاف) milk powder

لبن تم تبخير مائه لدرجة الجفاف وتحويله إلى مسحوق .

١٤٦ - لبن معقم milk, sterilized

لبن قتل ما فيه من ميكروبات .

١٤٧ - لبن نباتي milk, vegetable

خليط يشبه اللبن ، يحضر من بعض النباتات .

١٣٨ - ميكروفلط microvolt

وحدة لقياس الجهد الكهربائي تساوى جزءا من مليون جزء من الفلط .

١٣٩ - هجرة الأيونات migration of ions

حركة الأيونات في الخلية الكهربائية ، حيث تتجه الأيونات الموجبة إلى القطب السالب والأيونات السالبة إلى القطب الموجب .

١٤٠ - ميلاريت milarite

خامة من سليكات البوتاسيوم والكلسيوم والألومنيوم ، توجد على هيئة منشورات هشة لا لون لها ، صيغتها الكيميائية :
(بوكا ٢ لو ٢ (س ١) ١٢)
(K Ca₂ Al₂ (Si O₃)₁₂) .

١٤١ - لبن مكثف milk, condensed

لبن ثقيل القوام يحضر بنزع بعض الماء من اللبن الطبيعي وإضافة السكر إليه .

١٤٢ - لبن مجنس milk, homogenised

لبن أعيد تحويله إلى مستحلب ثابت بعد عمليات البسترة وما شابهها ،

مصطلحات في الجيولوجيا (*)

(*) أعدتها لجنة الجيولوجيا بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع في الدورة الثامنة والأربعين ، بجلسته العاشرة ، بتاريخ ٦ من مارس سنة ١٩٨٢ .

مصطلحات في الجيولوجيا

البحر والارتفاعات المختلفة . وتطرح
هذه القيمة من الجاذبية المشاهدة .

٤ - منحني الحيد drift curve

منحنى يمثل تغير قراءات الجاذبية مع
الزمن في محطة معينة .

٥ - حيد مقياس الجاذبية (الجرافيمتر)
drift of gravimeter

تغير مستمر ثابت طول الوقت
في قراءات الجاذبية ، نتيجة مرونة أجزاء
الجرافيمتر .

٦ - حاث الأرض earth inductor

جهاز مكون من ملف مغنطيسي صغير
يدور بسرعة كبيرة قاطعاً المجال المغنطيسي
الأرضي ، فينشأ تيار كهربائي تحدد به
قيمة المغنطيسية الأرضية واتجاهها .

٧ - المغنطيسية الأرضية
earth magnetism

المغنطيسية الأصلية للأرض ، التي تولد
مجالها المغنطيسي .

١ - فرض « إيري » Airy's hypothesis

فرض وضعه العالم البريطاني « إيري »
(Airy) عن اتزان الأرض ، يقول
فيه إن القشرة الأرضية الخفيفة تطفو
على طبقة مائعة ، وكلما زاد ارتفاع
سطح الأرض زاد عمق جزء القشرة
الأرضية في الطبقة السائلة ، وبذلك تتزن
الأرض .

٢ - شاذة « بوجيه » Bouger anomaly

تغير قيمة الجاذبية في منطقة ما بناء
على تصحيح « بوجيه » ، سميت بذلك
نسبة إلى العالم الفرنسي « بوجيه » .

(شاذة « بوجيه » = الجاذبية المشاهدة
+ تصحيح جاذبية الارتفاع - تصحيح
بوجيه + التصحيح الطبوغرافي - الجاذبية
النظرية) .

٣ - تصحيح « بوجيه » Bouger correction

قيمة الجاذبية المحسوبة نتيجة تقدير
جذب الكتل الصخرية الواقعة بين سطح

١٣ - شاذة جاذبية الارتفاع
free air anomaly

الجاذبية في منطقة ما تحسب بعد
تصحيح جاذبية الارتفاع .

(وتساوى الجاذبية المشاهدة + تصحيح
جاذبية الارتفاع - الجاذبية النظرية) .

١٤ - تصحيح جاذبية الارتفاع
free air correction

قيمة الجاذبية بالمليجال / قدم بحساب
الاختلاف في الارتفاعات ، وتضاف هذه
القيمة إلى قيمة الجاذبية المحسوبة .

١٥ - التنقيب الجيوفيزيقي (الجيوفيزيائي)

geophysical prospecting

استعمال القياسات الفيزيكية الأرضية
في التنقيب عن الرواسب الاقتصادية
تحت السطح .

١٦ - طرق قياس الجاذبية
gravimetric (gravity) methods

العمليات الجيوفيزيكية التي تختص
بدراسة الجاذبية الأرضية وشواذها .

١٧ - عجلة الجاذبية
gravitational acceleration

معدل سرعة سقوط جسم على الأرض ،

٨ - التنفس الأرضي earth tides

ارتفاع اليابس وانخفاضه تبعاً لجاذبية
الشمس والقمر له .

٩ - الكهرمغنطيسية electromagnetism

ظاهرة تولد مجال مغنطيسي حول
موصل نتيجة مرور تيار كهربائي .
وتعتمد بعض أجهزة المغنطيسية الأرضية
على هذه الظاهرة .

١٠ - تصحيح جاذبية معدل الارتفاع
elevation correction

محصلة تصحيح جاذبية الارتفاع
وتصحيح « بوجيه » لتعلقهما بالارتفاع
عن سطح البحر .

١١ - سطح متساوى الجهد (الجاذبية)
equipotential surface

سطح عمودى على اتجاه الجاذبية
المحلية يتساوى فيه جهد الجاذبية ،
ولهذا تنعدم في هذا السطح قوى الجاذبية .

١٢ - المجال المغنطيسي الخارجى
external magnetic field

الجزء الخارجى من المجال المغنطيسى
للأرض ، الذى يتأثر بمصادر المغنطيسية
من خارجها .

الجدمنديت من كبريتيد الحديد
والإنثيمون (ح فت كب) (Fe Sb S).

٢٢ - ملح شعري hair salt

ملح أبيض متبلور على شكل شعيرات ،
وهو قابل للذوبان في الماء . يتركب
كيميائيا من كبريتات الألومنيوم المائية
(لو_٢ (كب أ)_٣ ١٨ يند_٢ ١)
(Al₂ (SO₄)₃ 18 H₂ O).

٢٣ - مثلجة معلقة

hanging glacier (cirque glacier)

مثلجة صغيرة تشغل منخفضا على
منحدر الجبل .

٢٤ - فحم صلد hard coal

رتبة من رتب الفحم أعلى في درجة
التفحم من اللجنيت ، وتصل قيمتها
الحرارية إلى ٥٧٠٠ ك سعر / كجم .

٢٥ - لب صلد hard core

طبقة من كسارة حجرية أو ملاط
أو أي مادة صلبة أخرى ، تستعمل للمره
الفراغات في الأرض الرخوة .

٢٦ - ملمس خشن harsh feel

لمس خشن مثل ملمس معدن
الاكتيتوليت .

وهو مقياس لقوة الجاذبية المؤثرة على
وحدة الكتلة .

١٨ - ثابت الجاذبية
gravitational constant

مقدار قوة الجاذبية (مقدرة بالداين-
dyne) بين كتلتين كل منهما جرام
واحد ، ويباعد إحداهما عن الأخرى بمقدار
سنتيمتر واحد .

١٩ - جهد الجاذبية
gravitational potential

الشغل اللازم لنقل وحدة الكتلة
من نقطة معينة على الأرض إلى ما لا نهاية .

٢٠ - حصى الطحن grinding pebbles

حبات كروية الشكل من صخر صلب ،
تستعمل للطحن في الطواحين ذات الكرات ،
ومن أصلح الصخور لهذا الكوارتزيت
والجرانيت .

٢١ - جدمنديت gudmundite

معدن يشبه معدن الأرزينو بيريت
في بعض الخواص ، إلا أنه أقل منه
صلادة ، ويصاحب عادة المعادن الحاملة
للإنثيمون ، والتي تتكون في مرحلة متأخرة
عن معدن الأرزينو بيريت . ويتركب

٣٢ - صخور مُضيفَة host rocks

التكاوين الصخرية التي تنشأ فيها الرواسب المعدنية لمناسبتها للتمعدن ، وترسب الخامات عندما تتوافر فيها شروط معينة من حيث البنية أو الوضع الجيولوجي أو الخواص الكيميائية أو النفاذية .

(انظر : تكوين صخرى مناسب
(favourable rock formation

٣٣ - تجريف مائي hushing

إحدى طرق الكشف الهيدروليكي عن الخامات، وفيها يدفع الماء بقوة على تل فيه رواسب معدنية أو فحمية لإزالة ما يغطيها من فتات الصخور .

(انظر : تنقيب هيدروليكي
(hydraulic prospecting

٣٤ - تكون مائي (معادن)
hydatogenesis (minerals)

إحدى طرق تكون الخامات التي تمثل آخر مراحل تبلور الصهاري، حيث يذيب البخار الصهاري معظم الفلزات الاقتصادية التي ترسب بالبرودة في الشقوق والمسام .

٢٧ - هاتشتين hatchettine

مادة شمعية رخوة صفراء أو عديمة اللون ، تتكون على هيئة كتل عرقية في درنات حجر الحديد .

[انظر : سيريسين (ceresine)

وكوباليت (copalite)] .

٢٨ - هاتزبورجيت (سكسونيت)
hatzburgite = saxonite

ضرب من صخر البريدوتيت ، يتكون من معدني الأوليفين والأرثوبيروكسين .

٢٩ - التدرج الأفقي للجاذبية
horizontal gradient of gravity

تغير اتجاه الجاذبية وشلتها بقدر معين في مسافة أفقية محددة .

٣٠ - مغنيطومتر أفقي
horizontal magnetometer

جهاز لقياس المركبة الأفقية للمغنطيسية الأرضية في مكان ما .

٣١ - بنية ذيل الحصان horsetail structure

مجموعة من التفرعات تنبثق من عرق معدني على هيئة خيوط دقيقة متقاربة تستدق كلما بعدت عن العرق ، وتشبه في شكلها العام ذيل الحصان .
(انظر : بنية سنامية

(cymoid structure

الذائبة في الماء مثل ملح الطعام والجبس .

٣٩ - طريقة هيدروفلزية
hydrometallurgical process

طريقة لاستخلاص الفلزات من خاماتها بإذابة الخام في مذيب معين في درجة الحرارة العادية، ثم ترسيب الفلز من المحلول كالمتبّع في ترسيب كل من النحاس والزنك من خامتهما .

٤٠ - هيدرومترية
hydrometry

قياس كثافة السوائل .

٤١ - هيدروفان
hydrophane

ضرب من معدن الأوبال أصفر اللون ، أو أبيض، معتم يبدو في الماء شبه شفاف .

٤٢ - هيدروثوريت
hydrothorite

معدن نادر من معادن اليورانيوم والثوريوم، يوجد بكميات ضئيلة مصاحبة لرواسب التنتالم في منطقة « بلبارا » (Pelbara) غربي استراليا .

٣٥ - نفاذية هيدروليكية
hydraulic permeability

قابلية التربة أو الصخر لإمرار الماء المضغوط خلالها ، وتختلف النفاذية الهيدروليكية باختلاف الاتجاه الذي ينفذ فيه الماء، وتقدر قيمتها بوحدة دارسي (darcy).

٣٦ - تنقيب هيدروليكي
hydraulic prospecting

استعمال الماء لإزالة الرواسب السطحية للكشف عن الصخور أو الخامات أو المعادن تمهيداً لاستغلالها .

(انظر : غسل بالمياه ، booming)

وتجريف بالمياه. (hushing)

٣٧ - هيدروجرافي
hydrographer

الشخص الذي يقيس خواص الكتل المائية المناسبة أو مستويات المياه أو كميات مياه الأمطار أو المياه الجارية ، كما يقوم برسم الخرائط للبحار أو البحيرات أو الأنهار والتجمعات المائية الأخرى .

٣٨ - هيدروليت (حجر مائي)
hydrolith

راسب أو صخر يتكون من الأملاح

رطوبة نسبية أكثر من ٩٨٪) في درجة حرارة ٢٥° م ، ويعبر عنه بالنسبة المئوية من وزن التربة الجافة .

٤٥. - الترطوبة hygroscopic moisture كمية الرطوبة التي تحتويها التربة بعد أن يتم تجفيفها في الهواء حتى درجة ١٠٥° م.

٤٣. - مَطْرِيّ hyetal

صفة لكل ما ينسب للمطر أو توزيعه .

(انظر : خطوط تساوى المطر isohyetal)

٤٤. - معامل الترطب hygroscopic coefficient

كمية الرطوبة التي تمتصها تربة جافة

في وسط هوائي مشبع بالرطوبة (ذى

طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

رئيس مجلس الإدارة
م. مصطفى حسن

رقم الإيداع بدار الكتب ٤٤٤ / ٨٣

الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية
١٣٢١ م / ١٩٨٣ / ٣٠١٠

